fegl ufficial amtsblatt

büwo
gesamtausgabe

GZA/AZA • 7007 CHUR/CUERA

organ ufficial da publicaziun dalla surselva
amtliches publikationsorgan der surselva
herausgegeben in zusammenarbeit mit

REGIUN SURSELVA

Nr. 41, 10. Oktober 2025
34. annada/34. Jahrgang
www.suedostschweiz.ch

Eine Welt für Kinder
Kinderdorf Pestalozzi

Schenken Sie Bildung:
pestalozzi.ch

bracherhaushaltsgeräte

Tel. 081 933 18 51
info@bracherhaushaltsgeraete.ch

GARAGE ALLENSPACH
AUTO TÖFF MOTOREN
GARAGE FÜR ALLE AUTOMARKEN
SCHNEEFRÄSEN: VERKAUF, SERVICE
HOL- & BRINGDIENST
ILANZ 081 925 13 63
HONDA

WIR LANCIEREN DIE
WINTERSAISON
10./11. & 13.10.2025
Ilanz, Disentis und Laax Dorf
14% RABATT
AUF DAS GESAMTE SORTIMENT
(exkl. Service, Vermietung und Nettoartikel)
MENZLI SPORT
INTERSPORT RENT

INTERIURS grischun
casutt cavelti CC Bodenbeläge
Maler / CANDINAS / Gipser

CUNTEGN/INHALT

PUBLICAZIUNS UFFICIALAS/ AMTLICHE MITTEILUNGEN

Cantun/Kanton –
Regiun Surselva –
Formaziun/Bildung Surselva –
Surselva **3**

VISCHNAUNCAS/ GEMEINDEN

Breil/Brigels **8**
Disentis/ Mustér **10**
Falera **10**
Ilanz/Glion **12**
Laax **20**
Lumnezia **22**
Medel/ Lucmagn **24**
Obersaxen / Mundaun **24**
Safiental **28**
Sagogn **28**
Schluein **30**
Sumvitg **30**
Trun **32**
Vals **33**

Occurrenzas/Veranstaltungen **34**
Pleivs/Pfarreimitteilungen **35**

Vereine/Veranstaltungen:
Vereine aus dem Erscheinungsgebiet des Amtsblatt Surselva können für Veranstaltungen ohne überregionalen Charakter maximal zweimal einen Veranstaltungshinweis kostenlos unter der entsprechenden Gemeinde-Rubrik veröffentlichen. Diese Veröffentlichung soll **500 Zeichen** nicht überschreiten.

DIE ANDERE ART,
IMMOBILIEN ZU VERKAUFEN
ILANZ IMMODARMS
Schulstrasse 46
7130 ILANZ
081 925 41 51
info@immo-darms.ch
www.immo-darms.ch

CINEMA SIL PLAZ Ilanz

Fr, 10.10., 21.00	OY – WORLD WIDE WE TOUR
Sa,11.10., 20.00	ONE BATTLE AFTER ANOTHER
Mi,15.10., 20.00	ONE BATTLE AFTER ANOTHER
Do,16.10.,20.00	UNE PART MANQUANTE
Fr, 17.10., 20.15	STRANGE MODES E LEANDER ALBIN

Sumvitg

Dumengia,
ils 12.10.2025
allas 14.00
en sala da scola
a Sumvitg

Sco adina spetgan fetg bials premis sin Vus

Cordialmein envida la societad da tir Vial Sumvitg

la sala ei gia aviarta dallas 13.00

AKTION

gültig bis 15. Oktober 2025

frisches Schweinsvoressen
100g nur **CHF 1.99**

falsches Schweinsfilet
100g nur **CHF 2.55**

Feuerwehr Cordon-bleu
100g nur **CHF 3.25**

Wöchentlich frische Blut- & Leberwürste!!

Stadt-Metzg AG, Glennerstrasse 10 7130 Ilanz - Tel. 081 925 15 64

REPARATURDIENST ZAHNPROTHESEN

24h 7 TAGE

ZAHNTECHNIK Franco Signer
Bahnhofstrasse 8 7000 Chur
081 284 71 61

landquarter mäss

90 AUSSTELLER
PARTY-ZONE
SNACKS&MENUES
BRUNCH

DINI ZUKUNFT
A LEHRSTELL IN DR REGION

#3010. jahre mäss

KIDS-ECKA
TRAKTORFAHREN
FEUER-SHOW
ROUNDABOUT
BLUEBOX
MSLU

17.-19. OKTOBER 25

GRATIS-ÖV
SAMSTAG & SONNTAG
IN DER GEMEINDE

LANDQUARTER-MAESS.CH

DECHEN LIVE IN CONCERT

Road to Harmony

Mittwoch, 12. November 2025
St. Martinskirche, Chur
Türöffnung: 19.00 Uhr
Konzert: 19.30 – 21.00 Uhr

QR für Tickets:

presented by
artcosmetics
women and men

Kaufe alle Autos und Busse
Km-Zustand egal
Barzahlung
Tel. 079 721 51 88

Kaufe alle Autos + Busse
km u. Zustand egal, sehr guter Preis, Barzahlung,
Mo bis So.
Tel.
078 830 66 55

GOLFEN WAR NOCH NIE SO EINFACH.

«PER IN E SCADIN»

CHF 2300.– statt CHF 4185.– für Neueinsteiger/innen inkl. Platzreife

- Platzreife
- Jahresmitgliedschaft Golfidylle Brigels
- Mitgliedschaft Lifestyle Golf Chur Winter 2025/26
- Dinner in der Casa Alva Trin

Nur für Neueinsteiger/innen und Neumitglieder

Golf Brigels

graubünden

Golf Club Brigels
www.golfidylle.ch
Tel. +41 (0)81 920 12 12, info@golfidylle.ch

CRESTA SPORT OBERSAXEN

HERBST FEST

AFFEIER

11.10.25

9.00 - 17.00

10% AUF DAS GESAMTE MIETSORTIMENT

vita surselva

ihr krankenversicherer - nossa cassa

Publicaziuns ufficialas • Amtliche Mitteilungen

SURSELVA

Gruppa Seniorenstammtisch «da cumpignia»

La proxima sentupada ha liug mardis, ils 14-10-2025 da las 14.00 – 16.00 ella nova bibliotheca, Städtlistrasse 17 a Glion tier in suentermiezdi da giugs. Tut las senioras e tut ils seniors da tut las fracziuns dalla vischnaunca Ilanz/Glion ein envidai cordialmein a nossa scuntrada. Nus selegrein sin Vus!

Wir treffen uns am Dienstag, 14-10-2025 zwischen 14.00 – 16.00 in der neuen Bibliothek, Städtlistrasse 17 in Ilanz zu einem Spielnachmittag. Alle interessierten Seniorinnen und Senioren, aller Fraktionen der Gemeinde Ilanz/Glion, sind herzlich zu diesem Anlass eingeladen. Wir freuen uns auf Euch! *Rosita Valaulta*

Gruppa da viandar Surselva Pro Senectute

Viadi da finiziun 2025
Nies viadi d'atun – viadi da finiziun ha liug ils 14 d'ocober 2025.
Nus mein allas 10.00s cugl auto da posta entochen Valendau (mintgin organisescgha il bigliet sez).
Nus fagein ina tura tras il vitg e visitein il museum.
Silsuenter viandein nus a Bargaus nua che nus gudin in bien gentar. Tut tenor l'aura, la motivaziun ni la luna mein nus a Sagogn ni suenter il Rein anavos entochen Glion. Ni forsa era mo tochen la staziun Valendau-Sagogn. Quei decidin nus tenor la situaziun.
Per la reservaziun dil gentar dundel part suenter l'annunzia. Jeu selegrel sin in bi di d'atun cun vus.
Annunzia entochen ils 11.10.2025 allas 20.00 tier Heidi Günthart, 077 400 09 69

Wandergruppe Surselva Pro Senectute

Schlusswanderung 2025
Unsere Herbstwanderung – Abschlusswanderung findet wie schon angekündigt am 14. Oktober 2025 statt. Wir werden um 10:00 Uhr mit dem Postauto nach Valendas Dorf fahren (Billett bitte selber lösen). Dort machen wir einen Rundgang mit Museumsbesichtigung. Anschliessend wandern wir nach Bargaus ins Restaurant und geniessen dort zusammen ein feines Mittagessen. Je nach Wetter, Lust und Laune laufen wir dann entweder nach Sagogn oder dem Rhein entlang nach Ilanz. Oder einfach zum Bahnhof Valendas-Sagogn und fahren dann nach Ilanz. Das lasse ich jetzt einfach einmal offen. Für die Menüreservation werde ich bei Anmeldung zurückrufen. Ich freue mich auf einen wunderschönen Herbsttag mit euch. Anmeldung bis am 11.10. 2025 um 20 Uhr bei Heidi Günthart, 077 400 09 69

Spitex Foppa

Einladung zur Mitgliederversammlung Budget
Dienstag, 28. Oktober 2025, 19.30 Uhr, Stiva da sentupada, Residenza St. Joseph, Spitalstrasse 8, Ilanz.
Die Traktandenliste sowie das Budget 2026 wurde den Mitgliedern, Gemeinden und Gemeindevertretern zugesendet. *der Vorstand*

Giugs da ballapei en Surselva

US Danis-Tavanasa
Sonda, ils 11 d'october
Juniors B1
13:00 Team Surselva : FC Landquart, a Mutteins Dumengia, ils 12 d'october
3.ligia - dunnas
15:00 Team Surselva : FC Au/Berneck Grp., a Mutteins
CB Trun/Rabius
Sonda, ils 11 d'october 2025
3. ligia
19:00 CB Trun/Rabius 1 Grp.– US Schluein Glion 1 a Trun
Club da ballapei Lumnezia
sonda, ils 11 d'october
3. ligia
15.00 CB Lumnezia 1 – FC Mels 1a, Bual-Vella

Uniun sportiva Schluein/Ilanz

Freitag, 10. Oktober 2025
Senioren
20.15, US Schluein Ilanz – FC Lusitanos de Samedan, Crap Gries, Schluein
Samstag, 11. Oktober 2025
B1 Junioren
13.00, Team Surselva – FC Landquart, Mutteins, Tavanasa
3. Liga
19.00, CB Trun/Rabius – US Schluein Ilanz, Pustget, Trun
Sonntag, 12. Oktober
3. Liga Damen
15.00, Team Surselva – FC Au-Rheineck, Tavanasa

Numeras impurtontas da telefon / Wichtige Telefonnummern

Survetsch medicinal d'urgenza / Ärztlicher Notfalldienst

October 2025 / Oktober 2025

Surselva
Täglich 0844 500 300
11 Dr. med. B. Cahenzli-Grimm 0844 500 300
12 A. Kehler 0844 500 300

Flims-Trin
11-17 Dr. med. Reiser 081 911 13 13

Regionalspital Surselva, Ilanz/Glion 081 926 51 11

Psychiatrische Dienste Graubünden
Telefon 058 225 25 25
(24 Stunden am Tag erreichbar)

Apotecas/Apotheken

Disentis/Mustér:
Apoteca Desertina 081 947 64 65

Flims + Ilanz/Glion:
11-17 medic2go Flims 081 531 13 13

Ausserhalb der regulären Öffnungszeit wird ein Zuschlag erhoben.

Sanitätsnotruf **144**

Procap Grischun
Bündner Behinderten-Verband 076 331 40 79
Rechtsberatung für Behinderte 081 941 25 32

Pro Infirmis Ilanz
Für Fragen rund um Behinderung sowie Rechtsberatung 058 775 17 29

Magasin regiunal per mobiliar da malsauns e material da tgira 081 947 44 49/079 486 41 92

Fragile Ostschweizfür Hirnverletzte Menschen
Treffpunkt: Ilanz 076 331 40 79

Pro Senectute
Geschäftsstelle SanaSurselva
Ilanz/Glion 081 300 35 40

Spitex Cadi, www.spitexcadi.ch 081 936 36 40
Spitex Foppa 081 926 50 90
Spitex Selva 081 921 55 05

Ombudsstelle für Alters- und Spitexfragen GR
lic. iur. Elisabeth Blumer, Quaderstrasse 5
Postfach 26, 7002 Chur 0844 80 80 44

Heilpädagogischer Dienst Graubünden
081 257 02 80

Alzheimer Beratungsstelle Surselva
Brigitte Büchel, E-Mail: brigitte.buechel@alz.ch
Ilanz/Glion 079 154 73 62

Regionale Sozialdienste
Ilanz/Glion: Via dalla Staziun 31 081 257 62 30
Disentis/Mustér: Via Sursilvana 25 081 257 62 31

KESB Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde
Surselva, www.kesb.gr.ch 081 257 62 40
RAV, Ilanz/Glion 081 257 62 14

Giuventetgna Cadi
Post da lavur da giuventetgna Cadi
Gabriela Cabalzar, Via Sursilvana 93, Sumvitg
www.giuventetgnacadi.ch 078 673 57 38

Tierarztpraxis Capricorn AG
Bahnhofstrasse 31, 7130 Ilanz/Glion 081 926 90 00

anima' Tierarztpraxis AG
Via Santeri 12, 7130 Ilanz 081 925 23 23

Ediziun / Auflage: 9919 Ex. (WEMF-KS-beglaubigt, 2025) **Editura / Verlag:** Somedia Press AG **Survetsch da clients / Kundenservice/Abo:** Telefon 0844 226 226 **Prezi d'abonnament / Abonnementspreis:** Fr. 45.–. Cumpara jamnilmein il venderdis / Erscheint wöchentlich am Freitag (Inlandabonnementpreise inkl. MwSt.) **Davos termin per communicaziuns / Letzter Termin für Publikationen:** Communicaziuns d'uniuns, jamna ecclesiastica e calender d'occurrenzas / Vereinsmitteilungen, Kirchgemeinden und Veranstaltungskalender: mardis, 14.00 / Dienstag, 14 Uhr, Publicaziuns ufficialas / Amtliche Mitteilungen: mesjamna, 10.00 / Mittwoch, 10 Uhr **Inserats/Inserate:** Somedia Promotion, 7130 Ilanz, Tel. 081 920 07 17, Fax 081 920 07 18, Mittwoch 14 Uhr. E-Mail: ilanz@somedia.ch **Redacziun / Redaktion:** Postfach 491, 7007 Chur / Cuera, Telefon 081 255 52 23, E-Mail: fus@somedia.ch

Posts – controlla da bulius en Surselva

Disentis/Mustér: Casa da scola Cons dils 13 da fenadur entochen ils 12 d'october, allas 16.00–16.45 (dumengia)
Glion: Hotel Raetia (alla Lounge) dils 13 da fenadur entochen ils 12 d'october, allas 17.30–18.30 (gievgia + dumengia)
Laax: Hotel Riva: local sper l'entrada dalla garascha dils 12 da fenadur entochen ils 11 d'october allas 17.30–18.30 (mardis + sonda)

Dis da schurmetg: 1–10 da mintga meins (negina controlla) Ulteriuras controllas tenor cunvegnientscha al telefon culs controlladers ufficials dalla Surselva.
Berni Siegfried: 079 426 81 30, Vals
Heini-Piacentini Lia: 079 666 55 00, Siat
Heisch Egmont: 079 213 11 26. Cumbel

Tecum

Nus accumpignein grev malsuns e moribunds
www.tecum-graubuenden.ch

Dapi 25 onns accumpignein nus persunas grev malsaunas ni moribundas e purschin agid ad ellas ed a ses confamiliars, seigi quei a casa ni en spital. Duront 365 dis ad onn vegliein nus duront la notg ni sil di e sustenin aschia era ils confamiliars en lur grev temps. Nies accumpignament succeda en cunvegnientscha cun las persunas pertuccadas, culs confamiliars ni culs responsabels da tgira. Nossa uniun ei confessiunalmein neutrala e nies sustegn ei gratuits. Nus essan cheu per segidar e sustener.

Begleitung Schwerkranker und Sterbender für Betroffene und Angehörige in der Surselva
Seit 25 Jahren begleiten wir Menschen in schwierigen Zeiten, bei Krankheit und beim Sterben – zu Hause, im Heim oder im Spital. Durch Sitzwache in der Nacht oder am Tag unterstützen wir Schwerkranke und Sterbende und entlasten Angehörige während 365 Tagen im Jahr. Unser Einsatz erfolgt in Absprache mit den Betroffenen, Angehörigen und den Pflegeverantwortlichen. Unser Verein ist überkonfessionell und die Einsätze sind kostenlos. Wir sind für Sie da.

Museum Meister da Vuorz

www.waltensburger-meister.ch

Arcun da tradiziun Vuorz
Il museum dat investa a l'ovra dil Meister da Vuorz e muossa sia grond'impurtonza pil mund digl art. L'exposiziun explichescha indezis stilistics, cuntegns ed interpretaziuns dil pictur anonim e lai s'approximar nus a quei opus unic d'il artist medieval.
Igl Arcun da tradiziun Vuorz dat investa ella veta quotidiana dil 19avel e 20avel tschentaner a Vuorz.
Uras d'avertura: Il museum ei aviarts naven dils 25 da zercladur entochen ils 15 d'october 2025: mesjamna dallas 14 – 16 uras e mintga secunda dumengia dil meins dallas 14 – 17 uras (13-7 / 10-8 / 14-9 / 12-10) ni tenor cunvegnientscha (mira www.waltensburger-meister.ch).

Das Museum gibt Einblick in das Werk des Waltensburger Meisters, seine Bedeutung und sein Umfeld. Die Ausstellung zeigt stilistische Merkmale, Inhalte und Deutungen des anonymen Malers auf und bringt die Einzigartigkeit dieses mittelalterlichen Künstlers näher, von dem vorwiegend Werke in Sakralbauten erhalten sind.
Das Heimatmuseum gibt Einblicke ins Alltagsleben von Waltensburg im 19. und 20. Jahrhundert.
Öffnungszeiten: Das Museum ist vom 25. Juni bis zum 15. Oktober 2025 jeden Mittwoch von 14 - 16 Uhr und jeden zweiten Sonntag im Monat von 14 - 17 Uhr geöffnet (13.7. / 10.8. / 14.9. / 12.10.) sowie auf Anfrage (siehe www.waltensburger-meister.ch).

Festungsmuseum Sperre Trin

Geschichte erleben ...
Entdecken Sie die einst streng geheimen Anlagen aus dem 2. und kalten Krieg. Auf der geführten Besichtigung erfahren Sie viel über die Verteidigung der Schweiz und den Bau der Befestigungen im Kanton Graubünden. Die aktuellen daten finden Sie auf unserer Webseite sperretrin.ch. Wir freuen uns auf Sie.

Uniun Trun Cultura

Spazi d'art Matias Spescha – 06-09–16-11-2025
En connex cun 100 onns Matias Spescha – in omagi cun treis scuntradas ha liug la tiarza exposiziun cun Not Vital e Matias Spescha
Ils guids porschan in'investa ell'exposiziun, nua che Not Vital seconfrontescha cun las fuormas archaicas ed ils gronds maletgs da Matias Spescha.
– Gliendisdis, ils 20-10,14:15 - 15:15 Alexa Giger, intermediatura d'art, meina indigens e tals che han plascher dil romontsch tras l'exposiziun
– Dumengia, ils 26-10 allas 14:15-15:15
Temps d'avertura: venderdis - gliendisdis, 14.00–17.00

Casa Carigiet
L'exposiziun **L'entschatta – der Anfang** ella Casa Carigiet ei ida a fin. Cun grond plascher constatein nus ch'igl interess per l'exposiziun ed il bagheta en reconstrucziun ei staus gronds. Gest tenor pusseivladad finanziala cuntinuescha la fasa 3 dalla reconstrucziun dil bagheta.
Bien engraziament per Vies interess e Vies sustegn!

Spazi d'art Matias Spescha – 06.09.–16.11.2025
Anlässlich von 100 Jahre Matias Spescha – eine Hommage mit drei Begegnungen findet die dritte Ausstellung statt mit Not Vital und Matias Spescha. Die Führungen bieten Einblicke in die diesjährige Ausstellung Not Vital / Matias Spescha, in der Not Vital der archaischen Formensprache von Matias Speschas eine Reihe aktueller Werke gegenüberstellt.
– Montag, 20.10. 14:15 - 15:15 Alexa Giger, Kunstvermittlerin, führt Einheimische und Freunde der romanischen Sprache durch die Ausstellung
– Sonntag, 26.10. 14:15 - 15:15
Öffnungszeiten: Freitag - Montag, 14.00–17.00

Casa Carigiet
Die Ausstellung L'entschatta - der Anfang ist erfolgreich zu Ende gegangen. Mit grosser Freude stellen wir fest, dass das Interesses sowohl für die Ausstellung wie auch für das Gebäude in Rekonstruktion gross war.
Entsprechend der finanziellen Situation beginnen wir mit der Phase 3 der Wiederherstellung des Gebäudes.
Vielen Dank für Ihr Interesse und Ihre Unterstützung!
Verein Trun Cultura

Museum Sursilvan Cuort Ligia Grischa

Il Museum Sursilvan Cuort Ligia Grischa a Trun ei vegnius erigius el 17avel tschentaner dalla claustra da Mustér ed ha surviu sco Casa cumin dalla Ligia Grischa. Oz gioga igl art in'impurtonta rolla. Exposiziuns permanentas d'ovras originalas ein dedicadas als enconuschents artists da Trun: Alois Carigiet, Matias Spescha, Gieri Schmed e Fis Guldimann e Gielia Degonda da Cumpadials.
19-04 tochen 31-10-2025: Exposiziun «Skizzas dad Alois Carigiet»
24-05 tochen 31-10-2025: Exposiziun «Las quater ediziuns bibliofilas da Hendri e Matias Spescha»
12-07 tochen 31-10-2025: Exposiziun d'art «Fier – Textil» dad Andrea Alig e Fis Guldimann

Liug da sentupada
Las localitads singularas dalla Cuort Ligia Grischa porschan ina culissa ideala per aperitivs, nozzas civilas, sentupadas da classa, sesidas ni occurrenzas en il curtin dalla Cuort. Per seregurdar da Vossa viseta a Trun anfleis Vus en nossa stizun dil museum ina gronda eleczi-un d'objects da regurdientscha prezius.
Nus engraziein per Vies sustegn e sin seveser.

Uras d'avertura:
Dils 05-04 – 31-10-2025 mintgamai gliendisdis, mesjamna, sonda e dumengia dallas 14.00–17.00. Gruppas e classas da scola che vulan visitar il museum duein per plascher s'annunziar per telefon ni e-mail.
Il team dil museum

Das Museum Sursilvan Cuort Ligia Grischa in Trun wurde im 17. Jahrhundert im Auftrag des Klosters Disentis errichtet und diente als Rathaus des Grauen Bundes. Heute spielt Kunst eine bedeutende Rolle. Zur Dauerausstellung gehören Originalwerke der bekanntesten Künstler aus Trun: Alois Carigiet, Matias Spescha, Gieri Schmed und Fis Guldimann und Gielia Degonda aus Cumpadials.
19.04. bis 31.10.2025: Ausstellung Skizzen von Alois Carigiet
24.05. bis 31.10.2025: Ausstellung Die vier bibliophilen Werke von Hendri und Matias Spescha
12.07. bis 31.10.2025: Kunstausstellung «Textil - Eisen» von Andrea Alig und Fis Guldimann

Ort der Begegnung
Die einzigartigen Räumlichkeiten der Cuort Ligia Grischa bieten eine ideale Kulisse für Apéros, Ziviltrauungen, Klassentreffen, Sitzungen oder Veranstaltungen im Hofgarten. Und als schöne Erinnerung an Ihren Besuch in Trun, bieten wir Ihnen in unserem Museums-Shop eine grosse Auswahl an hochwertigen Souvenirs an. Wir danken für Ihre Unterstützung und auf Wiedersehen.

Öffnungszeiten:
5. April bis 31. Oktober 2025: Montag, Mittwoch, Samstag und Sonntag 14 bis 17 Uhr. Gruppen und Schulklassen, die das Museum besuchen möchten, melden sich bitte telefonisch oder per E-Mail an.

Museum Regiunal Surselva Glion

Uras d'avertura:
Il museum ei aviarts mardis entochen dumengia dallas 14.00–17.00. Gliendisdis serrau.

ILANZ IMMODARMS

Schulstrasse 46 info@immo-darms.com
081 925 41 51 079 610 51 00
www.immo-darms.com

Ferienwohnungen
oder Festwohnsitz

Obersaxen Hanschahüs
Einfamilienhaus
mit traumhafter Aussicht
CHF 785 000.–

Obersaxen Surcuolm
Haushälfte mit 5½-Zimmern
2 Aussenparkplätze
CHF 605 000.–

Obersaxen Surcuolm
3½-Zimmer-Wohnung
CHF 415 000.–
Parkplatz CHF 30 000.–

Obersaxen Meierhof
Grundstück mit 557m²
Zentrale Lage im Dorfzentrum
CHF 195 000.–

Castrisch
Historisches Einfamilienhaus
Wohnfläche 95 m²
Grundstückfläche 300 m²
CHF 995 000.–

Cumbel
Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung
Baujahr/Fertigstellung 2025
Festwohnsitz
CHF 1 390 000.–
Garagen-PP CHF 39 000.–

Vals
7-Zimmer-Einfamilienhaus
mit grossem Balkon
und Gartenanteil
CHF 1 480 000.–

Pitasch
Grosses Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung
- Pool
- 3 Autogaragenparkplätze
- 2 Aussenparkplätze

Wohnfläche 267 m²
Grundstückfläche 1697 m²
CHF 1 475 000.–

Viele weitere schöne Objekte bei:

ILANZ IMMODARMS

Schulstrasse 46 info@immo-darms.com
081 925 41 51 079 610 51 00
www.immo-darms.com

Menaschi da bar mintgamai il davos venderdis dil meins naven dallas 18.00. Occurrenzas dil museum vegnan publicadas sut la vischnaunca.
Nova exposiziun speciala: wir Frauen – Nus fagein e basta 13-9-2025 – 29-3-2026
Per il giubileum da 50 onns Uniun da dunnas Sevgein fan l'uniun ed il Museum Regiunal Surselva communablamein in'exposiziun che sededichescha alla historia dall'uniun – ed aschia allas dunnas savens survesidas en nossa vallada.
Uniun purtadra: Uniun da dunnas Sevgein
Curatori: Yvonne Gienal, Tabea Ammann

Öffnungszeiten:
Das Museum ist von Dienstag bis Sonntag geöffnet, jeweils von 14–17 Uhr. Montag geschlossen. Museumsbar immer am letzten Freitag im Monat ab 18.00 Uhr. Veranstaltungen werden unter der Gemeinde publiziert.

Neue Sonderausstellung:
wir Frauen - Not Vital e Matias Spescha
13.9.2025 – 29.3.2026
Zum 50-Jahr-Jubiläum des Frauenvereins Sevgein widmen sich der Frauenverein und das Museum Regiunal Surselva der Geschichte des Vereins – und damit der oft übersehenen Rolle der Frauen im Dorfgeschehen.
Trägerschaft: Uniun da dunnas Sevgein
Kuratorium: Yvonne Gienal, Tabea Ammann
Begleitprogramm und öffentliche Führungen: museumregiunal.ch

Museum da cristallas e minerals Cristallina
Mineralienmuseum Cristallina

www.uniun-cristallina.ch

Halla Cons, Disentis/Mustér
Cristallas e minerals dalla entira Surselva, la pli gronda regiun da cristallas dalla Svizra.
Temps d'avertura: Unviern: denter Nadal e Pastgas
Stad: entschatta zercladur entochen fin d'october
Mintga mardis ed emprema dumengia dil meins dallas 13.00–16.00. **La stad ei il museum era aviart la gievgia naven dallas 13.00–16.00.**
Öffnungszeiten: Sommer: Juni bis Ende Oktober
Winter: zwischen Weihnachten und Ostern
Jeden Dienstag und ersten Sonntag im Monat von 13–16 Uhr
Annunzias ed informaziun/Anmeldungen und Auskunft: Gruppas ordeifer ils temps d'avertura, tel. 081 947 59 44 ni 081 947 44 62

Museum claustral Mustér
Klostermuseum Disentis

www.kloster-disentis.ch

Il Museum claustral documentescha art e cultura dil pievel romontsch ed expona animals e cristallas dalla regiun.
Rätische Kultur: Sakrale Kunstwerke und christliche Volkskunst, sakrale und profane Textilien, Geschichte der Abtei Disentis. Sonderschau Ikonen.
Natur der Cadi: Geologie, Kristalle und Mineralien, einheimische Tierwelt.

Öffnungszeiten:
Montag bis Samstag 10.00–17.00 Uhr
Sonn- und Feiertage 12.00–17.00 Uhr
Museums-/Klosterführungen auf Anfrage

Heimatmuseum Gandahus, Vals

Das Museum beherbergt eine reiche Sammlung von Möbeln, Textilien, Arbeitsgeräte, valserische Kostbarkeiten aus alter Zeit und vermittelt einen umfassenden Einblick in den einstigen Alltag der Valserinnen und Valser.
Öffnungszeiten: Ab Juni finden am Mittwoch und Freitag um 16.00 Uhr Führungen statt. Anmeldung bei Visit Vals. Gruppenbesuche sind auf Voranmeldung auch ausserhalb der Öffnungszeiten möglich. Auskünfte und Reservationen ebenfalls bei Visit Vals, Tel. 081 920 70 70

Schul- und Gemeindebibliothek Vals

Öffnungszeiten:
Dienstag 16.00–17.30 Uhr
Freitag 16.00–18.00 Uhr
Samstag 09.30–11.00 Uhr

Biblioteca Casa de Mont Laax

www.biblioteca-laax.ch

Temps d'avertura / Öffnungszeiten:
Gliendisdis/Montag 16.00–18.00
Mesjamna/Mittwoch 16.00–18.00
Venderdis/Freitag 18.00–20.00

Erweiterte Öffnungszeiten /
Uras d'avertura suplementaras
Ab Februar 2025 haben wir jeden ersten Samstag im Monat von 9.00–11.00 geöffnet. Ausgenommen sind die Samstage in den Sommerferien oder an Feiertagen.

Nutzen Sie auch unsere Online-Angebote.
Nus selegrein sin Vossa viseta!
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Il team dalla biblioteca

Biblioteca Ilanz/Glion

www.bibliothek-ilanz-glion.ch

Während den **Herbstferien vom 5.–19. Oktober** ist die Bibliothek jeweils am **Dienstag und Freitag von 17.00–19.00 Uhr** bedient geöffnet.
Duront las **vacanzas d'atun** ei ina bibliotecara presenta **il mardis ed il venderdis dallas 17.00–19.00.**

Öffnungszeiten/Temps d'avertura
Open Library: täglich/mintga di dallas 7.00–21.00
Bedient/cun bibliotecara:
Montag/gliendisdis 9.00–10.00/16.00–17.30
Dienstag/mardis 16.00–17.30
Mittwoch/mesjamna 15.00–17.30
Donnerstag/gievgia 9.00–10.00/16.00–17.30
Freitag/venderdis 16.00–17.30
Samstag/sonda 10.00–11.00

Dienstag, 14. Oktober, 14.00–16.00 Uhr
Seniorenstammtisch «da cumpignia», Spielnachmittag
Mardis, ils 14 d'october, da las 14.00–17.00
Meisa rodunda da seniors «da cumpignia», suentermiezdi da giugs.

15 de Outubro, 14.00 horas
Hora da Histórias em Português
Venha ouvir lindas histórias em português na biblioteca! Para crianças a partir de 3 anos. Sempre à segunda semana de cada mês, às quartas-feiras. Um momento divertido e educativo esperando por você! Gratuito e aberto ao público. *Com Karla Rumor*

Biblioteca Trun

www.biblioteca-trun@kns.ch

Temps d'avertura / Öffnungszeiten
gliendisdis / Montag 15.30-17.00
gievgia / Donnerstag 15.30-17.30
venderdis / Freitag 19.00-20.30
Duront las vacanzas da scola ei la Biblioteca aviarta mintgamai il venderdis las 18.00-20.30
Während den Schulferien ist die Bibliothek jeweils am Freitag von 18.00-20.30 geöffnet.
La Biblioteca digitala www.dibiost.ch ei adina aviarta.
Nossa scaffa da returnar cudischs sesanfla ell'entrada dil Center communal.
Il team dallas bibliotecaras selegra sin vossa viseta

biblioteca Lumnezia

www.bibliotecalumnezia.ch

gliendisdis/Montag 15.00-18.00
mesjamna/Mittwoch 14.00-17.00
venderdis/Freitag 18.00-20.00
sonda/Samstag 09.00-11.00

Per nies catalog online e dapli informaziuns bibliotecalumnezia.ch

Bibliothek Obersaxen Mundaun

www.bibliothek-obersaxen.ch

Montags 9.00–10.30 Uhr
Dienstag 15.30–17.00 Uhr
Freitags 18.00–19.30 Uhr offen
Ausgenommen Feiertage!

In den Ferien jeweils Montag und Freitag,
18.00–19.30 Uhr
Ausblick:
Herbstferien: 03.10.205-17.10.2025
Neu Lesetandem ab dem 20.10.2025,
Chinderbuachzit am 24.10.2025,
Autorenlesung und Erzählnacht. *Euer Bibliotheks-Team*

Unsere Sprechstunden:
Montag – Freitag
8:30 – 11:30, 13:30 – 16:00
venenpraxis chur
Wir sind spezialisiert auf die Abklärung und Behandlung von Venenleiden.
081 287 70 85
venenpraxischur.ch
Zur Website:
Medizinisches Zentrum gleis d
Gürtelstrasse 46, Chur

Schuhtechnik hilft beim Diabetischen Fusssyndrom

- Modische Schuhe für Diabetiker
- Schuhe in verschiedenen Weiten
- Schuhe für jeden Einsatzbereich
- Druckmessung mit modernster Technik
- Druckstellen Entlastungen
- Anpassungen am Schuhobermaterial
- Anpassungen an der Schuhsohle
- Spezialschuh Anpassungen
- Schuhe nach Mass
- Individuelle Fussorthesen

Vereinbaren Sie telefonisch eine **gratis** Fussanalyse!

Laufgut® Degiacomi
GUTE SCHUHE · GESUNDE FÜSSE
Ihr Spezialist für gutes Laufen
Schuhtechnik / Schuhservice
Grabenstrasse 44 · 7000 Chur · Tel 081 250 05 00
www.laufgut-degiacomi.ch

Weitere Filialen in:

BONADUZ	081 630 20 70
DAVOS	081 420 00 10
FLIMS	081 911 55 55
THUSIS	081 630 00 20

Besuchen Sie unseren Onlineshop und stöbern Sie sich ganz bequem von zu Hause aus durch unser Angebot.

www.degiacomi-schuhe.ch

fravi Tino GmbH

Via Camplun 4 | 7166 Trun | 079 480 76 42
tinodellavalle@bluewin.ch

Il fravi ella regiun
per lavurs da tradiziun e modernas.

- cruschs da fossa
- tschabergals
- elements da statica per baghetgs
- lavurs cun metals inoxidabels
- giavischs specials

Sicherheit in Notfallsituationen

Unsere Kurse:
- Grundkurse BLS/AED
- Kindernotfallkurse
- Spezialkurse
- Firmenangebote: Unsere Kurse können auch von Firmen gebucht werden.

Samstag, 6. Dezember 2025: Tageskurs
– BLS (Basic Life Support)
– AED (Automated External Defibrillator)
Jetzt anmelden! Offizieller Verkäufer Zoll-AED

Kontakt:
Rettung und Sanität realü
Tel. 081 284 85 85 (Tonband)
kurse@realü.ch
7001 Chur

Unterstützen Sie uns!
Wir suchen immer wieder freiwilliges Fachpersonal.
Werden Sie Gönner oder Spender und helfen Sie uns, Leben zu retten!

Jetzt informieren!
www.realü.ch

Notfallschulungen selbstverständlich bei der realü

KAUFE IHR AUTO
PW, SUV, Busse und Wohnmobile – alle Marken

Schnelle und faire Abwicklung mit Barzahlung. Wir bezahlen Bestpreise – seriös & unkompliziert. Auch mit Unfall, Motorschaden oder Defekt – unabhängig von Zustand und Kilometerstand.

www.auto-aria.ch
Tel. 081 252 28 29 – 076 281 22 22

Restaurant Chummenbühl

Metzgete

Vom 14.10.25 bis 17.10.25
Jeweils ab 11 Uhr 30 Küche Durchgehend
Freitag 17.10.25
Ab 19 Uhr Live Musik mit Fridolin
Reservation Erforderlich

Valdunga 13
7134 Obersaxen
Tel. 081 933 14 18

Wilhelm IMMOBILIEN

DIE LOKALEN IMMOBILIENEXPERTEN FÜR FLIMS, LAAX UND SURSELVA

IMMOBILIEN · VERWALTUNGEN

immoWilhelm GmbH
Rudi Dadens 8 · CH-7018 Flims Waldhaus
+41 (0)81 911 50 00
info@immowilhelm.ch · www.immowilhelm.ch

Besuchen Sie unser Ofencenter in Cazis im Herzen Graubündens

KamBaTec GmbH

Industrie Ost 1, 7408 Cazis, Tel. 081 322 41 61
info@kambatec.ch www.kambatec.ch

Biblioteca vischnaunca Breil

www.bibliotecabreil.ch

Temps d'avertura/ Öffnungszeiten
gliendisdis/Montag 15.00–17.00
gievgia/Donnerstag 19.00–20.00
venderdis/Freitag 18.00–20.00

Nossa scaffa da brevs da returnar medias sesanfla tier l'entrada dalla casa da scola veglia a Danis, la scaffa ei marcada. Nazzegiei era nossa purschida digitala.

Unser Briefkasten um Medien zu retournieren befindet sich beim Eingang des alten Schulhauses Danis, der Kasten ist markiert. Nutzen Sie auch unsere Online-Angebote.
Nus selegrein da Vossa viseta. *las bibliotecaras*

Biblioteca populara Disentis/Mustér e contuorn

www.biblioteca-disentis.ch

Temps d'avertura / Öffnungszeiten
gliendisdis / Montag 17.30–20.00
mardis / Dienstag 13.30–17.00
gievgia / Donnerstag 13.30–17.00
venderdis / Freitag 17.30–20.00

Duront las vacanzas da scola ei la biblioteca aviarta mo gliendisdis e venderdis dallas 17.30–20.00
Vacanzas d'atun: 04.10.2025–19.10.2025

Während der Schulferien ist die Bibliothek nur am Montag und Freitag von 17.30–20.00 Uhr geöffnet
Herbstferien: 04.10.2025–19.10.2025

Nossa scaffa da returnar medias sesanfla davos la scola veglia. La biblioteca digitala, www.dibiost.ch, ei adina aviarta. *Il team dalla biblioteca*

Biblioteca populara Vuorz

Uras d'avertura/Öffnungszeiten
La biblioteca ei aviarta naven dils 25 da zercladur entochen ils 15 d'october 2025: mesjamna dallas 14 – 16 uras e mintga secunda dumengia dil meins dallas 14 – 17.00 (13-7 / 10-8 / 14-9 / 12-10) ni tenor cunvegnientscha.

Volksbibliothek Waltensburg
Die Bibliothek ist vom 25. Juni bis zum 15. Oktober 2025 jeden Mittwoch von 14 - 16 Uhr und jeden zweiten Sonntag im Monat von 14 - 17 Uhr geöffnet (13.7. / 10.8. / 14.9. / 12.10.) sowie auf Anfrage.

Ludoteca Disentis/Mustér e contuorn

www.ludotecadisentis.ch

Uras d'avertura:
gliendisdis 18.30–20.00
gievgia 16.00–17.30
venderdis 18.30–20.00
La squadra dalla ludoteca Disentis/Mustér e contuorn selegra sin Vossa viseta.
Muort las vacanzas d'atun resta la ludoteca serrada la gievgia dils 16 d'october 2025.
Engraziel per vossa capientscha.

VISCHNAUNCAS/ GEMEINDEN

BREIL/BRIGELS

www.breil.ch

Damonda da baghegiar

Nr. 2025/80
Datum da publicaziun: 10 d'october 2025
Patruns: Markus + Eveline Hümberli-Hähni
Ackerstrasse 15, 5430 Wettingen
Representanza: Lenac GmbH
Via Palius 7, 7165 Breil/Brigels
Zona: Zona da habitar 2
Object: Alzament e sanaziun dil tetg, novas finiastras (fatschada nord ed ost), prolunghir il tetg sur l'entrada nord, parcella 3999, Crest la Crusch, Breil

Protestas:
La damonda da baghegiar ei exponida sin canzlia communala. L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum da publicaziun. Eventualas protestas encunter presenta damonda da baghegiar ein d'inoltrar alla suprastonza communala enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun. *Suprastonza communala Breil*

Rimnada rumien bloccont, fier e cartun

Sonda ils 25-10-2025 naven dallas 09.30 entochen las 11.30 uras vegn rimnau rumien bloccont, fier e cartun els vischinadis d'Andiast e Vuorz. Las muldas ein deponidas sin il parcadi dallas pendicularas a Curtginet. Rumien da casa sco era ferramenta electronica sa buca vegnir dismessa ! La rimnada succeda encunter indemnisaziun (frs. 10.00/m3)
pneus senza gavegl frs. 5.00/toc
pneus cun gavegl frs. 10.00/toc
Nus supplichein da prender enconuschientscha.
Suprastonza communala Breil

Chor Uvriu Danis/Tavanasa

Fuffergnadi tiel Chor Uvriu
Has tschaffen da cantar? Dai in tausch e neu a fuffergnar. Las emprovas da cant han liug mintgamai la gievgia allas 20:00 en casa da scola a Danis. S'annunzia nunschanadamein - informaziuns e contacts anflas ella reit. www.choruvriu.ch
Nus selegrein, s'annunzia uss!

Meisa da miezdi a Vuorz

Pro Senectute Surselva organisescha ensemen cull'Ustria Ucliva a Vuorz ina meisa da miezdi. Envidai ein senioras e seniors da Vuorz ed Andiast ella vegliadetgna dalla pensiun ni che stattan alla sava da quella.
Gliendisdis, ils 13 d'october 2025 allas 12.30
Liug: Ustria Ucliva, Vuorz
Annunzias: tochen dumengia las 22.00 / Ustria Ucliva, 081 941 22 42

Mittagstisch in Waltensburg

Pro Senectute Surselva organisiert zusammen mit dem Restaurant Ucliva in Waltensburg einen Mittagstisch. Engeladen sind alle Seniorinnen und Senioren von Vuorz und Andiast.
Datum: **Montag, 13. Oktober 2025,** um 12.30 Uhr

PROMOTION

DIE ACADEMIA ENGIADINA MITTELSCHULE INFORMIERT

Wo Sportträume wahr werden

Roman Alder, heute erfolgreicher Profi-Langläufer, blickt gerne auf seine Jahre am Gymnasium zurück. «An die Academia-Engiadina-Zeit habe ich extrem coole Erinnerungen. Ich merke, welche Türen mir dadurch geöffnet wurden», sagt er.
Wie er müssen sich junge Sportlerinnen und Sportler nicht zwischen Sport oder Schule entscheiden. Sie absolvieren ihre Matura in fünf statt vier, die Fachmatura Gesundheit/Soziales und Pädagogik in vier statt drei Jahren. Ob Langlauf, Biathlon, Ski/Snowboard Alpin oder Triathlon – die Vielfalt ist gross.

Von Langlauf über Ski Alpin bis Triathlon – Sportschüler der Academia Engiadina trainieren in verschiedensten Disziplinen.

Die Stundenpläne enthalten spezielle Trainingsfenster, gestartet wird am Montag erst um 9 Uhr und der Freitagnachmittag ist frei. So lassen sich Sport und Schule optimal verbinden. Eine interne Sportkoordinatorin, die Coaches und die Lehrpersonen begleiten jede Sportlerin und jeden Sportler persönlich. «Hier wird der Sport gelebt», bestätigt Roman Alder.

Mehr erfahren an den Online-Infotagen
der Academia Engiadina am 27. Oktober und
26. November 2025.

Academia Engiadina Mittelschule
Quadratscha 18, 7503 Samedan
Tel. +41 81 851 06 12
mittelschule@campusae.ch

Wir suchen

für die Wintersaison 2025/26:

Teamverstärkung bis 100%

- Gastroleiter/in
- Barkeeper/in
- Kassenmitarbeiter/in
- Pistenmaschinenführer/in
- Mitarbeitende Housekeeping
- Pizzaiolo

Mehr Infos unter QR Code

Wir freuen uns auf deine Bewerbung auf **jobs@catrina.swiss**

HARMONY
PARTNERVERMITTLUNG

Männer, traut Euch!

Wir unterstützen euch bei der Partnersuche. Das Erstgespräch ist kostenfrei und unverbindlich.

Astrid Heim 079 907 93 02

www.harmonypartnervermittlung.ch

Ich **suche** einen **liebevollen Partner** (65–76 Jahre). Du sollst treu, mobil und unternehmungslustig sein. Ich freue mich auf ernsthafte Anrufe: +41 78 847 46 68

WIR KAUFEN ALLE AUTOS UND BUSSE

KM und Zustand egal, Barzahlung

TEL. 079 290 59 95

Die connecta ag ist der grösste Bündner Telekommunikationsnetzbetreiber. Dienste wie Internet, Mobile, interaktives Fernsehen und Telefonie gehören zu unseren Kernkompetenzen – Service ist unsere grösste Stärke.

Zur Verstärkung unseres Teams Kundenbetreuung suchen wir für unseren Standort Ilanz eine/n

Mitarbeiter/in Kundenberatung und -support

Ihre Hauptaufgaben
- Kundenberatung (Telefon, Schalter, E-Mail)
- Technischer First-Level Support
- Vertragswesen und Mutationen

Ihr Anforderungsprofil
- Freude am Kundenkontakt und gute Kommunikationsfähigkeit
- Sehr gute EDV-Kenntnisse und technische Affinität
- Romanisch und Fremdsprachen sind von Vorteil

Stellenantritt per sofort oder nach Vereinbarung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an:
connecta ag, Frau Carmen Steger
Glennerstrasse 22a, 7130 Ilanz
carmen.steger@connecta.net, Tel. 081 515 00 00

Ort: Ustria Ucliva, Waltensburg
Anmeldung: bis Sonntag, 22.00 Uhr / Restaurant Ucliva, 081 941 22 42

Chor viril Breil

Sera da cant, cumpignia e divertiment per in e scadin ella vischnaunca da Breil
A caschun da nies giubileum da 125 onns Chor viril Breil e sco cuntinuaziun dalla tgira dil contact cantic vulein nus envidar ils chors sco era in e scadin che ha tschaffen ad ina sera da cant da cumpignia. Suenter in'ura da cant organiseschan las uniuns da giuventetgna ina bar.
Vendergis, ils 24-10-25 dallas 20.30-21.30 en sala dalla Casa da scola da Vuorz
Vendergis, ils 31-10-25 dallas 20.30-21.30 ell'aula dalla Casa da scola da Breil
Nus dil chor viril Breil e las uniuns da giuventetgna selegrein che vus essas era dalla partida.

Uniun da cant Vuorz

Radunonza generala, vendergis, ils 17 d'october 2025 allas 19.30 en sala da scola Vuorz.

Tractandas:
1. Appell
2. Protocol
3. Rapport
   – annual dil president
   – annual dalla dirigenta
4. Rendaquen e rapport dils revisurs
5. Program da lavur
6. Fixar las taxas annualas
7. Elecziuns
8. Varia

Suenter la radunonza ein tuts envidai ad in pign puschegn. Mintgina e mintgin che ha plascher da cantar en cumpignia ei cordialmein envidaus. Vegni nunschenadamein e fuffergnei! Nus selegrein sin vus. *La suprastonza*

Uniun da dunnas Vuorz

Invit alla radunonza generala, ils 20 d'october 2025, allas 20.15, en scoletta.

Tractandas:
1. Beinvegni, elecziun d´ina dumbravuschs
2. Appel
3. Prelecziun ed approbaziun dil protocol
4. Mutaziuns
5. Rapport dalla presidenta
6. Prelecziun dil quen
7. Rapport dallas revisuras ed approbaziun dil quen
8. Taxa annuala
9. Elecziuns:
   – Presidenta
   – Actuara
   – Cassiera
   – 2 Revisuras da quen
10. Rapport dalla responsabla dil Pistrin
11. Program da lavur
12. Varia

Perstgisas ein da far alla suprastonza. Novas commembras ein beinvegnidas! A stedia participaziun envida
la suprastonza, Bettina, Ursina ed Evelin

Spitex Foppa

siehe unter Ilanz

Uniun da scursalets Trun

Mira sut vischnaunca Trun!

DISENTIS/MUSTÉR

www.disentis.ch

Lubientschas da baghegiar

L'instanza da baghegiar ha concediu las suandontas lubientschas da baghegiar:

2025-1024.000 (eBau 2025-401)
Recal SA, c/o Casatec SA, Via dalla Stampa 8, 7180 Disentis/Mustér; engrondiment dalla reit dil scaldament lontan dalla Recal a Peisel, parcellas 1121/1190/458/1175/1179/2241/3850/1174/1176/1180/1185/1153/1156/1120/1119/3863/1117/1107/1113/1115/1102/1103,1126,1162 Peisel, 7186 Segnas

2025-1043.000 (eBau 2025-704)
Senneria Surselva, Carli Tuor, Via Lucmagn 31, 7180 Disentis/Mustér; engrondaziun dil magasin tier la cascharia a Salaplauna, parcella 3857, Via Lucmagn 31/33, 7180 Disentis/Mustér

2025-1058.000
Markus e Susan Agatha Portmann, Via Gonda 30, 7180 Disentis/Mustér; spazzar baghetgs existents e construcziun d'in niev carport, parcella 619/622, Via Gonda 7.1 e 7.2, 7180 Disentis/Mustér

2025-2068.000
Marzella Durschei, Büelenstrasse 9, 8820 Wädenswil; allontanar slondas dalla mesa casa existenta, parcella 82, Via Salez 10, 7186 Segnas

Preavis informaziun publica

Venderdis, ils 31 d'october 2025 allas 20.00-21:30 ha liug ina sera d'informaziun publica per la populaziun e cun las suandontas tematicas:
– Strategia e projects da svilup dils proxims 10 onns
– Acquist parcella Couchepin/Hess
– Niev project «parc da giugs e moviment e center d'acrobatica e gimnastica Mustér»

«Nua: Sala Peter Kaiser, Claustra Mustér»

Referents: – Suprastonza communala
– Marcus Weber, investur

Suenter l'informaziun vegn offeriu in aperitiv.
Suprastonza communala

Naschientschas

Quirin Lozza, naschius ils 29 da settember 2025, fegl da Giuanna Nay e Giusep Lozza

Nala Calea Tambornino, naschida ils 3 d'october 2025, feglia dad Alexandra Flepp ed Iso Tambornino
Administraziun communala

Uniun da scursalets Trun

Mira sut vischnaunca Trun!

FALERA

www.falera.net

Radunonza communala

Gievgia, ils 23 d' october 2025, 20.15 uras, la fermata

Tractandas:
1. Beinvegni, elecziun da dus dumbravuschs
2. Constataziun dall'approbaziun dil protocol dalla radunonza communala dils 18 da zercladur 2025
3. Damonda da credit (inclusivamein finanziaziun) per separticipar alla Finanz Infra SA
4. Informaziuns e varia

Il messadi per la radunonza communala sa vegnir retratgs sin canzlia communala ni vegnir cargaus giu dalla pagina d'internet dalla vischnaunca www.falera.net.
La suprastonza communala

Gemeindeversammlung

Donnerstag, 23. Oktober 2025, 20.15 Uhr, la fermata

Traktanden:
1. Begrüssung, Wahl von zwei Stimmenzählern
2. Feststellung der Genehmigung vom Protokoll der Gemeindeversammlung vom 18. Juni 2025
3. Kreditgenehmigung (inklusive Finanzierung) für Beteiligung an Finanz Infra AG
4. Informationen und Varia

Die Botschaft für die Gemeindeversammlung kann bei der Gemeindekanzlei bezogen oder auf der Gemeindehomepage www.falera.net heruntergeladen werden.
Der Gemeindevorstand

Tagliar plontas e caglias

Tenor artechel 53 dalla lescha da baghegiar dalla vischnaunca da Falera supplichein nus tuts proprietaris da terren da tagliar anavos caglias e roma che vargan ora en vias publicas, sinaquei ch'il traffic e la rumida da neiv vegnien buca impedi. Nus supplichein era da risguardar che cazzolas e signalisaziuns da via sco era hidrants eav. ein da deliberar da caglias e roma.
Caglias e roma sco era ulteriuras emplontaziuns (cotoneaster eav.) ein da tagliar anavos sin in'altezia da 4.5 m sur via e cun ina distanza da minimum 50 cm naven dalla via communala.
Nus supplichein privats, administraziuns e pedels da casas da vacanzas da mirar che quellas lavurs vegnan exequidas **entochen ils 31 d'october 2025.**
Suenter quei termin vegnan ils luvrers communals a far las lavurs necessarias sin cuosts dils proprietaris. En cass che las lavurs san buca vegnir exequidas entras ils luvrers communals vegnan quellas surdadas ad ina fatschenta dil contuorn. Era quels cuosts ston vegnir surpri mintgamai dils proprietaris pertuccai.
La suprastonza communala

Beschneiden von Bäumen und Sträuchern

Gestützt auf Art. 53 des Baugesetzes der Gemeinde Falera, bitten wir alle Grundeigentümer, sämtliche Bäume und Sträucher im Bereich von öffentlichen Strassen zurückzuschneiden, damit die Durchfahrt für Strassenunterhalts- und Schneeräumungsfahrzeuge gewährleistet ist. Wir machen ebenfalls darauf aufmerksam, dass auch allfällige Strassenlampen, Signalisationen und Hydranten usw. von Bäumen oder Sträuchern befreit werden müssen.
Die Bäume und Sträucher sowie andere Bepflanzungen (Cotoneaster usw.) sind auf einer Höhe von 4.5 m sowie mit einem Abstand von mindestens 50 cm ab Gemeindestrassen zurückzuschneiden.
Wir bitten alle Privatpersonen, Verwaltungen sowie die Hausabwarte von Ferienhäusern dafür besorgt zu sein, dass diese Arbeiten **bis zum 31. Oktober 2025** ausgeführt sind. Nach dieser Frist werden die notwendigen Arbeiten auf Kosten der jeweiligen Eigentümer durch die Gemeindearbeiter ausgeführt. Sollten unsere Gemeindearbeiter die Arbeiten nicht ausführen können, werden wir eine Firma der Umgebung damit beauftragen. Die Kosten für diese Arbeiten sind wiederum durch die jeweiligen Eigentümer zu übernehmen. *Der Gemeindevorstand*

Zur Verstärkung unseres Teams im Café Cappuccino suchen wir

eine/n Mitarbeiter/in für den Verkauf & Service

50% Ganzjahresstelle

Bei Interesse bitte unter **081 933 30 30** oder **info@baeckerei-simmen.ch** melden.

Wir freuen uns, dich kennenzulernen!
(Kost und Logis vorhanden)

Elektroinstallateur/in EFZ (w/m/d)

Pensum: 80% oder mehr | Tavanasa

Einen Beitrag zur Energiezukunft leisten. Axpo Hydro Surselva AG in Tavanasa – dort, wo Innovation und Nachhaltigkeit auf Tradition treffen. Unsere Mission? Die Energiezukunft mitgestalten – gemeinsam mit dir!

Aufgaben & Verantwortlichkeiten:

- **Instandhaltung & Projekte:** Du kümmerst dich um die elektrische Instandhaltung unserer Anlagen und bringst dein Fachwissen in spannende Projekte ein
- **Elektroinstallationen:** Selbstständiges Arbeiten ist dein Ding – von der Installation bis zur Dokumentation
- **Technische Weiterentwicklung:** Verbesserungsvorschläge? Immer her damit! Deine Ideen machen den Unterschied
- **Schema-Management:** Du erstellst, prüfst und archivierst Elektroschemas und Projektunterlagen
- **Sicherheitsfokus:** Arbeitssicherheit und Einhaltung geltender Normen wie NIN, ESTI Weisungen, Suva Richtlinien und Co. sind für dich selbstverständlich

Profil & Anforderungen:

- **Ausbildung:** Eine elektrotechnische Grundausbildung (EFZ) ist dein Fundament. Weiterbildungen sind ein Plus
- **Erfahrung:** Du hast praktische Kenntnisse in Betrieb, Projektierung und Inbetriebnahme von technischen Anlagen
- **Tools:** Idealerweise kennst du dich mit dem CAE-System E-Plan aus – oder bist bereit, dich einzuarbeiten
- **Sprache:** Deutsch beherrschst du in Wort und Schrift, Englisch ist ein Vorteil, Romanisch wäre das Sahnehäubchen
- **Persönlichkeit:** Belastbar, flexibel, strukturiert, kommunikativ – das passt zu dir

Elektrisiert dich diese neue Herausforderung? Roger Hofer freut sich auf deine Bewerbung.

Über das Team:

Es erwartet dich ein eingespieltes und sehr erfahrenes Team sowie ein kollegiales Arbeitsklima in einem professionellen und innovativen Umfeld.

Bewerbungen von Personaldienstleistern können wir leider nicht berücksichtigen, daher werden nur Direktbewerbungen entgegengenommen.

Kontaktperson:

Roger Hofer
Senior Manager Human Resources
roger.hofer@axpo.com
+41 56 200 35 33

Tagliar plontas e caglias suenter las vias da meglieraziun

Tenor artechel 4 a) dil reglament pil manteniment dallas ovras da meglieraziun dalla vischnaunca da Falera ston tut las scarpas per liung dallas vias da funs vegnir cultivadas gratuitamein dil cunfinont (segar, tagliar caglias e roma etc.).
Nus supplichein perquei tuts possessurs da terren da mirar che plontas e caglias seigien tagliadas anavos aschia che quellas creschan buca sur ils cunfins ellas vias da meglieraziun. **Quellas lavurs ston vegnir exequidas entochen ils 31 d'october 2025.**
Suenter quei termin vegnan ils luvrers communals a far las lavurs necessarias sin cuosts dils proprietaris. En cass che las lavurs san buca vegnir exequidas entras ils luvrers communals vegnan quellas surdadas ad ina fatschenta dil contuorn. Era quels cuosts ston vegnir surpri mintgamai dils proprietaris pertuccai.

La suprastonza communala

Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern entlang der Meliorationstrassen

Gemäss Artikel 4 a) des Reglements für den Unterhalt der Meliorationswerke der Gemeinde Falera, müssen alle Böschungen entlang der Meliorationsstrassen vom jeweiligen Anstösser gratis bewirtschaftet werden (mähen, Bäume und Sträucher zurückschneiden etc.).
Wir bitten deshalb alle Grundeigentümer dafür besorgt zu sein, die Bäume und Sträucher so zurückzuschneiden, dass diese nicht über die Grenze in die Meliorationsstrassen hineinragen. **Diese Arbeiten müssen bis 31. Oktober 2025 ausgeführt werden.**
Nach dieser Frist werden die notwendigen Arbeiten auf Kosten der jeweiligen Eigentümer durch die Gemeindearbeiter ausgeführt. Sollten unsere Gemeindearbeiter die Arbeiten nicht ausführen können, werden wir eine Firma der Umgebung damit beauftragen. Die Kosten für diese Arbeiten sind wiederum durch die jeweiligen Eigentümer zu übernehmen. *Der Gemeindevorstand*

Lavurs da catram Via Lavintgin – Via Samun

Las lavurs da catram vid la Via lavintgin - Via Samun ein planisadas sco suandont:
Gliendisdis, ils 13 d'october 2025
Las lavurs san denton vegnir fatgas mo sche l'aura ei buna. Duess quei buca esser il cass duront il di indicau, sche vegnan las lavurs spustadas sin **mardis, ils 14 d'october 2025**.
Duront las lavurs sto la Via Lavintgin - Via Samun vegnir serrada per tut il traffic. Medemamein sto vegnir quintau cun impediments duront las preparativas sco era cun emissiuns da canera. Possessurs che han duront il temps che la cuvrida vegn fatga negin access tier lur parcella, san parcar lur autos gratuitamein sil parcadi a Fandrels. Nus supplichein perquei da parcar entuorn ad uras Vies auto, per che Vus sappies carrar naven duront il di che la via ei serrada.
Nus supplichein per enconuschientscha ed engraziein per Vossa capientscha. *La suprastonza communala*

Belagsarbeiten Via Lavintgin – Via Samun

Die Belagsarbeiten an der Via Lavintgin - Via Samun sind wie folgt geplant:
Montag, 13. Oktober 2025
Die Arbeiten können jedoch nur bei guter Witterung ausgeführt werden. Sollte die Witterung während dem oben erwähnten Tag die Arbeiten nicht zulassen, werden die Arbeiten am
Dienstag, 14. Oktober 2025 ausgeführt.
Während des Einbaus der Tragschicht muss die Via Lavintgin - Via Samun für jeglichen Verkehr gesperrt werden. Für die Vorbereitungen der Arbeiten werden Verkehrsbehinderungen und Unannehmlichkeiten leider nicht zu verhindern sein. Eigentümer, die während des Einbaus keine Zufahrt zu ihrem Grundstück haben, können die Fahrzeuge gratis auf dem Parkplatz «Fandrels» abstellen. Wir bitten Sie deshalb Ihre Fahrzeuge frühzeitig umzuparkieren, damit Sie an den Sperrtagen auch wegfahren können.
Wir bitten Sie um Kenntnisnahme und danken für das Verständnis. *Der Gemeindevorstand*

Jass e troccas

Ils **16 d'october 2025** entschavin nus cun nos giugs da jass e troccas. Nus sentupein allas 13.30 en Casa Seeli. Novas giugaduras e novs giugadurs ein beinvegni.

cun salids ils menaders

la fermata Falera

Occurrenzas/Veranstaltungen
Vorverkauf/Prevendita: www.lafermata.ch

2025
December/Dezember
27 Vernissage Kunstausstellung 25/26
29 Concert festiv / Orchesterkonzert

2026
Schaner/Januar
03 Coop Märchentheater Fidibus «Aschenputtel»
Fevrer/Februar
06 Charles Nguela «TIMING»
08 Coop Kindermusical «Pippi feiert Geburtstag»
13 Die Exfreundinnen «fast im Kino»
15 Multivisions-Show Norwegen
18 Theater Kanton Zürich «Heidi»
20 LAPSUS neues Programm «Ego!»
28 Pippo Pollina mit kammermusikalischem Quartett

Chor viril baselgia Falera

Invit a nossa radunonza generala che ha liug mesjamna, ils 22 d'october 2025 allas 20.15 ella Fermata.

Tractandas:
1. beinvegni
2. elecziun d`in dumbra vuschs
3. appel e mutaziuns
4. protocol dalla radunonza generala dils 23 d'october 2024
5. rapport annual dil president
6. rendaquen, rapport dils revisurs ed approbaziun
7. elecziuns
8. rapport dalla dirigenta e plan da lavur
9. fixar la contribuziun annuala
10. honoraziuns
11. varia

Cordialmein envidein nus tuts commembers a nossa radunonza generala. **Ei legrass nus zun fetg da saver beneventar era novas fatschas en nies miez.** Fagei schi bien e prendei cun Vus la mappa.
Nus sperein sin stedia participaziun.

La suprastonza

Uniun da dunnas Falera

Meisa da miezdi 60+
La proxima meisa da miezdi ha liug **mardis, ils 14 d'october 2025** ell'ustria Aurora. Sentupada ei las 11.30 direct ell'ustria. Annunzias tochen gliendisdis tier Julia Wellinger 081 921 64 15 ni 076 533 96 84.

ILANZ/GLION

Telefon 081 920 15 15 ***www.ilanz-glion.ch***

86avla sesida dil parlament communal Ilanz/Glion

Mesjamna, ils 22 d'october 2025, allas 19.00 ell'aula dalla casa da scola a Glion.

Tractandas:
1. Beinvegni ed approbaziun dalla gliesta da tractandas
2. Protocol dils 10 da settember 2025
3. Incumbensas sessiun da giuventetgna Ilanz/Glion 2025, surdada
   a) Plaz da scola
   b) Spazi public
   c) Sanadad psichica
4. Incumbensa Gabriel pertuccont elaboraziun d'ina lescha davart la promoziun dall'economia ella vischnaunca Ilanz/Glion, surdada
5. Presentaziun Via Glion ed autras sendas tematicas sin intschess dad Ilanz/Glion, prender per enconuschientscha
6. Informaziuns dil biro parlamentar e dalla suprastonza communala
7. Ura da damonda

La sesida ei publica. Dils documents sa vegnir priu envesta sin la pagina d'internet dalla vischnaunca dad Ilanz/Glion www.ilanz-glion.ch > Vischnaunca > Politica > Parlament communal > Invits e documents > 2025. Igl ei era pusseivel da retrer ils documents tier l'administraziun communala Ilanz/Glion.

Parlament Ilanz/Glion
Daniel Candinas, president

86. Sitzung des Gemeindeparlaments Ilanz/Glion

Mittwoch, 22. Oktober 2025, um 19.00 Uhr in der Aula der Schulanlage in Ilanz.

Traktanden:
1. Begrüssung und Genehmigung der Traktandenliste
2. Protokoll vom 10. September 2025
3. Aufträge Jugendsession Ilanz/Glion 2025, Überweisung
   a) Schulplatz
   b) Öffentlicher Raum
   c) Psychische Gesundheit
4. Auftrag Gabriel betreffend Ausarbeitung Gesetz über die Wirtschaftsförderung in der Gemeinde Ilanz/Glion, Überweisung
5. Präsentation Via Glion und andere Themenwege auf Gemeindegebiet von Ilanz/Glion, Kenntnisnahme
6. Informationen Parlamentsbüro und Gemeindevorstand
7. Fragestunde

Die Sitzung ist öffentlich. Die Unterlagen zur Sitzung können auf der Internetseite der Gemeinde Ilanz/Glion www.ilanz-glion.ch > Gemeinde > Politik > Gemeindeparlament > Einladungen und Unterlagen > 2025 eingesehen oder bei der Gemeindeverwaltung Ilanz/Glion bezogen werden.

Parlament Ilanz/Glion
Daniel Candinas, Präsident

LEHRSTELLE BEI DER GEMEINDEKANZLEI AB SOMMER 2026
KAUFFRAU | KAUFMANN (KV-LEHRE)
LEHRBEGINN: SOMMER 2026
ADRESSE: GEMEINDEVERWALTUNG, POSTFACH 17, 7132 VALS
Bewerbungen sind entweder schriftlich an die Gemeindekanzlei oder elektronisch bis am 28.11.2025 an gemeinde@vals.ch einzureichen.
Nebst deinem Lebenslauf schickst du uns bitte auch deine letzten zwei Zeugnisse (Kopie) und ein Motivationsschreiben.
Wir freuen uns auf deine Bewerbung!
Die Gemeindeverwaltung
Vals

Vischnaunca dad Ilanz/Glion: Planisaziun locala - prolungaziun dalla zona da planisaziun telefonia mobila

La suprastonza communala ha relaschau ils 15 d'october 2021 ina zona da planisaziun pertuccont la telefonia mobila da dus onns per igl entir territori communal. Quei ha ella fatg sin basa digl art. 21 dalla Lescha davart la planisaziun dil territori per il cantun Grischun (LPTGR) per saver examinar il relasch da determinaziuns e disposiziuns pertuccont indrezs per telefonia mobila. Cun la decisiun dils 28 da zercladur 2022 ha la suprastonza communala decidiu da concretisar quella zona da planisaziun.
La finamira dalla planisaziun ei la suandonta:
– Examinaziun dil relasch da determinaziuns e disposiziuns pertuccont indrezs per telefonia mobila ella planisaziun locala dalla vischnaunca.

La zona da planisaziun cumpeglia las zonas da habitar, las zonas mischedadas e las zonas dil center, nua ch'ils indrezs per telefonia mobila vesibels savessen disturbar il maletg dil liug ni dalla cuntrada ni savessen caschunar immissiuns ideelas.
Ils plans cun las zonas relaschadas ein publicai sin la pagina d'internet dalla vischnaunca dad Ilanz/Glion (www.ilanz-glion.ch) e sche necessari (suenter annunzia per telefon 081 920 15 60) era fisicamein ella Casa Cumin a Glion, 3. alzada tier la partiziun planisaziun e construcziun.
Sin basa digl art. 21 dalla Lescha davart la planisaziun dil territori per il cantun Grischun (LPTGR) ha la suprastonza communala decidiu en sia sesida dils 23 da settember 2025 da prolungir la zona da planisaziun per dus ulteriurs onns. Il Departament d'economia publica e fatgs socials dil Grischun ha approbau la prolungaziun dalla zona da planisaziun entochen ils 15 d'october 2027 cun disposiziun dils 3 d'october 2025.
Ella zona da planisaziun astga vegnir fatg nuot che savess engrevegiar ni impedir la nova planisaziun. Projects da baghegiar astgan buca vegnir lubi, sch'els savessen cunterfar a leschas gia valeivlas ni allas prescripziuns previdas per la nova planisaziun (art. 21 al. 2 LPTGR).
La suprastonza communala resalva da mintgamai saver concretisar resp. adattar la zona da planisaziun al stan actual dalla planisaziun. Encunter la prolungaziun dalla zona da planisaziun san ins far recuors tier la Regenza dil cantun Grischun enteifer 30 dis suenter la publicaziun.
Glion, ils 10 d'october 2025
Suprastonza communala Ilanz/Glion

Gemeinde Ilanz/Glion: Ortsplanung – Verlängerung Planungszone Mobilfunk

Der Gemeindevorstand hat am 15. Oktober 2021 gestützt auf Art. 21 des kantonalen Raumplanungsgesetzes (KRG) zwecks Prüfung des Erlasses von Bestimmungen und Festlegungen betreffend Mobilfunkanlagen in der kommunalen Nutzungsplanung eine 2-jährige Planungszone für das gesamte Gemeindegebiet beschlossen. Mit Beschluss vom 28. Juni 2022 hat der Gemeindevorstand entschieden, die Planungszone zu konkretisieren. Das Planungsziel lautet wie folgt:
– Prüfung des Erlasses von Bestimmungen und Festlegungen betreffend Mobilfunkanlagen in der kommunalen Nutzungsplanung.

Die Planungszone umfasst die ausgeschiedenen Gebiete der Wohn-, Misch- und Zentrumszonen, in denen visuell wahrnehmbare Mobilfunkanlagen das Orts- und Landschaftsbild beeinträchtigen oder ideelle Immissionen verursachen können.
Die Pläne mit den ausgeschiedenen Gebieten können auf der Website der Gemeinde Ilanz/Glion (www.ilanz-glion.ch) oder bei Bedarf (auf telefonische Voranmeldung, Telefon 081 920 15 60) auch physisch im Rathaus in Ilanz, 3. OG Abteilung Planung und Bau, eingesehen werden.
Gestützt auf Art. 21 des kantonalen Raumplanungsgesetzes (KRG) hat der Gemeindevorstand an seiner Sitzung vom 23. September 2025 beschlossen, die Planungszone um zwei weitere Jahre zu verlängern. Das Departement für Volkswirtschaft und Soziales hat der Verlängerung der Planungszone bis zum 15. Oktober 2027 mit Verfügung vom 3. Oktober 2025 zugestimmt.
In der Planungszone darf nichts unternommen werden, was die neue Planung erschweren oder dieser entgegenstehen könnte. Bauvorhaben dürfen nicht bewilligt werden, wenn sie den rechtskräftigen sowie den vorgesehenen neuen Planungen und Vorschriften widersprechen könnten (Art. 21 Abs. 2 KRG).
Der Gemeindevorstand behält sich vor, die Planungszone jederzeit entsprechend dem jeweils aktuellen Planungsstand zu konkretisieren bzw. an den jeweils aktuellen Planungsstand anzupassen.
Gegen die vorliegende Verlängerung der Planungszone kann innert 30 Tagen seit Publikation bei der Regierung des Kantons Graubünden Beschwerde erhoben werden.
Ilanz, 10. Oktober 2025 *Gemeindevorstand Ilanz/Glion*

Fracziuns Pigniu, Rueun, Schnaus e Siat: Regulaziun davart la retratga da tariffas d'indigens unviern 2025/26 / 01-11-2025 – 30-04-2026

Il niev abonnament d'unviern 2025/26 per la tariffa d'indigens sa vegnir cumpraus naven digl 1. da november 2025.

Informaziun davart la valeivladad dallas cartas da stagiun sin il stabiliment FlemXpress
Il FlemXpress ei inclus mo en tut ils abonnaments da stagiun regulars, sco il TOPCARD, ed en tut las cartas regularas dil gi e da plirs gis.

Abonnaments
Unviern 2025/26 abonnament
– Persunas carschidas naven da 18 onns: CHF 780.00
– Affons/giuvenils tochen 16 onns gratuit
– Affons/giuvenils tochen 17 onns: CHF 455.00

Unviern 2025/26 abonnament supplementar/ augment FlemXpress
– FlemXpress unviern upgrade carschi naven da 18 onns: CHF 100.00

Tier ils abonnaments d'indigens affons/giuvenils ei duront igl unviern 2025/26 igl augment dil FlemXpress, en il senn dalla promoziun dil sport per giuvenils, inclus gratuit.
Per retrer ils abonnaments sto adina vegnir presentau il certificat d'indigens cun in bul valeivel dalla vischnaunca (bul in onn valeivels).
Las reducziuns d'indigens crodan cun la partenza dalla vischnaunca.

Bigliets singuls unviern 2025/26
Igl unviern 2025/26 san ins retrer vinavon cartas dil gi e da plirs gis per la tariffa d'indigens. Valeivel per tut ils indrezs inclusiv FlemXpress.
Per retrer las cartas dil gi sto adina vegnir presentau il certificat d'indigens cun in bul valeivel dalla vischnaunca (bul in onn valeivels). *Vischnaunca Ilanz/Glion*

Fraktionen Pigniu, Rueun, Schnaus und Siat: Regelung zum Bezug von Einheimischen-Tarifen Winter 2025/26 / 01.11.2025 – 30.04.2026

Ab dem 1. November 2025 kann das Abonnement Winter 2025/26 zum Einheimischen-Tarif erworben werden.

Information zur Gültigkeit der Saisonkarten auf der Anlage FlemXpress
Der FlemXpress ist nur in allen regulären Saisonabonnements, wie der TOPCARD, und in allen regulären Tages- und Mehrtageskarten inkludiert.

Abonnemente
Winter 2025/26 Abonnement
– Erwachsene ab 18 Jahre: CHF 780.00
– Kinder/Jugendliche Schüler bis 16 Jahre gratis
– Kinder/Jugendliche bis 17 Jahre: CHF 455.00

Winter 2025/26 Zusatzabonnement/ Upgrade FlemXpress
– FlemXpress Winter Upgrade Erwachsene ab 18 Jahre: CHF 100.00

Bei dem Einheimischabonnement Kinder/Jugendliche ist im Winter 2025/26 die Nutzung des FlemXpress, im Sinne der Jugendsportförderung, kostenlos inkludiert.
Für den Bezug der Abonnemente muss immer der Einheimisch-Ausweis mit gültigem Stempel der Gemeinde vorgezeigt werden (Stempel ein Jahr gültig).
Die Einheimisch-Reduktionen verfallen beim Wegzug aus der Gemeinde.

Einzeltickets Winter 2025/26
Im Winter 2025/26 können weiterhin Tages- und Mehrtageskarten zum Einheimischen-Tarif bezogen werden. Gültig für alle Anlagen inklusive FlemXpress.
Für den Bezug der berechtigten Tickets muss immer der Einheimisch-Ausweis mit gültigem Stempel der Gemeinde vorgezeigt werden (Stempel ein Jahr gültig).
Gemeinde Ilanz/Glion

11avel Transruinaulta – restricziuns da traffic a Glion ils 18 d'october 2025

Sonda avonmiezgi, ils 18 d'october 2025, ha liug a Glion la partenza dalla 11avla ediziun dil «Transruinaulta». Pervia dalla partenza avon la casa cumin a Glion vegn ei denter ca. las 6.00 e las 12.30 a dar restricziuns da traffic per liung dalla Via dil Glogn e sin la Plazza Cumin/Via Centrala. In sviament vegn signalisaus. *Vischnaunca Ilanz/Glion*

11. Transruinaulta – Verkehrsbeschränkungen in Ilanz am 18. Oktober 2025

Samstagvormittag, am 18. Oktober 2025, findet in Ilanz der Start des elften «Transruinaulta» statt. Infolge des Starts vor dem Rathaus in Ilanz ist von ca. 6.00 bis 12.30 Uhr entlang der Glennerstrasse und auf dem Landsgemeindeplatz/Via Centrala mit Verkehrsbeschränkungen zu rechnen. Eine Umleitung wird signalisiert. *Gemeinde Ilanz/Glion*

Serrada dalla Ruinaulta ils 18-10-2025 muort occurrenza da sport

Muort l'occurrenza da cuorer Transruinaulta vegn **la senda da viandar tras la Ruinaulta denter Glion e Versomi** serrada sonda, ils 18 d'october 2025 dallas 10.00 entochen las 16.00, quei tenor cunvegna cun ils rangers dalla Ruinaulta. Naven dallas 12.00 ei igl access da Glion anora puspei pusseivels.

Unsere Immobilien-Angebote.

ADDISSA

TREUHAND UND IMMOBILIEN

ILANZ/GLION **3½-ZI.-WHG.** Wohnfläche: 81 m² Kaufpreis: 695 000.–	**VELLA** **DACHWOHNUNG** Wohnfläche: 165 m² Kaufpreis: 1190 000.–	**OBERSAXEN** **4½-ZI.-WHG.** Wohnfläche: 109 m² Kaufpreis: 690 000.–
BONADUZ **5½-ZI.-WOHNUNGEN** Wohnfläche: ab 137,96 m² Kaufpreis: ab 1350 000.–	**LAAX** **HAUSHÄLFTE** Wohnfläche: 132 m² Kaufpreis: 1 980 000.–	**ILANZ/GLION** **EINFAMILIENHAUS** Wohnfläche: 230 m² Kaufpreis: 1 880 000.–
FLOND **3½-ZI.-WHG.** Wohnfläche: 87 m² Kaufpreis: 595 000.–	**WALTENSBURG** **4½-ZI.-WHG.** Wohnfläche: 80,4 m² Kaufpreis: 760 000.–	**VALS** **STUDIO** Wohnfläche: 21 m² Kaufpreis: 210 000.–
FALERA **4½-ZI.-WHG.** Wohnfläche: 121 m² Kaufpreis: 2100 000.–	**ILANZ/GLION** **5½-ZI.-WHG.** Wohnfläche: 106 m² Kaufpreis: 970 000.–	**RABIUS** **NEUBAU** Wohnfläche: ab 86 m² Kaufpreis: ab 590 000.–
LAAX **4½-ZI.-WOHNUNGEN** Wohnfläche: 120,88 m² Kaufpreis: ab 1300 000.–	**OBERSAXEN AFFEIER** **BAULAND** Grundstückfläche: 1292 m² Kaufpreis: 320 000.–	**FLIMS / SAGOGN** **GESUCHT** Ferienwohnung oder Ferienhaus zum Kauf.

Weitere Infos: Adrian Maissen · **079 237 36 95** · **a.maissen@addissa.ch** · **7130 Ilanz**

ZU VERKAUFEN

im Zentrum von Ilanz

Herrschaftliches Wohnhaus/Mehrfamilienhaus bestehend aus einer 4.5 Zimmer-Wohnung im 1. Obergeschoss, einer 4.5 Zimmer-Wohnung im 2. Obergeschoss, einer 4.5 Zimmer-Wohnung im Dachgeschoss, Abstellräumen im Erdgeschoss und einer Gartenanlage.

Kaufgebote sind einzureichen bis zum **31. Oktober 2025** an die untenstehende Adresse.
Der Verkauf erfolgt zum Höchstpreis.

Für detaillierte Informationen zum Kaufsobjekt und den Besichtigungsterminen wenden Sie sich bitte an:

CAHANNES Advokatur-Notariat
lic. iur. Romano Cahannes
Quaderstrasse 22 / Postfach 114
7001 Chur

advokatur@cahannes.ch
081 252 26 82

Bauland gesucht –
für zwei einheimische Familien

Wir sind zwei junge Familien aus der Region und suchen eine geeignete Baulandparzelle zum Bau von Doppel-Einfamilienhaus.

Gesuchte Standorte: Ilanz, Schnaus/Strada, Rueun, Castrisch, Sevgein, Schluein oder Sagogn

Über Angebote würden wir uns sehr freuen.
Kontakt: 076 487 83 25

«Avèk tóte oou mímo louà fasulúte bín chiou la vià dè famúlie. E lè nouthre vatze d'Ereín lè j'eín choun meinbre toparí.»

Kauderwelsch? Nur wenn man nicht richtig hinhört. Wir engagieren uns für eine belebte Bergwelt.

berghilfe.ch

Schweizer Berghilfe

VISCHNAUNCA
DISENTIS | MUSTÉR

Nus encurin naven dall'entschatta 2026
ni tenor cunvegnientscha ina

persuna dil fatg per la partiziun baghegiar

(60 - 100%)

annunzia:
Roland Cajacob, meinafatschenta,
081 920 36 35, rcajacob@disentis.ch

informaziuns:
Urban Maissen, menader infrastructura e baghegiar,
081 920 36 46, umaissen@disentis.ch

dapli sut www.disentis.ch

Tier damondas pertuccont la serrada dat il survetsch dils rangers sclariment sut 079 682 30 85 (Christian Malär). *Polizia communala Ilanz/Glion*

Sperrung der Ruinaulta am 18.10.2025 zugunsten Sportveranstaltung

In Absprache mit dem Rangerdienst der Ruinaulta wird aufgrund der Laufveranstaltung Transruinaulta die Rheinschlucht auf dem **Wanderwegabschnitt von Ilanz bis Versam** am Samstag, 18. Oktober 2025, von 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr gesperrt. Ab 12.00 Uhr ist der Zugang von Ilanz wieder möglich.
Für Fragen zur Sperrung gibt der Rangerdienst Auskunft unter 079 682 30 85 (Christian Malär).
Gemeindepolizei Ilanz/Glion

Fracziuns Ruschein e Ladir: Regulaziun davart la retratga da tariffas d'indigens unviern 2025/26 / 01-11-2025 – 30-04-2026

Il niev abonnament d'unviern 2025/26 per la tariffa d'indigens sa vegnir cumpraus naven digl 1. da november 2025.

Informaziun davart la valeivladad dallas cartas da stagiun sin il stabiliment FlemXpress
Il FlemXpress ei inclus mo en tut ils abonnaments da stagiun regulars, sco il TOPCARD, ed en tut las cartas regularas dil gi e da plirs gis.

Abonnaments
Unviern 2025/26 abonnament
– Persunas carschidas naven da 18 onns: CHF 530.00
– Affons/giuvenils tochen 16 onns gratuit
– Affons/giuvenils tochen 17 onns: CHF 455.00

Unviern 2025/26 abonnament supplementar/ augment FlemXpress
– FlemXpress unviern upgrade carschi naven da 18 onns: CHF 100.00

Tier ils abonnaments d'indigens affons/giuvenils ei duront igl unviern 2025/26 igl augment dil FlemXpress, en il senn dalla promoziun dil sport per giuvenils, inclus gratuit.
Per retrer ils abonnaments sto adina vegnir presentau il certificat d'indigens cun in bul valeivel dalla vischnaunca (bul in onn valeivels).
Las reducziuns d'indigens crodan cun la partenza dalla vischnaunca.

Bigliets singuls unviern 2025/26
Igl unviern 2025/26 san ins retrer vinavon cartas dil gi e da plirs gis per la tariffa d'indigens. Valeivel per tut ils indrezs inclusiv FlemXpress.
Per retrer las cartas dil gi sto adina vegnir presentau il certificat d'indigens cun in bul valeivel dalla vischnaunca (bul in onn valeivels). *Vischnaunca Ilanz/Glion*

Fraktionen Ruschein und Ladir: Regelung zum Bezug von Einheimischen-Tarifen Winter 2025/26 / 01.11.2025 – 30.04.2026

Ab dem 1. November 2025 kann das Abonnement Winter 2025/26 zum Einheimischen-Tarif erworben werden.

Information zur Gültigkeit der Saisonkarten auf der Anlage FlemXpress
Der FlemXpress ist nur in allen regulären Saisonabonnements, wie der TOPCARD, und in allen regulären Tages- und Mehrtageskarten inkludiert.

Abonnemente
Winter 2025/26 Abonnement
– Erwachsene ab 18 Jahre: CHF 530.00
– Kinder/Jugendliche Schüler bis 16 Jahre gratis
– Kinder/Jugendliche bis 17 Jahre: CHF 455.00

Winter 2025/26 Zusatzabonnement/ Upgrade FlemXpress
– FlemXpress Winter Upgrade Erwachsene ab 18 Jahre: CHF 100.00

Bei dem Einheimischabonnement Kinder/Jugendliche ist im Winter 2025/26 die Nutzung des FlemXpress, im Sinne der Jugendsportförderung, kostenlos inkludiert.
Für den Bezug der Abonnemente muss immer der Einheimisch-Ausweis mit gültigem Stempel der Gemeinde vorgezeigt werden (Stempel ein Jahr gültig).
Die Einheimisch-Reduktionen verfallen beim Wegzug aus der Gemeinde.

Einzeltickets Winter 2025/26
Im Winter 2025/26 können weiterhin Tages- und Mehrtageskarten zum Einheimischen-Tarif bezogen werden. Gültig für alle Anlagen inklusive FlemXpress.
Für den Bezug der berechtigten Tickets muss immer der Einheimisch-Ausweis mit gültigem Stempel der Gemeinde vorgezeigt werden (Stempel ein Jahr gültig).
Gemeinde Ilanz/Glion

Rimnada da rumien bloccont

Castrisch
Sonda, ils 18 d'october 2025 vegn il rumien bloccont dallas casadas da Castrisch rimnaus. **Dallas 9.00 – 11.00 alla staziun dalla Viafier retica a Castrisch.**

Sevgein
Sonda, ils 18 d'october 2025 vegn il rumien bloccont dallas casadas da Sevgein rimnaus. **Dallas 8.00 – 10.00 a Piaz e dallas 10.30 – 11.30 ad Isla a Sevgein.**

Ei astga vegnir furniu sulettamein **rumien bloccont**.

Las suandontas caussas astgan **buca** vegnir furnidas:
– Material da disfatga
– Material da baghegiar
– Apparats electrics
– Rumien electronic
– Tratsch
– Substanzas liquidas
– Rumien
– Plattas cuschina
– Frestgeras
– Apparats da motor
– Mopeds
– Fluras
– Pneus
– Crappa
– Maschinas da lavar

Mintga convischin/a dalla vischnaunca Ilanz/Glion ha la pusseivladad da deponer il rumien bloccont en tut las fracziuns dalla vischnaunca. *Vischnaunca Ilanz/Glion*

Sperrgutannahme

Castrisch
Am **Samstag, 18. Oktober 2025** findet die Annahme von Sperrgut für private Haushaltungen aus Castrisch statt. **Von 9.00 – 11.00 Uhr beim Bahnhof der RhB in Castrisch.**

Sevgein
Am **Samstag, 18. Oktober 2025** findet die Annahme von Sperrgut für private Haushaltungen aus Sevgein statt. **Von 8.00 – 10.00 Uhr in Piaz und von 10.30 – 11.30 Uhr in Isla in Sevgein.**

Es darf nur **Sperrgut** angeliefert werden.

Folgende Sachen dürfen **nicht** angeliefert werden:
– Bauabbruchmaterial
– Baumaterial
– Elektrogeräte
– Elektroschrott
– Erde
– Flüssige Stoffe
– Kehricht
– Kochherde
– Kühlschränke
– Motorgeräte
– Motorräder
– Pflanzen
– Pneus
– Schüttgut
– Steine
– Waschmaschinen

Jeder Einwohner/in der Gemeinde Ilanz/Glion hat die Möglichkeit das Sperrgut in allen Fraktionen der Gemeinde zu deponieren. *Gemeinde Ilanz/Glion*

Fiera a Glion

Mesjamna, ils 15 d'october 2025, ei fiera a Glion. La via Centrala naven dalla cruschada Hotel Rätia, la via dil Glogn entochen avon la Moda Decurtins sco era l'entira Plazza Cumin ein serradas per tut il traffic naven dallas 06.00 entochen las 19.00 (era per habitontas e habitonts en quei perimeter).
Tut ils parcadis publics ein gratuits quei gi. Fagei stem ch'ils parcadis dalla vart seniastra dil Rein ein meins populai. Ulteriurs parcadis sesanflan egl areal Fontanivas tier il bogn aviert.
Nus engraziein per Vossa capientscha e selegrein sin in seveser alla fiera, nua che varga 30 stans cun ina vasta purschida spetgan Vus. *Vischnaunca Ilanz/Glion*

Warenmarkt in Ilanz

Am **Mittwoch, dem 15. Oktober 2025**, findet der Warenmarkt in Ilanz statt. Wir bitten Sie, die Verkehrsbehinderungen im Stadtzentrum zu beachten. Die Via Centrala ab Kreuzung Hotel Rätia und die Glennerstrasse bis vor der Moda Decurtins, sowie der gesamte Landsgemeindeplatz sind von 06.00 bis 19.00 Uhr für jeglichen Verkehr gesperrt (auch für Anwohnerinnen und Anwohner).
Die öffentlichen Parkplätze sind an diesem Tag kostenlos nutzbar. Linksseitig des Rheins und beim Schwimmbad im Areal Fontanivas stehen Ihnen weitere Parkplätze zur Verfügung.
Wir danken für Ihr Verständnis und freuen uns auf Ihren Besuch am Ilanzer Warenmarkt. Über 30 Marktstände bieten Ihnen ein abwechslungsreiches Angebot.
Gemeinde Ilanz/Glion

Informaziun davart ina serrada temporara dalla Via da Polacs pervia da lavurs da manteniment vid la lingia da tensiun aulta

El territori denter Surrein, la deponia Plaun Grond e Davos Buhaul vegn ei fatg lavurs da manteniment vid la lingia da tensiun aulta. En quei connex vegn ei denter auter era tratg en novas sugas da tensiun aulta.
Per motivs da segirtad sto la Via da Polacs vegnir serrada naven dils 20 d'october 2025 entochen ils 31 d'october 2025 sin la part entadem la Via Santeri entochen tier il spartavias suenter Uaul Davos Buhaul.

Wärmepumpen von MHG

Unser modernes und innovatives Unternehmen wurde 2008 gegründet und ist eine Tochtergesellschaft der deutschen MHG Heiztechnik GmbH, die in 35 Ländern weltweit tätig ist.
Wir sind ein eigenständiges und unabhängiges Unternehmen, das überwiegend europäische Qualitätsprodukte vertreibt. Dabei greifen wir natürlich auf die hochwertigen und qualitätsgeprüften Heizsysteme unseres deutschen Mutterhauses zurück, arbeiten aber auch mit anderen Premium-Herstellern der Branche zusammen – zu den wichtigsten Partnern gehört die Firma Ovum Heiztechnik aus dem Tirol.
Egal ob es sich um einen Neubau, Umbau oder eine Sanierung handelt – wir sorgen mit den modernsten Heizsystemen am Markt für eine umweltschonende und kostenoptimierte Wärmeerzeugung. Dabei beraten wir unsere Kunden individuell und bieten die ganze Bandbreite moderner Heizlösungen – von nachhaltigen Wärmepumpen und Hybridsystemen über umweltfreundliche Solar- und Photovoltaik-Anlagen bis hin zu fossilen Heizsystemen. Unser Ziel ist, jeden Kundenwunsch optimal umzusetzen.
Kontaktieren Sie uns für eine kostenlose und unverbindliche Beratung!

MHG Heiztechnik (Schweiz) GmbH
www.mhg-schweiz.ch
Tel. 071 990 09 09

Hassler Energia Forum

Die Firma Hassler Energia feiert ihr 40-jähriges Jubiläum – und damit auch 40 Jahre Solarenergie in Graubünden.

Sie lädt deshalb am 25. Oktober zum Hassler Energia Forum in die Bündner Arena Cazis ein. Auf dem Programm stehen Impuls-Referate, Podiums-Diskussion, Solar-Ausstellung sowie ein Netzwerk-Apéro.

Neben Regierungsrätin Dr. Carmelia Maissen referieren Expert:innen aus der ganzen Schweiz über Technologien, Trends in der Branche sowie über Fördermöglichkeiten für Privatpersonen und Unternehmen. Weitere Themen sind Steueroptimierung durch Energiewende-Massnahmen, Smart-Building-Lösungen, Co-Benefits von Solaranlagen sowie virtuelle ZEV und LEG. Die ZHAW stellt ausserdem das Potenzial von Agri-PV in Graubünden vor.

Fachpersonen sind ebenso wie die interessierte Bevölkerung herzlich eingeladen. Der Anlass dauert von 9.00 bis 15.00 Uhr, Türöffnung ist um 8.30 Uhr mit Kaffee & Gipfeli.

Die Teilnahme inklusive Apéro ist gratis, eine Anmeldung über die Website bis spätestens 20. Oktober obligatorisch.

Jetzt anmelden und mitfeiern:
40-jahre.hassler-energia.ch

Diabetes und Füsse

Schlecht sitzende Schuhe können sehr schmerzhaft sein. Blasen verheilen glücklicherweise schnell. Nicht so bei Diabetiker/innen. Da kann ein schlecht sitzender Schuh zu drastischen gesundheitlichen Problemen führen.
Knapp 7 Prozent der Schweizer Bevölkerung (500'000 Menschen) sind in der Schweiz an Diabetes mellitus erkrankt, davon sind 10% (50'000) Typ-1-Diabetiker, davon rund 3200 Kinder unter 15 Jahren. Weltweit sind es rund 425 Millionen Menschen mit Diabetes. Die Dunkelziffer wird um einiges höher liegen, vor allem da sich die Krankheit schleichend entwickelt und unbemerkt bleibt. Im Durchschnitt dauert es sieben Jahre, bis die Krankheit festgestellt wird. Eine Diabetesdiagnose zieht viele Veränderungen im Alltag mit sich: Der Blutzucker muss kontrolliert und je nachdem mit der Einnahme von Insulin ausgeglichen und – was manch eine nicht von der Krankheit betroffene Person überraschen mag – das Schuhwerk muss angepasst werden.

Laufgut Degiacomi ist der richtige Partner, wenn es um Schuhversorgung von Diabetiker/innen geht.

Infos unter 081 250 05 00 oder
www.laufgut-degiacomi.ch

HEHO: 30 Jahre Agrarwirtschaft

Geschäftsführer Hermann Hofer ist mit der Hofer Gruppe einer der wichtigsten und grössten europaweit tätigen Agrar- und Biomassehändler.

An verschiedenen Standorten in D, CH und FL werden über 60 Mitarbeiter beschäftigt.
Die gut ausgebildeten Mitarbeiter der 100%-Tochter HEHO Transport und Handelsanstalt in Vaduz sorgen mit ihrem Know-how und mit Unterstützung modernster digitaler Logistik für einen regen Ausgleich an agrarischen Produkten sowie Dienstleistungen auch dann, wenn es zu Engpässen am Markt kommt.

Lager- und Transportmöglichkeiten von Hofer helfen Engpässe und Verfügbarkeiten zu überbrücken.

Handel mit Heu, Stroh und Biomasseprodukten ist das Kerngeschäft. Stroh findet klassischen Einsatz als Einstreu in nachhaltiger Tierhaltung im alpinen Raum von A, CH, I und FL.

Sehr stark ist die HEHO auch als Holzpelletslieferant für Endverbraucher oder Wiederverkäufer.

HEHO Transport und Handelsanstalt
Hermann Hofer
Landstrasse 63
9490 Vaduz
T + 423 230 40 30
office@heho.li
www.hofer-landesprodukte.com

Ultra da quei vegn la via d'uaul e da funs en la part Sorts ed Ogna buc ad esser accessibla temporarmein.
Nus supplichein la populaziun d'observar la signalisaziun corrispundenta ed engraziein per la capientscha.
Vischnaunca Ilanz/Glion

Information zu temporärer Wegsperrung Via da Polacs aufgrund Unterhaltsarbeiten an Hochspannungsleitung

Im Gebiet zwischen Surrein, der Deponie Plaun Grond und Davos Buhaul werden Unterhaltsarbeiten an der Hochspannungsleitung durchgeführt. Dabei werden unter anderem neue Leiterseile eingezogen.
Aus Sicherheitsgründen muss die Via da Polacs im Abschnitt von der Via Santeri bis zur Abzweigung nach Uaul Davos Buhaul vom 20. Oktober 2025 bis zum 31. Oktober 2025 gesperrt werden.
Zusätzlich wird der Wald- und Flurweg im Bereich Sorts und Ogna zeitweise nicht zugänglich sein.
Wir bitten die Bevölkerung, die entsprechende Signalisation vor Ort zu beachten und danken für das Verständnis. *Gemeinde Ilanz/Glion*

Acziun da birnel

Ei vegn puspei produciu birnel cun pérs bletschs dalla Svizra. Birnel ei in product dil tuttafatg natural senza supplements.
Ins sa empustar las suandontas unitads da birnel:

birnel en qualitad convenziunala

migiel	à 60 g	CHF	2.00
migiel	à 250 g	CHF	5.00
distribuider	à 250 g	CHF	5.00
migiel	à 500 g	CHF	8.00
migielà	1,0 kg	CHF	12.00
sadialaà	5,0 kg	CHF	50.00

Cun resalva dallas quantitads disponiblas.

birnel en qualitad da BIO certificada

migiel	à 60 g	CHF	2.50
migiel	à 250 g	CHF	5.50
distribuider	à 250 g	CHF	5.50
migiel	à 500 g	CHF	9.00
migiel	à 1,0 kg	CHF	14.00
sadialaà	5,0 kg	CHF	60.00

Cun resalva dallas quantitads disponiblas.

La controlla da habitonts pren bugen encunter empustaziuns via telefon 081 920 15 36 ni era per e-mail ad einwohnerkontrolle@ilanz-glion.ch entochen ils **17 d'october 2025.** *Vischnaunca Ilanz/Glion*

Birnel-Aktion

Es wird wieder Birnel aus Schweizer Mostbirnen hergestellt. Birnel ist ein reines Naturprodukt ohne irgendwelche Zusätze.
Birnel kann in folgenden Einheiten bezogen werden:

Birnel in konventioneller Qualität

Glas	à 60 g	CHF	2.00
Glas	à 250 g	CHF	5.00
Dispenser	à 250 g	CHF	5.00
Glas	à 500 g	CHF	8.00
Glas	à 1,0 kg	CHF	12.00
Kessel	à 5,0 kg	CHF	50.00

Unter Vorbehalt der verfügbaren Mengen.

Birnel in zertifizierter BIO-Qualität

Glas	à 60 g	CHF	2.50
Glas	à 250 g	CHF	5.50
Dispenser	à 250 g	CHF	5.50
Glas	à 500 g	CHF	9.00
Glas	à 1,0 kg	CHF	14.00
Kessel	à 5,0 kg	CHF	60.00

Unter Vorbehalt der verfügbaren Mengen.

Bestellungen nimmt die Einwohnerkontrolle bis **17. Oktober 2025** telefonisch unter 081 920 15 36 oder auch per E-Mail an einwohnerkontrolle@ilanz-glion.ch entgegen. *Gemeinde Ilanz/Glion*

Rimnada da pupi a Duvin e Pitasch

Mesjamna, ils 22 d'october 2025, allas 7.45 a Duvin, silsuenter a Pitasch. *Scola primara Duvin/Pitasch*

Papiersammlung in Duvin und Pitasch

Mittwoch, den 22. Oktober 2025, um 7.45 Uhr in Duvin, danach in Pitasch. *Primarschule Duvin/Pitasch*

Discussiun da podium

Ils 25 d'october 2025 organisein nus ina discussiun da podium davart il tema «Per ina politica da clima sociala – finanziada gestamein entras taglias» (votaziun dils 30 da november 2025). La discussiun da podium ha liug **sonda, ils 25 d'october 2025 allas 19.30 en l'aula dalla casa da scola a Glion.**
Tut las persunas interessadas ein cordialmain envidadas. *Cumissiun da giuventetgna Ilanz/Glion*

Podiumsdiskussion

Am 25. Oktober 2025, organisieren wir eine Podiumsdiskussion zum Thema «Für eine soziale Klimapolitik – steuerlich gerecht finanziert» (Abstimmung vom 30. November 2025). Die Podiumsdiskussion findet am **Samstag, den 25. Oktober 2025 um 19.30 Uhr in der Aula der Schulanlage in Ilanz** statt.
Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.
Jugendkommission Ilanz/Glion

Rimnada da pupi a Castrisch, Sevgein e Riein

Ils scolars dalla scola Castrisch/Sevgein rimnan **gliendisgis, ils 20 d'october 2025** dallas 13.30–14.30 pupi e cartun a Castrisch, Sevgein e Riein.
Nus supplichein da deponer il pupi ed il cartun bein ligiau els loghens usitai. Engraziel fetg per Vies sustegn.
Scola Castrisch/Sevgein

Papiersammlung in Castrisch, Sevgein und Riein

Am **Montag, den 20. Oktober 2025** sammeln die Schülerinnen und Schüler von Castrisch/Sevgein von 13.30–14.30 Uhr Altpapier und Karton in Castrisch, Sevgein und Riein.
Bitte deponieren Sie das Altpapier und den Karton gut gebündelt an den gewohnten Orten. Herzlichen Dank.
Schule Castrisch/Sevgein

Quei e tschei
Dies und Das

Gruppa Seniorenstammtisch «da cumpignia»

La proxima sentupada ha liug mardis, ils 14-10-2025 da las 14.00 – 16.00 ella nova bibliotheca, Städtlistrasse 17 a Glion tier in suentermiezdi da giugs.
Tut las senioras e tut ils seniors da tut las fracziuns dalla vischnaunca Ilanz/Glion ein envidai cordialmein a nossa scuntrada. Nus selegrein sin Vus!

Wir treffen uns am Dienstag, 14-10-2025 zwischen 14.00 – 16.00 in der neuen Bibliothek, Städtlistrasse 17 in Ilanz zu einem Spielnachmittag.
Alle interessierten Seniorinnen und Senioren, aller Fraktionen der Gemeinde Ilanz/Glion, sind herzlich zu diesem Anlass eingeladen. Wir freuen uns auf Euch!
Rosita Valaulta

Frauenverein Ilanz

Monatshock Oktober 2025: Pizza-Plausch
Liebe Vereinsfrauen, liebe Interessierte. Herzlich laden wir euch zum Oktober-Hock am Donnerstag, 23. Oktober 2025 ein. Wir treffen uns um 19.30 Uhr im Hotel Lukmanier in Ilanz und geniessen einen hoffentlich gemütlichen Abend bei einem PIZZA-PLAUSCH. Wer keine Pizza mag oder an andere Bedürfnisse angepasste Speisen wünscht, darf dies bei der Anmeldung sehr gerne anmerken, es kann auch ä la carte gegessen werden. Interessierte Nichtmitglieder sind auch herzlich willkommen!
Anmeldungen bitte bis am Dienstag, 21. Oktober 2025: Wilma Fischer, 079 547 95 11, Rosmarie Derungs, 079 630 96 16.
Wir freuen uns auf ein gemütliches Beisammensein.
Rosmarie und Wilma

Museum Regiunal Surselva

Auto GR100 – Historia culturala sin rodas: Dumengia, ils 12-10-2025.
Excursiun d'atun egl auto da posta historic da La Punt/Reichenau a Samedan incl. gentar e guidada tras in'exposiziun d'autos ella Fundaziun La Tuor.
A caschun dil giubileum da tschien onns motorisaziun el Grischun envidein nus Vus a l'excursiun d'atun sin la via dil pass historica. Sin viadi vegnis Vus ad udir historias sur dalla ruta e sur dils viadis da posta da pli baul.
Annunzias: entochen dumengia, ils 8 d'october tier Museum Regiunal Surselva, info@museumregiunal.ch ni 081 925 41 81. Diember da plaz limitau.

Auto GR100 – Kulturgeschichte auf Rädern: Sonntag, 12.10.2025
Herbstausflug im historischen Postauto von Reichenau nach Samedan inkl. Mittagessen und Führung durch Autoausstellung in der Fundaziun La Tuor.
Im Rahmen des Jubiläums zur hundertjährigen Motorisierung Graubündens laden wir Sie zum Herbstausflug auf die geschichtsträchtige Passstrasse ein. Unterwegs erfahren Sie Geschichte(n) zur Route und zum frühen Reisen im Postauto.
Anmeldung: bis Sonntag, 8. Oktober an Museum Regiunal Surselva, info@museumregiunal.ch oder 081 925 41 81. Beschränkte Platzzahl. Das ausführliche Programm finden Sie unter www.museumregiunal.ch

Pro Senectute Ilanz

Meisa da miezdi a Glion
Pro Senectute Surselva organisescha ensemen cun l'ARGO mintg'jamna ina meisa da miezdi. Sche Vus steis avon la pensiun ni essas gia en quella vegliadetgna, cordial beinvegni! Liug: ARGO Cafeteria, Via La Pumera 12, Glion, mesjamna, ils 15 d'october 2025, 12.00
Annunzia: per l'organisaziun ei ina annunzia indispensabla. Annunzias mintgamai il mardis dallas 8.00–10.00, Tel. 081 920 01 44

Mittagstisch Ilanz
Pro Senectute Surselva organisiert zusammen mit der ARGO einen wöchentlichen Mittagstisch. Herzlich eingeladen sind pensionierte oder vor der Pensionierung stehende Frauen und Männer.

Sport Outlet in der Surselva

Nach einer umfassenden Renovation und einer Vergrösserung präsentiert sich das SPORT BEAT Outlet in Flims Waldhaus in neuem Glanz. Das Geschäft, das am bisherigen Standort weitergeführt wird, bietet nun eine noch grössere Auswahl an Sport- und Freizeitmode sowie Schuhe. Damit setzt SPORT BEAT ein starkes Zeichen in der Surselva, denn es ist das grösste Sportoutlet in der Region. Besonders stolz ist SPORT BEAT auf sein erweitertes Angebot für Kinder. Ski- und Snowboardanzüge, warme Winterschuhe und funktionale Kleidung für die Kleinsten sind in grosser Vielfalt erhältlich – und das zu Preisen, die weit unter den üblichen Marktwerten liegen. Sämtliche Artikel im Outlet sind mindestens um die Hälfte reduziert. Damit schafft SPORT BEAT eine Kombination aus hoher Qualität und unschlagbarem Preis-Leistungs-Verhältnis. Kundinnen und Kunden dürfen sich auf die persönliche Beratung freuen, für die SPORT BEAT seit Jahren bekannt ist. Das Outlet in Flims Waldhaus richtet sich sowohl an die einheimische Bevölkerung als auch an Gäste, die in der Ferienregion unterwegs sind. Ob für die bevorstehende Wintersaison, für sportliche Aktivitäten im Sommer oder für modische Freizeitkleidung – das Outlet bietet für jede Jahreszeit und jedes Alter eine grosse Auswahl.
Öffnungszeiten: sportbeat.ch

SPORT BEAT Flims/Flem

«TERRA GRISCHUNA»-**KALENDER** 2026

Graubünden fasziniert mit mal sanften, mal rauen, mal bunten, mal einfarbigen Landschaften. Diese reizvollen Kontraste haben unsere Fotografen Armin Mathis und Walter Dürst sowie die Gewinner unseres Fotowettbewerbs für den neuen «Terra Grischuna»-Kalender auf 13 stimmungsvollen Farbbildern festgehalten.

Der Kalender mit Deckblatt und zwölf Monatsblättern mit Kalendarium und Bildlegenden, Wiro-Spiralbindung und im Format 31×22,5 cm kostet **CHF 24.50.**

Auch ein ideales Geschenk für Ihre Freunde. **Bestellen Sie gleich heute noch.**

Unser Kanton bietet unzählige Motive für beeindruckende Aufnahmen. Haben auch Sie solche Momente mit der Kamera festgehalten? Dann beteiligen Sie sich an unserem Fotowettbewerb! www.terragrischuna.ch/fotowettbewerb

Ja, ich bestelle den neuen Kalender

___ Ex. «Terra Grischuna»-Kalender 2026 zu CHF 24.50

Die Lieferung erfolgt mit Rechnung inklusive Mehrwertsteuer, zuzüglich Versandkosten. Die Auflage des «Terra Grischuna»-Kalenders ist limitiert. Wir danken Ihnen deshalb im Voraus für Ihre baldige Bestellung.

Rechnungs- und Lieferadresse:

Name / Vorname

Strasse / Nr.

PLZ / Ort

Telefon

E-Mail

Datum / Unterschrift

Einsenden an: Somedia Production AG,
«Terra Grischuna», Postfach 491, CH-7007 Chur,
Tel. +41 81 255 50 65, **www.terragrischuna.ch**

TERRA GRISCHUNA

Ort: ARGO Cafeteria, Via La Pumera 12, Ilanz
Datum: Mittwoch, 15. Oktober 2025, 12 Uhr
Für die Organisation ist eine Anmeldung unerlässlich. Anmeldung jeweils am Dienstag von 8–10 Uhr, Tel. 081 920 01 44

Spitex Foppa

Einladung zur Mitgliederversammlung Budget
Dienstag, 28. Oktober 2025, 19.30 Uhr Stiva da sentupada, Residenza St. Joseph, Spitalstrasse 8, Ilanz.
Die Traktandenliste sowie das Budget 2026 wurde den Mitgliedern, Gemeinden und Gemeindevertretern zugesendet. *der Vorstand*

Stadtmusik Ilanz/Musica da Glion

Generalversammlung
Am **Samstag, 18.10.2025**, findet unsere Jahresversammlung um 20.00 Uhr in der Aula der Schulanlage Ilanz statt. Neue Musikantinnen und Musikanten sind herzlich willkommen. Auch Quereinsteigerinnen und Quereinsteiger sind herzlich willkommen. Habt Ihr Interesse und Freude an der Blasmusik, so meldet euch direkt bei unserem Präsident Gieri Vinzens, Tel. 079 434 26 61.
Wir freuen uns auf neue Musikantinnen und Musikanten.

Chor mischedau Rueun-Siat

30 onns. Cant en baselgia a Rueun e silsuenter exposiziun audiovisuala, apero riche e cant en halla polivalenta.
Soirée: Sonda, 25 d'october, 17.00
Matinée: Dumengia, 26 d'october, 11.00
Reservaziun necessaria: www.chor-rueunsiat.ch, 079 445 51 40

Gruppa gimnastica Sevgein

Gimnastica per inA e scadinA a Sevgein
Nus selegrein d'entscheiver cun nossa gimnastica per inA e scadinA suenter las vacanzas d'atun, **gievgia, ils 23 d'october 2025** allas 19.45 en halla da gimnastica a Sevgein. Nus s'entupein silsuenter entochen primavera mintga gievgia per restar fits e frestgs. Annunzia buca necessaria. Sper il tenue da gimnastica astgeis buca emblidar da prender cun vus la buna luna. La participaziun ei gratuita. Nus selegrein silla nova sesiun da gimnastica en buna cumpignia. *Il team da menadras e menaders*

Wir freuen uns, nach den Herbstferien wieder mit dem Turnen für jedermann und jedefrau zu starten. Wir treffen uns ab **Donnerstag, 23. Oktober 2025**, um 19.45 Uhr in der Turnhalle in Sevgein. Damit wir fit und munter bleiben, treffen wir uns danach bis zum Frühling jeden Donnerstag in der Turnhalle. Keine Anmeldung erforderlich. Nebst dem Turntenue bitte die gute Laune nicht vergessen! Die Teilnahme ist kostenlos. Wir freuen uns auf eine gesellige Turnsaison. *das Leiterteam*

LAAX

www.laax-gr.ch

Damondas da baghegiar

Di da publicaziun: 10.10.2025

Proprietari:	Vischnaunca politica Laax Via Principala 60c, 7031 Laax
Proprietari da terren:	Artavels Risch Antoni Coray c/o Anastasia Coray Delannoy Via Streglia 1, 7031 Laax
	Viachnaunca politica Laax Via Principala 60c, 7031 Laax
Representant:	AFRY Schweiz AG Gäuggelistrasse 16, 7001 Chur
Intent:	Construcziun nova colligiaziun per il traffic plaun Via Mutta
Liug:	Cons, Parcella 436, 1954
Exposizium:	Uffeci da baghegiar Laax, Center Communal, 7031 Laax

Di da publicaziun: Venderdis, ils 10 d'october 2025

Proprietari	Pleiv Roman-Catolica, Via Principala 39, 7031 Laax
Proprietari da terren:	Pleiv Roman-Catolica, Via Principala 39, 7031 Laax
Representant:	Andreas Schneller GmbH, Landenbergstrasse 17, 8037 Zürich
Intent:	Disfatga dil baghetg - Sentupada GVG Nr. 68A
Liug:	Via Principala 41, Parcella 1025
Exposizium:	Uffeci da baghegiar Laax, Center Communal, 7031 Laax

Di da publicaziun: Venderdis, ils 10 d'october 2025

Proprietari	Pleiv Roman-Catolica, Via Principala 39, 7031 Laax
Proprietari da terren:	Pleiv Roman-Catolica Via Principala 39, 7031 Laax
Representant:	Andreas Schneller GmbH, Landenbergstrasse 17, 8037 Zürich
Intent:	Construcziun nova - Sentupada
Liug:	Via Principala 41, Parcella 1025
Exposizium:	Uffeci da baghegiar Laax, Center Communal, 7031 Laax

Lubientschas supplementaras che basegnan ina coordinaziun:
- Damonda da permissiun da la polizia da fiug
- tgira da monuments

Di da publicaziun: Venderdis, ils 10 d'october 2025

Proprietari	Hotel Seehof AG Via Spendas 2, 7031 Laax
Proprietari da terren:	Hotel Seehof AG Via Spendas 2, 7031 Laax
Representant:	Hotel Seehof AG Via Spendas 2, 7031 Laax
Intent:	Construcziun nova da dus balcuns
Liug:	Via Spendas 4, Parcella 781
Exposizium:	Uffeci da baghegiar Laax, Center Communal, 7031 Laax

Protestas:
Protestas dil dretg public ein d'inoltrar a scret e fundau alla vischnaunca Laax enteifer 20 dis naven dil datum da publicaziun. *Uffeci da baghegiar Laax*

Baugesuche

Tag der Publikation: 10.10.2025

Bauherrschaft:	Politische Gemeinde Laax Postfach 16, 7031 Laax GR 1
Grund-eigentümer:	Artavels Risch Antoni Coray c/o Anastasia Coray Delannoy Via Streglia 1, 7031 Laax P
	olitische Gemeinde Laax Via Principala 60c, 7031 Laax
Vertreter:	AFRY Schweiz AG Gäuggelistrasse 16, 7001 Chur
Bauvorhaben:	Neubau Verbindung Langsamverkehr Via Mutta
Lage der Baute:	Cons, Parzelle 436 / 1954
Planauflage:	Bauamt Laax Center Communal, 7031 Laax

Tag der Publikation: Freitag, 10. Oktober 2025

Bauherrschaft:	Katholische Kirchgemeinde Laax Via Principala 39, 7031 Laax
Grund-eigentümer:	Katholische Kirchgemeinde Laax Via Principala 39, 7031 Laax
Vertreter:	Andreas Schneller GmbH, Landenbergstrasse 17, 8037 Zürich
Bauvorhaben:	Abbruch Begegnungszentrum Sentupada GVG Nr. 68A
Lage der Baute:	Via Principala 41, Parzelle 1025
Planauflage:	Bauamt Laax Center Communal, 7031 Laax

Tag der Publikation: Freitag, 10. Oktober 2025

Bauherrschaft:	Katholische Kirchgemeinde Laax Via Principala 39, 7031 Laax
Grund-eigentümer:	Katholische Kirchgemeinde Laax Via Principala 39, 7031 Laax
Vertreter:	Andreas Schneller GmbH Landenbergstrasse 17, 8037 Zürich
Bauvorhaben:	Neubau Begegnungszentrum Sentupada
Lage der Baute:	Via Principala 41, Parzelle 1025
Planauflage:	Bauamt Laax Center Communal, 7031 Laax

Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen:
- Gesuch für feuerpolizeiliche Bewilligung
- Denkmalpflege

Tag der Publikation: Freitag, 10. Oktober 2025

Bauherrschaft:	Hotel Seehof AG Via Spendas 2, 7031 Laax
Grund-eigentümer	Stweg Seehof Via Spendas 4, 7031 Laax
Vertreter:	Hotel Seehof AG Via Spendas 2, 7031 Laax
Bauvorhaben:	Anbau von zwei neuen Balkonen
Lage der Baute:	Via Spendas 4, Parzelle 781
Planauflage:	Bauamt Laax Center Communal, 7031 Laax

Einsprachen:
Einsprachen sind schriftlich und begründet innert 20 Tagen ab Publikationsdatum an die Gemeinde Laax einzureichen. *Bauamt Laax*

Radunonza communala

Venderdis, ils 24 d'october 2025 allas 20.00 ell'Aula Grava.

Tractandas:
1. Constataziun dall'approbaziun dil protocol dalla radunonza communala dils 12-04-2025
2. Revisiun parziala plan da zonas Nagens
3. Contribuziun da CHF 20 milliuns dalla vischnaunca Laax per la cumpra dall'infrastructura turistica sil cuolm entras las vischnauncas Flem, Laax e Falera
4. Communicaziuns e varia

Dil protocol dalla davosa radunonza communala han ins saviu prender envesta en canzlia communala naven dils 13 da zercladur 2025. Protestas a scret enteifer il temps d'exposiziun da 30 dis ein neginas vegnidas inoltradas alla suprastonza communala.
Laax, ils 10 d'october 2025 *Suprastonza communala Laax*

Gemeindeversammlung

Freitag, 24. Oktober 2025 um 20.00 Uhr in der Aula Grava.

Traktanden:
1. Feststellung der Genehmigung des Protokolls der Gemeindeversammlung vom 12.04.2025

Vals

Vals mit rund 1000 Einwohnern, der berühmten Felsentherme und einem kleinen, attraktiven Skigebiet ist eine lebendige, zukunftsgerichtete Berggemeinde mit einem starken Tourismus. Aufgrund einer Pensionierung sucht die Gemeinde per 1. Mai 2026 eine/n

Hauswart/in (100%)

Die Hauptaufgaben

Ihre vielseitige Tätigkeit umfasst allgemeine Arbeiten im Bereich Hausdienst für die gemeindeeigenen Gebäude **Schulhaus, Zentrum Glüs und Gemeindehaus.** Ihre Tätigkeiten umfassen die Reinigung, Pflege und Unterhalt der Innen- und Aussenanlagen, Kontrolle und Sicherstellung der technischen Anlagen, Mithelfen bei Veranstaltungen, Koordination und Überwachung von Handwerker- und Wartungsarbeiten sowie von Drittfirmen. Pikett-Dienste und die Stellvertretungen leisten Sie gemeinsam mit dem Personal der **Abwasseranlage** und der **Wasserversorgung**. Dabei führen Sie auch Arbeiten in der Abwasseranlage und in der Wasserversorgung aus.

Das Anforderungsprofil

Sie sind an einer vielseitigen Stelle interessiert und es gewohnt, verantwortungsbewusst und dienstleistungsorientiert tätig zu sein. Sie verfügen über eine abgeschlossene handwerkliche oder technische Grundausbildung. Erfahrungen im Bereich Hauswartung, Gebäudereinigung oder technischer Unterhalt sind von Vorteil. Sie verfügen über die Ausbildung Hauswart/in mit eidg. Fachausweis oder sind bereit, diese Ausbildung zu absolvieren. Der Umgang mit den gängigen IT-Programmen bereitet Ihnen keine Mühe. Sie haben eine zuverlässige und dienstleistungsorientierte Arbeitsweise, sind bereit, **Pikett- und Wochenenddienste zu leisten und verfügen über einen** Führerausweis Kategorie B.

Das Angebot

Es erwartet Sie eine verantwortungsvolle, abwechslungsreiche Tätigkeit mit zeitgemässen Anstellungsbedingungen.

Sind Sie interessiert? Senden Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis am 31. Oktober 2025 in elektronischer Form an das Bauamt Vals,

E-Mail: bauamt@vals.ch

oder per Post an Bauamt Vals, Stefan Stoffel, Postfach 17, 7132 Vals.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Bauamtsleiter Stefan Stoffel unter obiger E-Mailadresse oder Tel. 081 920 77 09 zur Verfügung.

PluSport ist das Kompetenzzentrum für Behindertensport in der Schweiz. Für alle Zielgruppen, Altersklassen, Behinderungsformen, in unterschiedlichen Sportarten und stets mit dem Ziel der Integration und Inklusion.

PluSport
Behindertensport Schweiz
Sport Handicap Suisse
Sport Andicap Svizzera

ZEWO

IBAN CH63 0900 0000 8000 0428 1

Mit TWINT spenden!

2. Teilrevision Zonenplan Nagens
3. Beitrag von CHF 20 Millionen der Gemeinde Laax für den Kauf der touristischen Infrastruktur am Berg durch die Gemeinden Flims, Laax und Falera
4. Mitteilungen und Varia

Das Protokoll der letzten Gemeindeversammlung lag seit dem 13. Juni 2025 am Schalter der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf. Innerhalb der Auflagefrist von 30 Tagen sind keine schriftlichen Einsprachen gegen das Protokoll eingegangen.
Laax, 10. Oktober 2025 *Gemeindevorstand Laax*

Tagliar plontas e caglias

Tenor artechel 61 dalla lescha da baghegiar vala ina distanza minimala da 50 cm per seivs da sochels e mirs entochen sil cunfin dalla via. Tier seivs vivas sereferescha quella distanza sin las parts pli externas dallas plontas. Caglias e roma astgan buca penetrar en il sectur dils passapeis ni dallas vias.
Per lung da vias publicas sco er da vias privatas che vegnan rumidas da neiv dalla vischnaunca ston las caglias e roma tagliadas anavos aschi lunsch ch'ellas vargan suenter nevadas buca en via ni sin passapeis. En quei connex sto vegnir fatg attenziun d'ina altezia suffizienta dil passadi per che la segirezza dil traffic, la rumida da neiv ed in maletg dil vitg seigi garantius.
Quellas lavurs ston esser finidas entochen il pli tard ils 30 d' october 2025. En cass d'omissiun vegnan quellas lavurs fatgas dalla gruppa da lavur dalla vischnaunca ni d'ina fatschenta privata sin cuosts dallas proprietarias e proprietaris.
Nus engraziein a tut las persunas pertuccadas per lur cooperaziun e per lur capientscha.
Laax, settember 2025 *Uffeci da baghegiar Laax*

Beschneiden von Bäumen und Sträuchern

Gemäss Artikel 61 des Gemeindebaugesetzes gilt gegenüber Strassengrenzen ein Mindestabstand von 50 cm für Sockelzäune und Mauern. Bei Lebhagen (Hecken) bezieht sich dieser Abstand auf die äussersten Pflanzenteile. Sträucher und Äste dürfen nicht in den Bereich von Gehwegen oder Strassen hineinragen.
Entlang öffentlicher Strassen sowie privater Strassen, die im Winter von der Gemeinde vom Schnee geräumt werden, sind sämtliche Sträucher und Äste so weit zurückzuschneiden, dass sie auch nach Schneefall nicht in den Strassen- oder Gehwegbereich hineinragen. Dabei ist auf eine ausreichende Durchgangs- und Durchfahrtshöhe zu achten, damit Verkehrssicherheit, Schneeräumung und ein gepflegtes Ortsbild gewährleistet sind.
Die erforderlichen Arbeiten sind bis spätestens 30. Oktober 2025 auszuführen. Werden die Schnittarbeiten nicht fristgerecht vorgenommen, veranlasst die Gemeinde deren Ausführung durch die Werkgruppe oder durch private Unternehmer. Die dabei entstehenden Kosten gehen zulasten der jeweiligen Eigentümerinnen und Eigentümer.
Wir danken allen Beteiligten für ihre Mithilfe und ihr Verständnis.
Laax, September 2025 *Bauamt Laax*

Deponia da verdems Pardanal |

Deplazzada temporara a lag Sec e serrada d'unviern
Pervia da lavurs da conducts d'ovra sco era pervia da lavurs da construcziun vid la deponia resta la deponia da verdems Pardanal serrada da niev naven dils 8 d'october 2025.
Naven dils 8-10-2025 tochen e cun ils 31-10-2025 vegn endrizzada ina plazza da rimnada provisorica sin il parcadi sper la plazza da ballapei Lag Sec. Igl access succeda sur la Via Stradun. Igl access sur la Via Principala e Via Lac Sec ei buca pusseivels pervia da lavurs da baghegiar.
Naven digl 1. da november 2025 entochen previsiblamain miez avrel 2026 resta la deponia da verdems Pardanal serrada. La davosa furniziun da verdems ei pusseivla venderdis, ils 31 d'october 2025 (parcadi Lag Sec).
Nus engraziein per Vossa capientscha.
Laax, october 2025 *Uffeci da baghegiar Laax*

Gründeponie Pardanal |

Temporäre Verschiebung nach Lag Sec und Wintereinstellung
Aufgrund von Werkleitungsarbeiten sowie des Umbaus der Deponie bleibt die Gründeponie Pardanal neu ab 8. Oktober 2025 geschlossen.
Ab 8.10.2025 bis und mit 31.10.2025 wird ein provisorischer Sammelplatz auf dem Parkplatz beim Fussballplatz Lag Sec eingerichtet. Die Zufahrt erfolgt über die Via Stradun. Die Zufahrt über die Via Principala und Via Lag Sec ist infolge Bauarbeiten nicht möglich.
Ab dem 1. November 2025 bis voraussichtlich Mitte April 2026 bleibt die Gründeponie Pardanal aufgrund der Wintereinstellung geschlossen.
Die letzte Anlieferung von Kompostgut ist folglich am Freitag, 31. Oktober 2025 (Parkplatz Lag Sec) möglich.
Wir danken für Ihr Verständnis.
Laax, Oktober 2025 *Bauamt Laax*

Chor viril Laax

Invit alla radunonza generala dil chor viril Laax, ils 10 d'october 2025 allas 20.00 en la Sentupada.

Tractandas:
1. Beinvegni
2. Approbaziun dalla gliesta da tractandas
3. Elecziun dils dumbravuschs
4. Appel / Mutaziuns
5. Protocol dalla davosa radunonza generala
6. Rapport annual dil president
7. Rapport dil dirigent
8. Rapport dil cassier
9. Rapport dils revisurs da quen/approbaziun dil quen
10. Elecziuns
    – dalla suprastonza
    – dalla direcziun
    – d'in bandierel
11. Fixar ils dis e las uras d'exercezi
12. Fixar las contribuziuns annualas
13. Program annual
14. Varia

Suenter la radunonza offerescha il chor viril in puschègn.
Novs cantadurs ein beinvegni da cantar cun nus.
Cordialmein envida *la suprastonza*

Vereine/Veranstaltungen:

Vereine aus dem Erscheinungsgebiet des Amtsblatt Surselva können für Veranstaltungen ohne überregionalen Charakter maximal zweimal einen Veranstaltungshinweis kostenlos unter der entsprechenden Gemeinde-Rubrik veröffentlichen. Diese Veröffentlichung soll **500 Zeichen** nicht überschreiten.

LUMNEZIA

www.lumnezia.ch

Radunonza communala Lumnezia (2025/03)

La proxima radunonza communala dalla vischnaunca Lumnezia ha liug **venderdis, ils 17 d'october 2025, allas 20.00** ell'aula dalla casa da scola Sutvitg a Vella.

Tractandas:
1. Avertura ed elecziun dils dumbravuschs
2. Protocol dalla radunonza communala dils 08 d'uost 2025 (2025/02)
3. Quen e rapport annual 2024
4. Revisiun parziala plan da zonas e plan general d'allontanament d'aua (PGAA/GEP) Cascharia Lumbrein
5. Project midada dall'anteriura casa communala Vrin en ina habitaziun
   – Approbaziun dil project
   – Concessiun dil credit da CHF 420'000.–
6. Rendaquen final dil project sanaziun dil provediment d'aua Lumbrein Vitg, etappas 1 e 2
7. Varia

Suprastonza communala Lumnezia

Damondas per lubientscha da rumir neiv sin vias da meglieraziun (unviern 2025-2026)

Tenor la lescha da meglieraziun eis ei lubiu da **rumir la neiv sin vias da meglieraziun,** quei cun ina lubientscha dalla vischnaunca. Ils donns caschunai entras la rumida da neiv van a quen al caschunader. Las lavurs da rumir la neiv han da vegnir organisadas dalla persuna che tschenta la damonda per rumir la neiv.
La primavera eis ei mintgamai grev da saver sco la via veseva ora igl atun. Aschia che nus fagein uonn attents gia igl atun da tschentar quellas damondas per la lubientscha da rumir la neiv igl unviern.
Damondas per la lubientscha da rumir neiv igl unviern 2025-2026 ein d'inoltrar alla vischnaunca Lumnezia en scret **entochen igl 01. da november 2025** sin: info@lumnezia.ch ni per posta a Vischnaunca Lumnezia, Palius 32D, 7144 Vella
Per ulteriur sclariment stat il schef dil departament per agricultura bugen a disposiziun:
Martin Sgier 079 560 28 88.

Extract lescha da meglieraziun (art. 4 e)
Per rumir la neiv sin vias da funs drova ei ina lubientscha dalla suprastonza communala. Ils cuosts per rumir la neiv han ils utilisaders dalla via da surprender. Donns caschunai vid las vias en connex cun la rumida da neiv sco era cul diever da talas vias igl unviern van a quen al caschunader. Oravontut ein transports cun menadiras grevas duront il temps d'unviern e la primavera entochen che las vias ein aunc buca schigiadas ora da restrenscher sin in minimum.

Administraziun communala Lumnezia

Apero nova plazza da giugs ad Uors

Venderdis ils 10-10-2025 las 17.00
Freitag, 10.10.2025, um 17 Uhr
Cordialmein envida

Pro Suraua e vischnaunca Lumnezia

TV

RONDO

**Aktuelle News
und Hintergrundgeschichten
aus der Region**

**Montag
bis Freitag
18.00 Uhr**

Bild: Somedia / Livia Mauerhofer

suedostschweiz.ch/tv

südostschweiz

Pro Lumerins

Radunonza generala, sonda ils 11 d'october
La vigelgia da nossa Pardanonza, envidein nus Vus cordialmein alla radunonza generala 2025 dalla Pro Lumerins. Quella ha liug allas 14.00 sin plaz pervenda a Lumbrein. Da malaura ha la radunonza liug el museum d'iseglia da Camilius Collenberg orasi Vigela.

Tractandas:
1. Beinvegni
2. Protocol dalla davosa radunonza generala
3. Rapport annual
4. Rendaquen e rapport da revisiun
5. 17avla Sera Sogn Martin – informaziun
6. Projects currents
7. Varia

Suenter la radunonza envida la Pro Lumerins da visitar il cul dalla Stela da Sietschen tschentaus el liug damaneivel dalla scuvrida giu Sietschen-Tumbas. L'inauguraziun ufficiala vegn a haver liug la primavera. Sco finiziun dil gi cultural envida l'uniun agl apero da cuminonza egl Alpina *la suprastonza*

Uniun da dunnas Degen/ Frauenverein Degen

Stiva da resti
Sonda, ils 11-10-2025 ella casa pervenda Degen allas 9.00. Cun caffè e cornets. Era nuncomembras ein beinvegni. *La suprastonza*

Kleiderstube
Am Samstag 11.10.25, findet ab 9.00 wieder die Kleiderbörse statt in der casa pervenda. Mit Kaffe und Gipfeli. Auch Nichtmitgliederinnen sind willkommen!
Der Vorstand

Premi da genetschas Lumnezia

Ils **18 d'october 2025** allas 10:00 a Vella sil plaz dallas sutgeras. Era uonn astgein nus menar atras a Vella nies premi da genetschas usitau cun ils expositurs da Luven, Mundaun e Duvin. L`uniun da tratga da biestga Lumnezia beneventa cordialmein la populaziun dalla Lumnezia sco era hosps interessai vid la tratga da biestga.

Program dil gi:
– rangaziun dallas partiziuns
– miezgi cun ustria sil plaz ed ella Baracca
– Occurrenza d`affons
– Cup da menaschi
– Elecziun bi iver genetschas
– Elecziun bi iver vaccas
– Elecziun victura dil gi

Nus selegrein sin Vossa viseta, bia aspectaturs ed in bi gi da cumpignia ensemen cun Vus. Per saver passentar ina biala sera da cumpignia sentupein nus naven dallas 20.00 ell'ustria Crestas a Vignogn.
Cordialmein envida
Uniun da tratga da biestga Lumnezia

Café Romontsch Lumnezia

Gliendisdis, ils 20 d'october allas 19.30 ella Biblioteca Lumnezia, Palius 33A, 7144 Vella.

Montag, den 20. Oktober um 19.30 Uhr in der Biblioteca Lumnezia, Palius 33A, 7144 Vella.

Spitex Foppa

siehe unter Ilanz

MEDEL/LUCMAGN

www.medel.ch

Lubientscha da baghegiar

L'instanza da baghegiar ha concediu la suandonta lubientscha da baghegiar:

Nr. 09/2025 Vischnaunca Medel/Lucmagn, Via Lucmagn 32, 7184 Curaglia
Sanar la via d'agricultura Soliva – Alp Soliva sin parcella nr. 1259

Tenor art. 76 dalla lescha da baghegiar san ins recuorer encunter quella decisiun enteifer 20 dis suenter la communicaziun alla suprastonza communala. Silsuenter entra la lubientscha en vigur legala.
Curaglia, 10.10.2025
Uffeci da baghegiar Medel/Lucmagn

Avegnir dalla vischnaunca politica Medel/Lucmagn

Igl onn 2018 ei la constituziun communala vegnida adattada. Enstagl da tschun commembers consista la suprastonza dapi lu mo da treis persunas ed in suppleant. Pervia dalla gronda lavur ed era per garantir ina repartiziun pli gesta dalla responsabladad ha la cumissiun „Suprastonza 2027+" examinau sche quella structura ei era egl avegnir adequata.
La cumissiun propona da puspei turnar tier tschun commembers. Aschia duein las incumbensas vegnir repartidas meglier e la lavur vegnir garantida a liunga vesta.
La perioda d'uffeci actuala cuoza tochen la fin da zercladur 2027. La midada cun eleczıuns etappadas va en vigur - resalvau l'approbaziun dalla revisiun parziala dalla constituziun - gia il 2026. **En quei connex ha liug ils 29 d'october 2025 ina sera d'informaziun per la populaziun.** *Cumissiun "Suprastonza 2027+"*

Transport da rumians blocconts

La vischnaunca organisescha era quest atun in transport special per la dismessa da rauba che sa buca vegnir dismessa cul transport usitau da ruminas. Tut rufid sto vegnir transportaus ella deponia a Fadretsch. La rimnada ha liug sut survigilonza
gievgia, ils 16 e venderdis, ils 17 d'october 2025 mintgamai dallas 13.00 – 18.30
Tutta ferradira sto vegnir separada digl ulteriur rufid. Per quei intent stattan differents containers a disposiziun.
Cartun e sacs blaus san medemamein vegnir dismess quei di sigl areal dalla serenera.
Ei sa vegnir dismess maximalmein 2 m³ rufid per casada gratuit. Per ulteriurs m³ vegn incassau ina taxa da fr. 50.—/m³.
Nus supplichein da prender enconuschientscha che apparaturas electricas ed electronicas (sco p.ex. apparats pigns e gronds per il tenercasa, electronica da biro e da divertiment sco era battarias d'auto e pil tenercasa) astgan buca vegnir dismessas cun la rimnada da rauba blocconta. Quei rufid sa vegnir returnaus gratuit allas fatschentas nua ch'ins sa cumprar tal (era senza nova cumpra) resp. vegnir deponius gratuit alla staziun dalla Viafier retica a Mustér (081/288 43 44) duront las uras da spurtegl.

Adatg!!
Ils suandonts rumians astgan buca vegnir dismess culs rumians blocconts: Rumians da casa e rumians industrials, material d'embelladi sco plastic ni stiropor, il plastic dallas ballas da silo, lenna da construcziun, vanzadiras da lenna, teppis stendi, material d'isolar, liquids, ieli, colurs, crappa e tievlas. Medemamein sa era launa nuorsa buca vegnir dismessa culs rumians blocconts.
Far diever da quels transports astgan mo ils habitonts da nossa vischnaunca.
Suprastonza communala Medel/Lucmagn

Tagliar anavos caglias, plontas e roma

Tenor art. 51 dalla lescha da baghegiar dalla vischnaunca da Medel astgan plontas, caglias e roma buca disturbar la vischinonza ni la segirtad publica.
Per liung dallas vias publicas e privatas, sco era sendas, ein tut las caglias, plontas e roma da tagliar anavos, aschia che nuot survarga il cunfin (era buca suenter ch'ei ha neviu).
Quellas lavurs ston esser exequidas sil pli tard **entochen ils 31 d'october 2025**. En cass ch'il cagliom vegn buca tagliaus anavos enteifer il termin fixau, vegnan quellas lavurs exequidas entras la gruppa da lavur dalla vischnaunca cun adossar ils cuosts als proprietaris.
Suprastonza communala Medel/Lucmagn

Taxa da cumpensaziun da pumpiers 2025

L'obligaziun da far pumpiers entscheiva all'entschatta digl onn ch'ins cumplenescha il 21avel onn da naschientscha e finescha alla fin digl onn ch'ins ha cumpleniu il 45avel onn da naschientscha. Tgi che presta buca survetsch activ ha da pagar ina taxa da cumpensaziun.
Tenor art. 15 dalla lescha da pumpiers dalla vischnaunca da Medel/Lucmagn ein student(a)s ed emprendist(a)s entochen 25 onns deliberai dalla taxa da cumpensaziun. Sur 25 onns ei l'entira taxa debitada. Termin da tagl ei ils 30 da settember. Ei dat negins quens pro rata.
Nus fagein attents **student(a)s en studi cumplein ed emprendist(a)s sur 21 onns** d'inoltrar a scret ina confirmaziun actuala dalla scola ni digl emprendissadi. Il mussament (immatriculaziun / contract d'emprendissadi) ei da tarmetter entochen sil pi tard **venderdis, ils 17 d'october 2025** all'administraziun communala, Via Lucmagn 32, 7184 Curaglia ni per mail (info@medel.ch). Mo cun ina confirmaziun a scret sa la deliberaziun vegnir risguardada.
Bien engraziament per las breigias.
Administraziun communala Medel/Lucmagn

OBERSAXEN MUNDAUN

www.obersaxenmundaun.swiss

Ersatzwahl eines Mitglieds des Gemeindevorstands für die Amtsperiode 2024–2027

Für das ehemalige Mitglied des Gemeindevorstands, Fabien Walder, der am 24. Juni 2025 verstorben ist, ist laut Art. 13 der Verfassung der Gemeinde Obersaxen Mundaun ein Ersatz in den Gemeindevorstand zu wählen. Der Gemeindevorstand hat den **Termin für die Ersatzwahl**, welche gemäss Gemeindeverfassung an der Urne erfolgt, auf den offiziellen Abstimmungstermin von **Sonntag, 30. November 2025**, festgelegt.

Laut Art. 9 der Verfassung der Gemeinde Obersaxen Mundaun kann jeder Stimmberechtigte in eine Gemeindebehörde gewählt werden. Wahlvorschläge können bei der Gemeindeverwaltung eingereicht werden. Die Gemeinde wird die Wahlvorschläge gemäss Art. 22 des Abstimmungs- und Wahlgesetzes der Gemeinde Obersaxen Mundaun laufend publizieren im amtlichen Publikationsorgan und im Internet. Wahlvorschläge, welche bis spätestens einen Monat vor dem Wahlter-

Isländischer Wintertraum

Nordisland im Winter – rau, ursprünglich und atemberaubend schön! Fernab der Touristenströme des Südens offenbart sich hier ein Island, welches von Schnee überzuckert, mit dampfenden Schlammtöpfen und eisverhangenen Wasserfällen seine wilde Seele zeigt. Die einzigartige Naturkulisse, die tanzenden Polarlichter am Himmel und die natürlich en heissen Quellen machen Nordisland zu einem ganz besonderen Reiseziel.

Programmablauf

1. Tag: Willkommen in Nordisland
Direktflug von Zürich nach Akureyri und Transfer ins zentral gelegene Hotel. Stadtrundgang im charmanten Hafenstädtchen. Gemeinsames Abendessen.

2. Tag: Wale und Fischerdörfer
Fahrt entlang des Eyjafjörður nach Hauganes zur Walbeobachtung. Mit etwas Glück sehen Sie Buckelwale, Delfine oder sogar Blauwale. Weiterfahrt durch typische Fischerdörfer nach Siglufjörður. Abends Nordlicht-Spaziergang.

3. Tag: Die Geschichte des Heringsfangs
Besuch des Heringsmuseums in Siglufjörður mit Einblick in die Zeit des Heringsbooms im 20. Jahrhundert. Danach Besuch einer kleinen lokalen Brauerei mit Bierverkostung.

4. Tag: Götterwasserfall
Stopp beim Torfgehöft Laufás mit Häusern aus dem 19. Jahrhundert. Weiterfahrt zum imposanten Wasserfall Goðafoss. Tagesziel ist Mývatn, wo Sie drei Nächte bleiben.

5. Tag: Die Naturwunder von Mývatn
Gemütliche Wanderung auf den Krater Hverfjall mit Panoramablick. Entdeckungstour durch Mývatn mit Lavaformationen, Pseudokratern und dampfenden Solfatarenfeld.

6. Tag: Super Jeep-Tour
Abenteuerfahrt durch verschneite Landschaften zum mächtigen Wasserfall Dettifoss. Rückkehr nach Mývatn mit Zeit zur Entspannung.

7. Tag: Islandpferdefarm
Besuch einer Islandpferdefarm und Kennenlernen der Tiere. Zum Abschluss Erholung in der Thermalbadanlage Forest Lagoon. Abschiedsessen in Akureyri.

8. Tag: Direktflug nach Hause
Bustransfer zum Flughafen Akureyri und Rückflug nach Zürich.

Programmänderungen vorbehalten. Infos & Anmeldung: aboplus.somedia.ch oder Kontiki Reisen, Tel. 056 203 66 00, www.kontiki.ch.

Reisedatum
8. bis 15. Februar 2026

Reiseleistungen
- Kontiki-Direktflug Zürich – Akureyri – Zürich mit Edelweiss in Economy-Klasse
- Flughafen- und Sicherheitstaxen
- Beitrag zum Klimaschutz
- 7 Übernachtungen in Mittelklassehotels inkl. Frühstück
- 7 Abendessen und 3 Mittagessen in Hotels und lokalen Restaurants
- deutschsprechende, lokale Reiseleitung ab/bis Akureyri
- Somedia-Paket: Stadtrundgang Akureyri, Walbeobachtungstour, Nordlicht-Spaziergang, Besuch Hering Museum, Führung Bierbrauerei, Besuch Torfmuseum Laufás, Wanderung bei Sonnenaufgang auf Vulkankrater, Super Jeep-Tour Dettifoss, Eintritt Geothermalbad, Besuch Islandpferdefarm
- Transfers gemäss Programm
- Kontiki-Nordlichtalarm
- Ausführliche Reisedokumentation

Preis pro Person

im Doppelzimmer	CHF 4980.–
im Einzelzimmer	CHF 5450.–
Nicht-Abonnenten	CHF 5130.–

Buchungscode: **winsoblo**

Anmeldeschluss: 21. November 2025

kontiki

min bei der Gemeindekanzlei eingegangen sind, werden den Abstimmungsunterlagen zur Information beigelegt. Für Informationen zum Amt können sich Interessierte gerne an den Gemeindepräsidenten oder an die operative Leiterin wenden.

Wir danken Ihnen für Ihr Mitwirken an der Ersatzwahl eines Mitglieds des Gemeindevorstands für die laufende Amtsperiode 2024 – 2027 und hoffen auf eine rege Beteiligung. *Gemeindevorstand Obersaxen Mundaun*

Elecziun supplementara per in commember dalla suprastonza communala per la perioda d'uffeci 2024–2027

Per igl anteriur commember dalla suprastonza communala, Fabien Walder, ch'ei morts ils 24 da zercladur 2025, sto vegnir elegiu tenor l'art. 13 dalla Constituziun dalla vischnaunca dad Obersaxen Mundaun in substitut ella suprastonza communala. La suprastonza communala ha fixau il **termin per l'elecziun cumplementara** – che succeda tenor la Constituziun communala all'urna – sin il termin da votaziun ufficial da **dumengia, ils 30 da november 2025**.

Tenor art. 9 dalla Constituziun dalla vischnaunca dad Obersaxen Mundaun sa mintga votant vegnir eligius en in'instanza communala. Propostas d'elecziun san vegnir inoltradas all'administraziun communala. L'administraziun communala vegn a publicar las propostas d'elecziun tenor art. 22 dalla Lescha da votaziuns ed elecziuns dalla vischnaunca dad Obersaxen Mundaun cuntinuadamein egl organ da publicaziun ufficial ed egl internet. Propostas d'elecziun consignadas tochen il pli tard in meins avon il termin da votaziun alla canzlia communala vegnan aschuntadads als documents da votaziun per informaziun. Per informaziuns tier igl uffeci supplichein nus interessai da prender si contact cun il president communal ni la menadra operativa dalla vischnaunca.

Nus engraziein per Vies interess all'elecziun supplementara per in commember dalla suprastonza communala per l'actuala perioda d'uffeci 2024 – 2027 e sperein sin ina stedia participaziun.

Suprastonza communala dad Obersaxen Mundaun

Strassensperre ab Lumbreiner Brücke ab Montag, 20. Oktober 2025

Infolge Holzschlag (Abladeplatz Seilkran-Anlage) ist die Strasse ab Lumbreiner Brücke für **jegliche Fahrzeuge gesperrt.**
Beginn der Sperre: **Montag, 20. Oktober 2025**
Dauer der Sperre: Zirka vier Wochen
Der Abladeplatz kann durch Wanderer mit der gegebenen Vorsicht passiert werden. Vor dem Passieren unbedingt Blickkontakt mit dem Forstarbeiter auf der Seilkranmaschine aufnehmen.
Vor der Lumbreiner Brücke besteht ein begrenztes Angebot an Parkiermöglichkeiten für Autos.

Forstbetrieb Obersaxen Mundaun

Altpapier- und Altkartonsammlung in der Gemeinde Obersaxen Mundaun

Es ist wieder soweit. Die Oberstufenschülerinnen und Oberstufenschüler sammeln Ihr Altpapier und Altkarton ein. Bitte stellen Sie Ihr Altpapier und Altkarton am **Mittwoch, 22.Oktober 2025, bis 07.30 Uhr**, gebündelt an einen gut sichtbaren und begehbaren Ort.
Falls Ihr Haushalt bei der Sammlung vergessen ging oder Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an uns. Wir sind unter der Telefonnummer 081 920 50 89 erreichbar. *Schule Obersaxen Mundaun*

Rimnada da pupi e cartun vegl ella vischnaunca dad Obersaxen Mundaun

Igl ei puspei aschi lunsch. Las scolaras ed ils scolars dil scalem superiur rimnan Vies pupi e cartun vegl. Nus supplichein da metter Vies pupi e cartun vegl **mesjamna**, **ils 22 d'october 2025, entochen las 07.30**, ligaus ensemen e bein visibels en in liug bein accessibels.
Sche Vies pupi ni cartun vegl ei staus anavos ni tier damondas supplichein nus da prender si contact cun nus sut la numera da telefon 081 920 50 89. *Scola Obersaxen Mundaun*

Sonnenaufgangsfahrt mit Gipfelfrühstück

Am **Sonntag, 12. Oktober**, noch vor den ersten Sonnenstrahlen bringt Sie die Sesselbahn von Cuolm Sura auf den Piz Mundaun.
07.00 Bergfahrt Cuolm Sura-Piz Mundaun
07.30-09.30 Frühstück in der Gipfelhütte Piz Mundaun (Reservation erwünscht). Weitere Informationen finden Sie unter www.obersaxen-mundaun.ch

Bibliothek Obersaxen Mundaun

... **As isch Chinderbuachzit, nüu am Fritig ...**
Für Kinder im Vorschulalter (ab 4 Jahre) und Kindergarten
Wo: Bibliothek Obersaxen
Wann: Freitag, 24. Oktober 2025; 16:30–18 Uhr. Anmeldung bis Vorabend, 079 571 64 12. ...bisch gwundrig? De chumm au... *ds Bibliothek -Team*

Chor mischedau Flond

Erste Chorprobe und Generalversammlung
Die Generalversammlung führen wir nach einer Stunde gemeinsamen Singens am Donnerstag, **23. Oktober 2025** durch. Wir treffen uns um 20.15 Uhr in der Mehrzweckhalle in Flond, singen bis um 21.15 und halten bis ca. 22.00 die Generalversammlung.

Traktanden:
1. Begrüssung und Wahl der Stimmenzähler
2. Protokoll
3. Jahresbericht des Präsidenten und der Dirigentin
4. Jahresrechnung und Revisorenbericht
5. Programm für das Vereinsjahr 2025/26
6. Varia

Voranzeige: Am **31.Mai 2026** feiert der Chor mischedau Flond 150 Jahre seines Bestehens. Wir suchen Sänger/Innen, die Lust haben mit uns zu singen. Komm auch Du und sing und feier mit uns das Jubiläum. Jedermann/Frau sind herzlich willkommen.

Der Vorstand

Emprova e radunonza generala
La radunonza generala vegn menada atras suenter in' ura da cant ils **23 d'october 2025.** Nus sentupein allas 20.15 uras en la halla plurivalenta a Flond, cantein entochen las 21.15 ed havein suenter entochen ca. las 22.00 la radunonza generala.

Tractandas:
1. Beinvegni ed elecziun da dumbravuschs
2. Protocol
3. Rapport dil president e dalla dirigenta
4. Rendaquen e rapport dils revisurs
5. Program 2025/26
6. Varia

Preavis: Ils **31 da matg 2026** festivescha il chor mischedau Flond in giubileum da 150 onns. Nus encurrin cantaduras/cantadurs che havessan tschaffen da cantar cun nus. Neu era Ti a cantar cun nus e festivar nies giubileum. In e scadin ein cordialmein beinvegni.

la suprastonza

Frauenverein Obersaxen

Spielnachmittag
Eingeladen sind alle spielfreudigen Erwachsene, Seniorinnen und Senioren, welche Lust haben an altbekannten Brett- und Gesellschaftsspielen, Karten- oder Würfelspielen und vieles mehr.
Dienstag, 21. Oktober 2025, 14 - 16 Uhr, Restaurant Steinhauser Zentrum
Wichtig: Jede/r Teilnehmer/in bringt ein Spiel mit. Ihr seid ohne Anmeldung herzlich willkommen! Wir freuen uns, wenn wir dich/Sie an unserem Spielnachmittag begrüssen dürfen. *Der Vorstand*

Herrenturnverein Obersaxen

Einladung zur 43. Generalversammlung, Samstag, 18. Oktober 2025, um 19.00 Uhr im Hotel Central.

Traktanden:
1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der GV 2024
4. Jahresbericht des Vorstandes
5. Abnahme der Jahresrechnung
6. Eintritte/Austritte
7. Wahlen: des Oberturners, des Aktuars
8. Jahresprogramm 2025/26
9. Ehrungen
10. Rangverkündigung der Vereinsmeisterschaften 2024/25
11. Varia

Wir hoffen auf ein zahlreiches Erscheinen der Aktivmitglieder. Auch Gönner, Passiv- und Neumitglieder sind zu unserer Jahresversammlung recht herzlich eingeladen. *Der Vorstand*

Kirchenchor Obersaxen

Einladung zur Generalversammlung, Freitag, 24. Oktober 2025, 19.30 Uhr, «Hotel Central», Obersaxen-Meierhof.

Traktanden
1. Begrüssung und Wahl von zwei Stimmenzählenden
2. Protokoll der GV vom 02.11.2024
3. Jahresbericht des Vorstandes
4. Jahresrechnung und Revisorenberichte
5. Wort des Dirigenten
6. Mutationen
7. Zukunft des Kirchenchors Obersaxen
8. Wahlen
9. Ehrungen
10. Jahresprogramm
11. Varia

Die Projektsägerinnen und -sänger des letzten Gesangsjahres sind auch ganz herzlich eingeladen. Wir hoffen auf vollzähliges Erscheinen und freuen uns auf einen gemütlichen Abend. *Der Vorstand*

Spitex Foppa

siehe unter Ilanz

Lehrstellencheck.ch

Das Lehrstellenportal der Südostschweiz

Scan me

- Lehrstellenangebote
- Firmenprofile
- Videos
- Berufsbilder
- Bewerbungs- und Vorstellungstipps
- Mustervorlagen

SAFIENTAL

www.safiental.ch

Spitex Foppa

siehe unter Ilanz

SAGOGN

www.sagogn.ch

Radunonza communala

Gievgia, ils 23 d'october 2025 allas 20.00 en halla plurivalenta

Tractandas

1. Beinvegni ed elecziun dumbravuschs
2. Gliesta da tractandas
3. Protocol dalla radunonza communala dils 20-06-2025
4. Elecziun treis novs commembers dalla suprastonza communala per la perioda d'uffeci 2024-2027
5. Orientaziuns
6. Varia

Avon la radunonza dat ei la pusseivladad da mirar il niev vehichel da pumpiers.
Sin fundament dalla gliesta da tractandas cuorta vegn desistiu da tarmetter in messadi.

Suprastonza communala Sagogn

Gemeindeversammlung

Donnerstag, 23. Oktober 2025 um 20.00 Uhr in der Mehrzweckhalle

Traktanden

1. Begrüssung und Wahl der Stimmenzähler
2. Traktandenliste
3. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 20.06.2025
4. Wahl drei neuer Mitglieder des Gemeindevorstands für die Amtsperiode 2024-2027
5. Orientierungen
6. Varia

Vor der Versammlung besteht die Möglichkeit, das neue Feuerwehrfahrzeug anzuschauen.
Auf den Versand einer Botschaft wird aufgrund der kleinen Traktandenliste verzichtet.

Gemeindevorstand Sagogn

Chor baselgia evangelic Sagogn

Invit alla radunonza generala, margis, ils 28 d'october 2025 allas 19.30 en sala Cresta Sagogn.

Tractandas:

1. Beinvegni ed elecziun dumbravuschs
2. Approbaziun dil protocol dalla radunonza generala dils 24 d'october 2024
3. Presentaziun dil quen annual 2024-2025
4. Rapport dil revisur, approbaziun dil quen e scarica
5. Rapport dil dirigent
6. Rapport dalla presidenta
7. Approbaziun dil contract da fusiun dils dus chors *per il cass che tractanda 7 vegness refusada:*
8. *Elecziuns (presidenta, cassier, actuara, revisur, dirigent, vicedirigenta)*
9. Mutaziuns: commembras/commembers
10. Program 2025/26
11. Varia

Nus sentupein suenter radunonza en sala dalla casa pervenda catolica per la radunonza communabla.

la suprastonza

Chor baselgia catolic Sagogn

Invit alla radunonza generala, margis, ils 28 d'october 2025 allas 19.30 en casa pervenda catolica Sagogn.

Tractandas:

1. Beinvegni ed elecziun dumbravusch
2. Approbaziun dil protocol dalla radunonza generala dils 19 d'october 2024
3. Presentaziun dil quen annual 2024-2025
4. Rapport dalla revisura, approbaziun dil quen e scarica
5. Rapport dil dirigent
6. Rapport dalla presidenta
7. Approbaziun dil contract da fusiun dils dus chors *per il cass che tractanda 7 vegness refusada:*
8. *Elecziuns (presidenta, cassiera, actuara, revisura, dirigent, vicedirigenta)*
9. Mutaziuns: commembras/commembers
10. Program 2025/26
11. Varia

Envesta al protocol 2024 naven dallas 19.00. Nus sentupein suenter radunonza en casa pervenda catolica per la radunonza commuabla. *la suprastonza*

Chor baselgia ecumen Sagogn

Invit alla radunonza generala, margis, ils 28 d'october allas 20.30 en casa pervenda catolica Sagogn.

Tractandas:

1. Beinvegni ed elecziun dumbravuschs
2. Elecziun presidenta ed actuara dil gi
3. Approbaziun dils statuts
4. Elecziuns: presidenta, cassiera, actuara, revisur, dirigent, vicedirigenta
5. Contribuziun dils commembers
6. Approbaziun budget 2025/26
7. Varia

Ei fagess plascher da saver beneventar novas cantaduras e novs cantadurs. Suenter las radunonzas stein da cumpignia e gudin in puschegn. Selegrein sin numerusa participaziun. *la suprastonza*

Evangelischer Kirchenchor Sagogn

Einladung zur Generalversammlung am Dienstag, 28. Oktober 2025, um 19.30 im Saal Cresta Sagogn.

Traktanden:

1. Begrüssung und Wahl eines Stimmenzählers
2. Genehmigung des Protokolls der GV vom 24. Oktober 2024
3. Rechnung 2024-2025
4. Revisionsbericht, Genehmigung der Rechnung und Déchargeerteilung
5. Bericht des Dirigenten
6. Bericht der Präsidentin
7. Genehmigung Fusionsvertrag beider Chöre *Für den Fall der Ablehnung von Traktandum 7:*
8. *Wahlen (Präsidentin, Kassier, Aktuarin, Revisor, Dirigent, Vicedirigentin)*
9. Mutationen: Mitglieder
10. Programm 2025/26
11. Varia

Anschliessend treffen wir uns im kath. Pfarreisaal zur gemeinsamen Versammlung. *Der Vorstand*

Katholischer Kirchenchor Sagogn

Einladung zur Generalversammlung am Dienstag, 28. Oktober 2025, um 19.30 im kath. Pfarreisaal Sagogn.

Traktanden:

1. Begrüssung und Wahl eines Stimmenzählers
2. Genehmigung des Protokolls der GV vom 19. Oktober 2924
3. Rechnung 2024-2025
4. Revisionsbericht, Genehmigung der Rechnung und Déchargeerteilung
5. Bericht des Dirigenten
6. Bericht der Präsidentin
7. Genehmigung Fusionsvertrag beider Chöre *Für den Fall der Ablehnung von Traktandum 7:*
8. *Wahlen (Präsidentin, Kassierin, Aktuarin, Revisorin, Dirigent, Vicedirigentin)*
9. Mutationen: Mitglieder
10. Programm 2025/26
11. Varia

Einsicht in das Protokoll ab 19.00. Anschliessend treffen wir uns im kath. Pfarreisaal zur gemeinsamen Versammlung. *Der Vorstand*

Ökumenischer Kirchenchor Sagogn

Einladung zur Generalversammlung am Dienstag, 28. Oktober 2025, um 20.30 im kath. Pfarreisaal Sagogn.

Traktanden:

1. Begrüssung und Wahl eines Stimmenzählers
2. Wahlen: Tagespräsidentin, Tagespräsidentin, Tagesaktuarin
3. Genehmigung der Statuten
4. Wahlen: Präsidentin, Kassierin, Aktuarin, Revisor, Dirigent, Vicedirigentin
5. Festlegung Mitgliederbeiträge
6. Genehmigung Budget 2025/26
7. Varia

Es würde uns freuen neue Sänger/innen begrüssen zu dürfen. Nach den Versammlungen gibt es einen Imbiss. Auf eine zahlreiche Teilnahme freuen wir uns.

Der Vorstand

Chor viril Laax

Invit alla radunonza generala, ils 10 d'october 2025 allas 20.00 en la Sentupada.
Mira sut Laax!

Vereine/Veranstaltungen:

Vereine aus dem Erscheinungsgebiet des Amtsblatt Surselva können für Veranstaltungen ohne überregionalen Charakter maximal zweimal einen Veranstaltungshinweis kostenlos unter der entsprechenden Gemeinde-Rubrik veröffentlichen. Diese Veröffentlichung soll **500 Zeichen** nicht überschreiten.

«TERRA GRISCHUNA»-HEFTE **BLEIBEN AKTUELL**

Bestellen Sie Ihre Wunschnummer
und entdecken Sie die faszinierende
Vielseitigkeit Graubündens!

Heftpreise
CHF 15.–

Auf Anfrage
5. Vorjahr und älter (keine Lagergarantie)

Gewünschte Ausgabe(n) ankreuzen und Bestelltalon einsenden an:
Somedia Production AG, «Terra Grischuna»
Postfach 491, CH-7007 Chur, Tel. 081 255 50 65

Onlinebestellung
www.terragrischuna.ch

Name

Vorname

Strasse/Nr.

PLZ/Ort

Telefon

E-Mail

TERRA GRISCHUNA

☐ **1/22** Klosters (vergriffen)

☐ **2/22** Tourismus-Highlights

☐ **3/22** Brücken und Stege

☐ **4/22** Wald

☐ **5/22** Ideenreiches Graubünden

☐ **6/22** Häuser der Kunst

☐ **1/23** Steinreiches Graubünden

☐ **2/23** Die Südtäler

☐ **3/23** 200 Jahre Commercialstrasse

☐ **4/23** UNESCO-Welterbe RhB

☐ **5/23** Rund um den Calanda

☐ **6/23** Historische Gaststätten

☐ **1/24** Ferienland Graubünden

☐ **2/24** 500 Jahre Freistaat der Drei Bünde

☐ **3/24** Rheinwelten

☐ **4/24** 75 Jahre Pro Raetia

☐ **5/24** Hoch hinaus

☐ **6/24** Tief hinab

☐ **1/25** Weisse Arena

☐ **2/25** Bündnerteller

☐ **3/25** 100 Jahre Automobil Graubünden

SCHLUEIN

www.schluein.ch

Damondas da baghegiar

Nr. 2025/26
Di da publicaziun: 10 d'october 2025

Petent:	Cajochen AGROservice AG Via Isla 19, 7151 Schluein
Architect/ representant:	Hesaplan AG Via Isla 37, 7151 Schluein
Baghetg:	Pumpa da scaldar cun aria/aua
Lubientschas supplementaras:	neginas
Parcella/zona:	261/zona d'industria
Quartier/Via:	Isla/Via Isla 19
Termin d'exposiziun:	10 - 29 d'october 2025

Nr. 2025/27
Di da publicaziun: 10 d'october 2025

Petent:	Kies und Beton Schluein AG caum postal 49, 7130 Glion
Architect/ representant:	Kies und Beton Schluein AG caum postal 49, 7130 Glion
Baghetg:	Cuntinuaziun d'explotaziun da glera
Lubientschas supplementaras:	Uffeci per il svilup dil territori
Parcella/zona:	371/ulteriur territori communal
Quartier/Via:	Cauma/2736870, 1182555
Termin d'exposiziun:	10 - 29 d'october 2025

Protestas:
Protestas dil dretg public ein da far a scret duront il temps d'exposiziun alla suprastonza communala. Investa dils plans san ins prender sin canzlia communala.
Schluein, 10 d'october 2025
Uffeci da baghegiar Schluein

Baugesuche

Nr. 2025/26
Datum der Publikation: 10. Oktober 2025

Gesuchsteller:	Cajochen AGROservice AG Via Isla 19,7151 Schluein
Architekt/ Vertreter:	Hesaplan AG Via Isla 37, 7151 Schluein
Bauvorhaben:	Luft/Wasser Wärmepumpe
Zusatzbewilligungen:	keine
Parzelle/Zone:	261/Gewerbezone
Quartier/Strasse:	Isla/Via Isla 19
Auflagefrist:	10. - 29. Oktober 2025

Nr. 2025/27
Datum der Publikation: 10. Oktober 2025

Gesuchsteller:	Kies und Beton Schluein AG Postfach 49, 7130 Ilanz
Architekt/ Vertreter:	Kies und Beton Schluein AG Postfach 49, 7130 Ilanz
Bauvorhaben:	Weiterbetrieb Kiesentnahme
Zusatzbewilligungen:	Amt für Raumentwicklung
Parzelle/Zone:	371/übriges Gemeindegebiet
Quartier/Strasse:	Cauma/2736870, 1182555
Auflagefrist:	10. - 29. Oktober 2025

Einsprachen:
Öffentlich-rechtliche Einsprachen sind schriftlich während der Auflagefrist zuhanden des Gemeindevorstandes einzureichen. Die Pläne können auf der Gemeindekanzlei eingesehen werden.Schluein, 10. Oktober 2025
Bauamt Schluein

Via Stavel – entschatta lavurs da construcziun molocs

Ils 11 da settember 2025 entscheivan las lavurs da construcziun dils molocs ella Via Stavel che cuozan rodund 1 jamna. Las lavurs da construcziun dalla staziun da transformaziun han gia entschiet. Ord quei motiv sa ei dar duront las lavurs da construcziun certs impediments da diever dil post da rimnar rumien ella Via Stavel.

Via Caglia Liunga – entschatta lavurs da construcziun molocs
Ils 21 d'october 2025 entscheivan las lavurs da construcziun dils molocs ella Via Caglia Liunga che cuozan rodund 1 jamna. Las lavurs da construcziun dalla staziun da transformaziun entscheivan ils 15 da settember 2025. Ord quei motiv sa ei dar duront las lavurs da construcziun certs impediments da diever dil post da rimnar rumien ella Via Caglia Liunga.
Bien engraziament per la capientscha.
Schluein, ils 22 d'uost 2025
Suprastonza communala Schluein

Via Stavel – Baubeginn Moloks

Am 11. September 2025 beginnen die Bauarbeiten an den Moloks in der Via Stavel welche ungefähr 1 Woche dauern. Mit den Bauarbeiten der Transformatorenstation wurde bereits begonnen. Aus diesem Grund kann es während den Bauarbeiten zu Behinderungen der Kehrichtsammelstelle in der Via Stavel kommen.

Via Caglia Liunga – Baubeginn Moloks
Am 21. Oktober 2025 beginnen die Bauarbeiten an den Moloks in der Via Caglia Liunga welche ungefähr 1 Woche dauern. Die Bauarbeiten der Transformatorenstation beginnen am 15. September 2025. Aus diesem Grund kann es während den Bauarbeiten zu Behinderungen der Kehrichtsammelstelle in der Via Caglia Liunga kommen.
Vielen Dank für das Verständnis.
Schluein, 22. August 2025 *Gemeindevorstand Schluein*

Tagliar caglias e plontas sper vias communalas

Cheutras supplichein nus tuts proprietaris da schischom da tagliar anavos tuttas caglias e roma che vargan ora en vias publicas sinaquei ch'il traffic e la rumida da neiv vegnien buca impedi. Ultra da quei supplichein nus era da risguardar che las cazzolas da via ston esser libras da caglias e roma.
Nus supplichein privats, administraziuns e pedels da casas da vacanzas da mirar che quellas lavurs vegnien exequidas entochen ils **31 d'october 2025**.
En cass che las lavurs vegnan buca fatgas, exequescha la vischnaunca quei sin in cuost dils proprietaris. Nus sereferin sin art. 13 dalla lescha da polizia communala.
Bien engraziament per la collaboraziun.
Schluein, ils 5 da settember 2025
Suprastonza communala Schluein

Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern

Hiermit bitten wir alle Eigentümer, sämtliche Bäume und Sträucher im Bereich von öffentlichen Strassen zurückzuschneiden damit die Durchfahrt für Strassenunterhalts- und Schneeräumungsfahrzeuge gewährleistet ist. Zusätzlich bitten wir auch die Strassenlaternen von Bäumen und Sträuchern zu befreien.
Wir bitten alle Privatpersonen, Verwaltungen sowie Hausabwarte von Ferienhäusern dafür zu sorgen, dass diese Arbeiten bis am **31. Oktober 2025** erledigt sind.
Im Unterlassungsfall werden diese auf Kosten der jeweiligen Eigentümer durch die Gemeinde erledigt.
Diese Anweisung stützt sich auf Art. 13 des Polizeigesetzes der Gemeinde Schluein.
Besten Dank für die Mitarbeit.
Schluein, 5. September 2025 *Gemeindevorstand Schluein*

Project encunter aua gronda Val da Schluein – palada

A caschun dalla palada dil project encunter aua gronda Val da Schluein ei l'entira populaziun sco era secundindigens dalla vischnaunca da Schluein envidai cordialmein.
Sonda, ils 18 d'october 2025, 16.00 a Cleus
Schluein, ils 10 d'october 2025
Suprastonza communala Schluein

Hochwasserschutzprojekt Val da Schluein - Spatenstich

Zum Spatenstich des Hochwasserschutzprojekts Val da Schluein sind alle Einwohner/-innen sowie Zweitheimische der Gemeinde Schluein herzlich eingeladen.
Samstag, 18. Oktober 2025, 16:00 Uhr in Cleus
Schluein, 10. Oktober 2025 *Gemeindevorstand Schluein*

Chor mischedau Schluein

Invit alla radunonza generala dil chor mischedau Schluein, ils 23 d'october 2025 allas 19.00en stanza dad uniuns, Schluein. Pren cun vus; novs/as intressents/as, buna luna e las notas.

Tractandas:
1. Beinvegni ed elecziun dils dumbravuschs
2. Protocol dalla davosa radunonza*
3. Rapport dalla presidenta
4. Rapport dils dirigents
5. Quen e preventiv annual
6. Mutaziuns
7. Elecziuns (presidi)
8. Program annual 25/26
9. Varia

*il protocoll dalla davosa radunonza vegn tarmess tier a tut ils commembers ed a tuttas commembras e mess si 20 minutas avon radunonza. El vegn pia buca prelegius alla radunonza.
Suenter radunonza dat ei ina cuorta emprova e silsuenter gudin in Apéro da cumpignia. Nus selgrein fetg sil seveser ed essen era fetg aviarts per mintgin/a che anfla niev tier nies chor. Cordialmein envida *La suprastonza*

SUMVITG

www.sumvitg.ch

Damondas da baghegiar

Nr. 120.2/2022
Datum da publicaziun: 10.10.2025

Patruns:	Maissen-Jost Curdin e Ursula 7172 Rabius
Representant:	Tarcisi Maissen SA, 7166 Trun
Liug e parcella:	Rabius-Fravia; nr. 116 / 506
Object:	Midada da project: ereger ina seiv nova ed in tetg sur la porta

Protestas:
Ils profils ein tschentai ed ils plans da construcziun ein deponi tier la canzlia communala. L'investa publica cuozza 20 dis dapi il datum da publicaziun.
Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegiar ein d'inoltrar alla cumissiun da baghegiar Sumvitg enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun.
Cumissiun da baghegiar

Ihre Region – Ihre Lokalzeitung

Das «Fegl ufficial» liefert jeden Freitag spannende und interessante Themen aus Ihrer Region. Unter suedostschweiz.ch/feglufficial lesen Sie Ihre Lokalzeitung bereits am Vortag.

fegl ufficial
amtsblatt

Am Donnerstag bereits online!

Bild Philipp Baer

Annunzias da baghegiar

All'instanza da baghegiar ei sin fundament digl art. 40 dall'ordinaziun davart la planisaziun dil territori dil cantun Grischun (OPTGR) vegn annunziau suandonts projects:

Nr. 112/2025
Cadruvi Gabriela, 7166 Trun; sanaziun interna, remplazzar las finiastras cun montascha d'ina segirtad da curdada dil baghetg nr. 461A habitaziun 150-4 sin parcella nr. 150 a Rabius-Via Cavivens.

Nr. 113/2025
Hug-Suter Renata e Beat, 6340 Baar; ereger niev plaz da seser, niev curtin da crappa e plantar novas caglias sin parcella nr. 5256 a Rabius-Via Caho.

Nr. 114/2025
Gienal-Caviezel Martina ed Otto, 7180 Disentis/Mustér; plazzar ualer sin in carr sin parcella nr. 6160 a Sumvitg-Pigniu.

Nr. 115/2025
Repower SA, 7742 Poschiavo; colligiar lingia da drenascha dalla cabina da distribuziun cun lingia d'aua piarsa sin parcella nr. 4826 a Sumvitg-Quadras Sut.

Cumissiun da baghegiar

Informaziuns Via Val

Ils 28-07-2025 ha in sbuau sil tschancun Acla Mulin dalla Via Val destruiu la via e quella ha stuiu vegnir serrada per tut il traffic. Il sbuau ha giu lavau suto il fundament dalla Via Val sin in tschancun da biabein 15-20 meters. Entras quei era la stabilitad dalla via buca stada garantida.
Las lavurs per reconstruir la Via Val sil tschancun Acla Mulin han entschiet l'entschatta da settember.

Las lavurs actualas e per las proximas jamnas ein:
– francar la reit da segirtad encunter l'erosiun e curdada da crappa silla scarpa nova,
– lavurs da scavament dil grep pils fundaments dalla punt,
– baghegiar en ancras per la punt e pil schurmetg dallas scarpas dil scavament,
– construcziun dils cuntraforts (Widerlager), dils pilaster e dalla platta pil vial dalla punt a spunda.

Il program da lavur pretenda che la Via Val resta serrada vinavon naven dil tschancun Acla Mulin per tut il traffic motorisau. Ils pedunzs han la pusseivladad da passar il tschacun d'Acla Mulin sur la punt pendenta. Sche tuttas lavurs san vegnir exequidas tenor plan sa prevedentamein la via vegnir aviarta la fin november / entschatta december. *Suprastonza communala*

Curdem da gronda dimensiun

La vischnaunca organisescha ina rimnada da rufid bloccont sco suonda:
Venderdis, ils 24 d'october 2025 dallas 08.00–18.00. Ei vegn rimnau il rufid per l'entira vischnaunca sin la plazza Igniu (spel baghetg economic)

Ils curdems ein da deponer els containers ni navettas tschentai sil plaz. Per tener-casa vegn priu encunter max. 2 m≥ rumians. Quantitads pli grondas ein da transportar directamein e sin cuost di caschunader ella deponia regiunala a Rueun. Rumians vegnan buca pri encunter. Tals rumians ein da plazzar als plazs da rimnada usitai els vitgs e che vegnan rimnai entras la Regiun Surselva mintgamai la mesjamna.

Ei vegn acceptau
– maschinas pintgas e mopeds mo cun tratg giu ieli e benzin,
– ferramenta, ferradira da tuttas sorts (meisas da fier, uaffens da fier, velos, bogneras da fier, crutschs da neiv e.a.v.),
– tut las maschinas electronicas (computers, frestgeras, maschinas da furar, pegnas d'electrisch cun e senza ieli e.a.v.),mobiliar movibel (letg, scaffa, suppia, madrazza, teppi denton buca culau giu (e.a.v.),
– requisits per il temps liber e sport (skis, indrez da trenament, velos e.a.v.) ch'ein pli gronds che 100 cm liung / 60 cm lad / 60 cm ault ni pli grevs che 30 kg,
– per sac da pupi (sacs da futter) vegn incassau ina taxa da frs. 5.–,
– per pneus senza gavegl vegn incassau ina taxa da frs. 5.–, cun gavegl frs. 10.–,
– per pneus da maschinas agricolas pintgas vegn incassau ina taxa da frs. 20.– e per pneus da tracturs frs. 50.–.

Buca acceptau vegnan
– tuttas maschinas agricolas,
– lenna da brisch, lenna veglia, lenna da beghetg (tabliaus, plantschius, lattas, quaders, panos, e.a.v.)
– sacs da pupi e da plastic,
– materials da paghetar (palets, styropor, plastic e.a.v.),
– requisits per il temps liber e sport ch'ein pli pigns che 100 cm liung / 60 cm lad / 60 cm ault e pli levs che 30 kg (bob, scarsola, calzers da rodas, aissa-rulletta e.a.v.),
– blachas da ballas da silo (verdas ed alvas).
– curdems da baghetg (linoleums, isolaziuns, plastics, folias da tetg e da preits, e.a.v.) e curdems da fatschentas,
– curdem verd da curtin e caglias, tals curdems san vegnir deponi sil plaz da rimnada ad Igniu,
– cartun e pupi duei vegnir surdau alla rimnada entras las scolas resp. las uniuns,

Ils suandonts rumians vegnan rimnai cun ils rumians jamnils:
– sacs tochen 50 kg; 1 marca da frs. 2.50,
– rumians pigns tochen 100 cm liung / 60 cm lad / 60 cm ault e pli levs che 12 kg; 2 marcas da frs. 2.50
– rumians pigns tochen 100 cm liung 60 cm lad / 60 cm ault entochen ina peisa da 30 kg; 3 marcas da frs. 2.50.

Nus appelein alla responsabladad da vischinas e vischins e supplichein da setener vid quellas directivas en favur digl ambient. Medemamein fagein nus attents da buca deponer rumians sin deponias illegalas (selvadias). Talas deponias cunterfan alla legislaziun per la dismessa da rumians e vegnan annunziadas als organs responsabels e puni.
Per ulteriuras informaziuns stat il gerau responsabel bugen a Vossa disposiziun. *Departament ambient*

Rimnada da pupi e cartun

Venderdis, ils 24 d'october 2025
Avon miezdi: Rabius, Surrein, Sumvitg, Cumpadials, S. Benedetg e Clavadi
Nus supplichein Vus da deponer il pupi ed il cartun beinveseivel sper via entochen las 8.00.
Per simplificar la rimnada supplichein nus Vus da far pigns pacs e ligiar ils pachets da pupi sco era quels da cartun aschia ch'els dattan buca dapart. Sch'enzatgi vul menar sez siu pupi e cartun allas muldas, lu sesanflan quellas els loghens usitai a Rabius e Sumvitg. A Cumpadials e Surrein sesanflan las muldas sper la Punt Gonda.
Grond engraziament per Vies sustegn.

Consorzi da scola Sumvitg-Trun

Biblioteca Trun

Venderdis, ils 10 d'october allas 14.30 viseta il lieuret Pauli la Biblioteca. Affons denter 3 e 6 onns cun bab ni mumma, tat ni tatta ein cordialmein envidai da vegnir a tedlar.
Las bibliotecaras selegran sin vossa viseta.

Sault da Plascher/Freudentanz

Disco – Musik 70–90 Jahre, Samstag, 11.10.2025, von 16–21 Uhr, Turnhalle Surrein.Ein freudiger und lustiger Tanzanlass für Familien, Jung und Alt und Alle die sich gerne bewegen. Eintritt frei / Kollekte / Alkoholfreier Event. Weitere Daten: 15.11.2025 und 27.12.2025, freudentanz@bluewin.ch

Siehe Inserat: 3.10.2025

Societad da tir Vial Sumvitg

Lotto 2025
Era uonn menein nus puspei atras nies tradiziunal lotto e quei la **dumengia, ils 12.10.2025** en sala da scola a Sumvitg. Entschata allas 14.00, la sala ei aviarta gia allas 13.00. Ein spetga sin Vus sco adina fetg bials premis. Nus selegrein gia ussa sin Vossa viseta cheu tier nus. *Inserat!*

Uniun da dunnas Rabius

Finiastras d'Advent
Nus selegrein dad uonn puspei astgar embellir nies vitg cun las finiastras d'Advent. Tut tgi che ha plascher astga separticipar. Annunzias: entochen ils 12 d'october 2025 tier Sonja Flepp: tel. 079 475 91 89 / mail: mflepp@gmx.ch. Pils 29 da december 2025 organisein nus ina spassegiada communabla atras nies vitg cun in pign puschegn. Cars salids e bien engraziament

La suprastonza

Uniun da scursalets Trun

Mira sut vischnaunca Trun!

TRUN

www.trun.ch

Damondas da baghegiar

Datum da publicaziun: 10-10-2025

Petents:	Petra Deplazes Philip Riedi, Rosmaringässli 1 7130 Glion
Representant:	Guido Monn Via Gionda 11, 7188 Sedrun
Object:	Sanaziun dalla casa, engrondaziun dalla garascha e construcziun d'in baghetg annex sin parcella 2113 a Gravas
Zona:	Zona d'adattaziun al vitg (VA)

Protestas:
Ils plans ein deponi en canzlia communala. L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum da publicaziun.Protestas ein d'inoltrar en scret enteifer 20 dis dapi la publicaziun alla suprastonza communala Trun.

Administraziun communala Trun

Serrada via Nadels naven dil Rost

A partir digl 1. d'october 2025 ei la via da Nadels naven dil Rost serrada per il traffic motorisau muort in

tagl da lenna. La lenna vegn raccoltada cun la suga ord igl uaul. Cunquei ch'il plaz ei restrenschius sto la via vegnir serrada. Ei vegn sespruau da tegner liber la via duront la fin d'jamna. Naven da venderdis ils 17 d'october 2025 duess la via puspei esser aviarta per il traffic. En cass urgents e motivai eis ei da prender si contact cun il selvicultur Carlo Monn (081 920 20 46) ni cun il responsabel per il tagl da lenna Dumeni Candinas (079 827 34 37). Nus engraziein per vossa capientscha. *Uffeci forestal Trun, Candinas SA*

Organisaziun rimnada da rufid bloccont dils 16-10-2025

Sco usitau organisescha la vischnaunca la rimnada da rufid bloccont.
La rimnada en vischnaunca ei destinada per rufid ord ils tenercasa privats da nossa vischnaunca. Ella succeda per segidar cun nossas convischinas e nos convischins e per evitar viadis cun pigns quantums sin la deponia a Plaun Grond, Rueun.

Liug
La rimanda da rufid bloccont succeda **gievgia, ils 16-10-2025, allas 10.00 – 18.00 uras ad Igniu/Pustget.**

Uorden sil plaz da rimnada
Il material sto vegnir sortius e deponius tenor instrucziun dil responsabel per la rimnada en ils divers containers.

Cuosts
Pigns quantums entochen la grondezia dad 1m3 vegnan pri encunter gratuitamein. Per quantums che survargan quella dimensiun vegn quintau mintgamai frs. 15.00 per il m^3.
Per pneus senza gavegl ei da pagar ina contribuziun da frs. 6.00 per toc, pneus cun gavegl frs. 12.00 per toc.

Rufid che vegn buca prius encunter:
– lenna che sa vegnir barschada
– plastic dallas ballas da silo
– rufid che croda tier spazzadas, sanaziuns e rumidas da baghetgs
– utensils electronics (san vegnir dismess tier la deponia Plaun Grond a Rueun) *Suprastonza communala Trun*

Rimnada da pupi e cartun

Gievgia, ils 23 d'october 2025
Nus supplichein Vus da deponer il pupi ed il cartun beinveseivel sper via entochen las 7.30.
Plinavon supplichein nus Vus da far pigns pacs e ligiar quels aschia ch'els dattan buca dapart.
Sch'enzatgi vul menar sez siu pupi e cartun allas muldas a Pustget, saveis Vus far quei mesjamna, ils 22 d'october 2025, naven dallas 13.30 entochen las 18.00. Denter las 13.30 e las 15.30 segidan ils affons dalla 2. classa. Naven dallas 15.30 astgeis Vus deponer autonomamein il pupi e cartun ellas muldas.
Grond engraziament per Vies sustegn.
Consorzi da scola Sumvitg-Trun

Museum Cuort Ligia Grischa

Suentermiezdi per affons
Mesjamna, ils 15 d'october allas 14:15 purschin nus activitads per affons! Quei fa la viseta dil museum tier in ver eveniment. Affons sut 6 onns cun accumpignament dils geniturs, ils pli gronds astgan vegnir persuls.
Dumengia, ils 19 d'october allas 14:15
Guida publica tras l'exposiziun d'art «Las quater ovras bibliofilas da Matias e Hendri Spescha». La guida ei cumprida el prezi d'entrada.
cordialmein envida il team dil museum

Uniun Trun Cultura

L'emprema exposiziun L'entschatta – der Anfang ella Casa Carigiet ei ida a fin. Cun grond plascher constatein nus ch'igl interess per l'exposiziun ed il baghetg en reconstrucziun ei staus gronds. Gest tenor pusseivladad finanziala cuntinuescha la fasa 3 dalla reconstrucziun dil baghetg. Bien engraziament per Vies interess e Vies sustegn!

Die erste Ausstellung L'entschatta - der Anfang in der Casa Carigiet ist bereits Geschichte. Mit grosser Freude stellen wir fest, dass die Ausstellung wie auch die bauliche Situation auf grosses Interesse gestossen ist. Entsprechend der finanziellen Situation beginnt die Phase 3 der Wiederherstellung des Gebäudes.
Danke für Ihr Interesse und Ihre Unterstützung!

Uniun da scursalets Trun

Hockey sin glatsch per affons denter 8 e 15 onns
Eis ti denter 8 e 15 onns ed has plascher da dar regularamein hockey sin glatsch en cumpignia da giuvens ni giuvnas ensemen cun trenaders dall'Uniun da scursalets Trun (UdsT)? Lu eis tier nus el dretg liug. Igl uorden da hockey sa per part vegnir affittaus dil club. Liug: Patinera Center da sport Mustér e patinera a Trun (sco che la patinera naturala a Trun ei semtgada). Da malaura el Center communal a Trun.
Entschatta: Mesjamna, ils 5 da november 2025 a Mustér
Trenaments: Mintgamai mesjamna e venderdis, 18:15 – 19:45
Cuoz: Naven d'entschatta november 2025 entochen miez fevrer 2026.

Scola da hockey sin glatsch e patinar dalla Banca Cantunala Grischuna
Eis ti denter 4 ed 8 onns ed has plascher d'emprender da patinar e dar hockey sin glatsch cun trenaders dall'Uniun da scursalets Trun (UdsT)?
Lu s'annunzia per la scola da patinar e hockey che l'UdsT meina atras per la 28avla gada. Igl impurtont ei buca la prestaziun mobein il plascher ed il divertiment en ina gruppa. Per separticipar drova ei ina capellina, patinas e sche avon maun ulteriurs schurmetgs. Enqual uorden da hockey e patinas san ins era affittar dall'UdsT.
Liug: Patinera Center da sport Mustér e patinera a Trun (sco che la patinera naturala a Trun ei semtgada). Da malaura en Casa Depuoz ni Center communal a Trun.
Entschatta: Mesjamna, ils 5 da november 2025 a Mustér
Trenaments: A Mustér mintgamai la mesjamna. A Trun (naven da ca. miez december) mingamai il venderdis, 17:00 – 18:00
Cuoz: Naven d'entschatta november 2025 entochen miez fevrer 2026
Turnier final: Dumengia, ils 8 da fevrer 2026 ella halla da glatsch dil HCD a Tavau
Fuffergnadi: Vul ti inagada vegnir a fuffergnar? Quei ei gratuit e pusseivel da tut temps
Menader gruppa juniorAs e dalla scola da patinar: Curdin Tuor, 078 719 84 27, curdin.tuor@gmail.com.
Annunzia ed informaziuns: www.udstrun.ch

VALS

www.vals.ch

Baugesuche

Tag der Publikation: 10.10.2025
Bauherrschaft: Valser Mineralquellen
Camp 519, 7132 Vals
Bauvorhaben: Neubau Unterstand PET-Ballen Lager, «Camp»
Parzelle: 150
Nutzungszone: Gewerbezone
Baugespann: Profile sind erstellt
Planauflage: Gemeindekanzlei

Tag der Publikation: 10.10.2025
Bauherrschaft: Immo Gartmann AG
Morizei 520B, 7132 Vals
Vertreter/in: Comet GmbH
Zervreilastrasse 188, 7132 Vals
Bauvorhaben: Neubau Solaranlage an Dachrand und auf Dach, «Morizei»
Geb. Nr.: 520B, 520B-A, 520E
Parzelle: 611
Nutzungszone: Gewerbezone
Baugespann: Profile sind erstellt
Planauflage: Gemeindekanzlei

Tag der Publikation: 10.10.2025
Bauherrschaft: Wärme Vals AG
Glüs 520F, 7132 Vals
Vertreter/in: ipz ingenieure + planer ag
Via Sursilvana 11, 7180 Disentis/Mustér
Bauvorhaben: Erweiterung Fernwärmenetz, Rovanada, «Im Boda»
Parzelle: 109, 141, 3933, 139, 1224, 136
Nutzungszone: Tourismuszone
Planauflage: Gemeindekanzlei

Einsprachen:
Einsprachen sind schriftlich und begründet zu richten an die Baubehörde Vals, Furra 121, Postfach 17, 7132 Vals, bis 30. Oktober 2025.
Vals, 07.10.25 *Die Baubehörde*

Erschwerter Durchgang Gadastattstrasse – Stützliwald

Ab Mitte Oktober bis Ende November wird im Tenngadawald ein Holzschlag mit Seilkran-Holzbringung durchgeführt. Während dieser Zeit ist mit längeren Wartezeiten und Sperrungen zu rechnen. Der Wanderweg wird signalisiert umgeleitet und bleibt jederzeit begehbar.
Vielen Dank für Ihr Verständnis. *Revierforstamt Vals*

Waldweg Leisalp, Instandsetzung Abschnitt Volchtanna - Leisalp

Strassensperrung und Einschränkungen
Ab 13. Oktober bis ca. Ende November 2025 resp. Wintereinbruch werden auf dem Abschnitt Volchtanna – Stafelti Blocksteinmauern, Durchlässe, Steilwandböschungen sowie im Bereich der jeweiligen Wendeplatten Betonplatten erstellt. Die Bauarbeiten erfolgen vom Stafelti abwärts Richtung Volchtanna. Die Strassenabschnitte oberhalb der jeweiligen Baustelle sind während den Bauarbeiten nicht mehr befahrbar resp. für jeglichen Verkehr gesperrt.
Um einen langfristig qualitativ guten Waldweg Leisalp zu erhalten, sind die obigen Verkehrsbeschränkungen strikte einzuhalten. Wir bitten um Verständnis und Rücksichtnahme.
Auskünfte erhalten Sie bei Cavigelli Ingenieure AG, Ilanz. *Revierforstamt Vals*

Gemeindekanzlei, Ämter und Dienste geschlossen

Aufgrund eines internen Anlasses sind die Gemeindekanzlei sowie die diversen Ämter und Dienste am 21. Oktober 2025 ganztägig geschlossen. Gerne sind wir ab dem 22. Oktober 2025 wieder für Sie da.
Besten Dank für Ihr Verständnis. *Gemeindeverwaltung*

Frauenturnverein Vals

Einladung zur 55. Generalversammlung am Mittwoch, 22. Oktober 2025 um 20 Uhr im Café Schnider. Wir laden alle Aktivmitglieder, TV-Freundinnen und Ehrenmitglieder zur ordentlichen Generalversammlung ein.

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der GV vom 23. Oktober 2024
4. Jahresberichte
5. Kassa- und Revisorenbericht
6. Genehmigung neues Finanzreglement
7. Jahresbeiträge
8. Budget
9. Wahlen
10. Jahresprogramm
11. Verschiedenes

Der Vorstand: Heidi, Maria-Luisa, Tamara, Astrid, Julia, Carmen, Claudia

Altpapiersammlung

Am **Dienstag, den 21. Oktober 2025,** ab 13 Uhr, sammelt die Oberstufe das Altpapier. Wir bitten Sie die Altpapierbündel rechtzeitig und gut sichtbar zu deponieren. Bitte keinen Karton und nicht zu schwere Bündel! Verleimte Bücher und plastifizierte Prospekte gehören in den Haushaltkehricht und können nicht als Altpapier gesammelt werden.

Oberstufe und 5./6. Klasse

Sanierung Leisalpstrasse

Ab dem 13. Oktober 2025 bis voraussichtlich Ende Oktober 2025 wird im Bereich zwischen Hansjola und Büel (Deponie) die Strasse ausgebaut. Es ist mit zweitweise Sperrungen und Wartezeiten zu rechnen.
Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis und Ihre Geduld. *Gemeinde Vals*

Wanderwegsperrung Abschnitt Ronastäg – Leis

Aufgrund von Holzhauereiarbeiten bleibt der Wanderweg im Abschnitt Ronastäg – Leis während der Monate Oktober und November 2025 aus Sicherheitsgründen gesperrt.
Wir danken für Ihr Verständnis. *Revierforstamt Vals*

Frauenverein Vals

Basis-Fleisch-Kochkurs mit Nicole Loretz
Das erwartet euch: Kennenlernen der verschiedenen Tiere und deren Fleischstücke Erlernen / Vertiefen der verschiedenen Fleischzubereitungsarten (Garmethoden)
Zusammen kochen wir Menus mit feinen Fleischgerichten.
Das Ziel: Ein lehrreicher, unterhaltsamer Kurs.
Wann: 22.10. / 29.10. / 05.11. / 12.11., 18.30 Uhr
Wo: Kochschule Vals
Teilnehmer: min. 5, max. 10
Anmeldung bis 10.10.2025 bei Isabel Illien, 078 857 04 35 / isabel.illien@bluewin.ch

Der Vorstand

Spitex Foppa

siehe unter Ilanz

Occurrenzas • Veranstaltungen

District da cant Surselva

La Compagnia Rossini
Musical «Plaun Salter» dad Armin Caduff,
Chor mischedau, chor d'affons, solists ed orchester
11.10. 19.30 En casa da scola Danis/Tavanasa
12.10. 17.00 En casa da scola Danis/Tavanasa
15.10. 19.30 En casa da scola Danis/Tavanasa
16.10. 19.30 En casa da scola Danis/Tavanasa
18.10. 17.00 En casa da scola Danis/Tavanasa

Chor mischedau Rueun-Siat
25.10. 17.00 Concert da giubileum 30 onns
26.10. 11.00 Concert da giubileum 30 onns

Chor mischedau Ruschein
08.11. 19.00 Cant e Calorias, concert e comedia cun diner da gala

Uniun ceciliana Surselva
15.11. 09.30 Radunonza da delegai a Sevgein

Notg dils cors
Chor mischedau Suraua, KontraCant, Chor dils Larischs
20.12. 20.00 baselgia a Val S. Pieder
21.12. 20.00 baselgia dalla claustra dominicana a Glion

Chor viril Lumnezia Chor d'affons e dunnas ad hoc
28.12. 17.00 Baselgia a Pleif/Vella
29.12. 20.00 Baselgia a Pleif/Vella

District da cant Surselva
06.03. 20.15 Radunonza da delegai en halla Tircal a Domat

Chor mischedau Castrisch
11.04. 20.00 Concert en casa da scola Castrisch

Chor viril Lumnezia Jodlerchor Zervreila Vals
18.04. 20.00 Halla plurivalenta Vella
02.05. 20.00 Zentrum Glüs Vals

Chor viril Breil
Concert da giubileum 125 onns
25.04. 20.15 suenter concert ustria

Chor viril Ligia Grischa
Chor viril Ligia Grischa e Singfrauen Winterthur
30.05. 20.00 Klosterkirche Ilanz

Chor Uvriu Danis-Tavanasa
Concert da giubileum
06.06. 20.00 Danis casa da scola
07.06. 17.00 Danis casa da scola

District da musica Surselva

District da musica
02.11. 14.00 Concert dalla musica 25+ cun 48 musicants/as a Flem ella halla dad occurenzas, cul dirigent hospitont Rafael Camartin

Societad da musica Suraua
18.04. 20.00 Concert annual ensemen cun la gruppa da tamburs Lumnezia en casa da scola ad Uors

Mintga di/Täglich

Ilanz/Glion
• **zezzaneera.** Raum für Kunst und Kultur, Städtlistrasse 3, Ilanz-Glion. Sommeroase – Postkarten von 38 Kunstschaffenden. Do 14-20 Uhr; Fr 14-18 Uhr; Sa 14-18 Uhr.

Schluein
• **Löwenberg.art.** Die Löwenberg-art-Community lädt sie zum Caffé Casti ab 14 Uhr ein. Diesmal öffnet Michelle Aimée Oesch - wissenschaftliche Fotografin und Künstlerin - ihre Tür und heisst die Gäste um 16 Uhr im Atelier 219 im 2. Stock willkommen.

Trun
• **Spazi Spescha, Trun.** Die Führungen bieten Einblicke in die diesjährige Ausstellung Not Vital/ Matias Spescha, in der Not Vital der archaischen Formensprache von Matias Speschas eine Reihe aktueller Werke gegenüberstellt. Alexa Giger, intermediatura d'art meina, indigens e tals che han plascher dil romontsch tras l'exposiziun.

Vals
• **Dorfführung.** Dorfführung: Jeden Dienstag ab 10.30. Anmeldung beim Tourismusbüro Visit Vals. Telefon 081 920 70 70. Anmeldung erforderlich.
• **Gandahus-Führung.** Mi. + Fr. 16 Uhr, Ausgezeichnete Kenner/innen der Walser-Kultur führen Sie während gut einer Stunde durch das Heimatmuseum Gandahus. Anmeldung bis jeweils 11.30 Uhr. Tel. 081 920 70 70
• **Schul- und Gemeindebibliothek Vals.** Di, 16–17.30 Uhr, Fr, 16–18 Uhr, Sa, 9.30–11 Uhr. Leihbücher, DVDs, CDs für Jung und Alt.
• **Therme Vals.** Montag und Dienstag von 11–18 Uhr und Mittwoch bis Sonntag von 11–20 Uhr geöffnet. Informationen und Reservationen auf 7132.com.
• **Valser Wasserwelt.** Montag bis Donnerstag, 10–11.30 Uhr und 14–16 Uhr. Mittwoch 10 Uhr: Führung Valser Mineralquellen, Besucherzentrum. Tel. 081 920 77 70.

Waltensburg/Vuorz
• **Kirchenführung.** jeweils am Dienstag um 14 Uhr auf Voranmeldung, Tel. 081 941 13 31, Center turistic Breil oder beim Pfarramt, Tel. 081 941 19 55.

October/Oktober

Sonda/Samstag, 11-10-2025
Breil/Brigels
• 19.30 La Compagnia Rossini. Musical «Plaun Salter» dad Armin Caduff. Chor mischedau, chor d'affons, solists ed orchester en casa da scola Danis/Tavanasa
Sumvitg
• 16.00-21.00 Sault da Plascher/Freudentanz, Disco-Musik, 70–90 Jahre, Turnhalle Surrein

Dumengia/Sonntag, 12-10-2025
Breil/Brigels
• 17.00 La Compagnia Rossini. Musical «Plaun Salter» dad Armin Caduff. Chor mischedau, chor d'affons, solists ed orchester en casa da scola Danis/Tavanasa
Disentis/Mustér
• 12.00–17.30 Fiera d'october sil plaz dil Catrina Resort cun specialitads localas e souvenirs. Gastronomia cun tratgas dalla Bavaria e musica. Per ils affons casti da siglir.

Pleivs • Pfarreimitteilungen

PLEIVS CATOLICAS KATH. PFARREIEN

PLEIV CATOLICA-ROMANA BREIL/BRIGELS

Uffeci parochial ***081 941 17 18***

www.pleiv-breil.ch info@pleiv-breil.ch
Plevon: Sur Sajan, plevon@pleiv-breil.ch, 079 131 45 07
Secretariat: Petronella Meier-Spescha
Mintgamai mardis e gievgia allas 8.30–17.00

Sonda, ils 11 d'october
Vigelgia dumengia dil s. Rusari
Collecta per l'Uniun da giuventetgna Dardin
17.30 Dardin: S. Messa.
Ministrants: Kei, Kim

Dumengia, ils 12 d'october
Dumengia dil s. Rusari
28. dumengia ordinaria
Collecta per l'Uniun da giuventetgna Breil
10.00 Breil: S. Messa **cun processiun.**
Midada dalla ruta da processiun.
Enstagl viers Tschuppina mein nus encunter Capitasch, sper la casa da scola si tochen sil plaz scola per la benedicziun e lu en baselgia.
Ministrants: Paula, Mietta, Luca, Laura
17.00 Andiast: S. Rusari en caplutta s. Antoni
17.00 Danis: S. Rusari

Mardis, ils 14 d'october
19.00 Andiast: S. Rusari en baselgia

Sonda, ils 18 d'october
Unfrenda per la Missio
per las baselgias digl entir mund
17.30 Breil: S. Messa per la dumengia.
Mf Anina Fryberg; Gion Battesta Schmed (per la davosa ga).
Ministrants: Jonas, Noah
19.00 Danis: S. Messa.
Mf Giacun Casper Derungs; Ottilia Schuoler-Livers; Franzestg (Franz) Friberg; Donat Caduff (per la davosa ga)

Dumengia, ils 19 d'october
29. dumengia ordinaria
Unfrenda per la Missio
per las baselgias digl entir mund
09.00 Andiast: S. Messa.
Caudonn per Carmelia Spescha-Beer.
Ministrants: Noah, Aline
10.30 Dardin: S. Messa.
Mf Bistgaun Paul Desax-Schlosser.
Ministrants: Maurus, Anika
17.00 Danis: S. Rusari
17.00 Dardin: S. Rusari en caplutta s. Giusep
18.00 Breil: S. Rusari

Viadi dall'India
Nies plevon sur Sajan ei naven dils 04-10 entochen ils 30-10-2025 ad in viadi ell'India.
Duront quei temps vegn sur Giusep Venzin a celebrar la s. liturgia. En cass urgents supplichein nus da contactar il secretariat, tel. 081 941 17 18.

CUMBEL/PEIDEN LUMBREIN/SURAUA/VRIN

Uffeci parochial ***081 931 11 63***

www.pleivlumnezia.ch info@pleivlumnezia.ch
Plevon: Sur Dirk Jasinski kath.pfarrlum@bluewin.ch
Secretariat: Yvonne Bundi-Bass
Tel. 081 931 11 17 / 078 619 32 09
Mintgamai mardis allas 9.00–11.00

Venderdis, ils 10 d'october
09.00 Cumbel, caplutta da Nossadunna: S.Messa

Sonda, ils 11 d'october
17.30 Peiden: Messa per la dumengia cun prelecziun dil rodel.
Mfp Margreta Castellberg; Sur Benedetg Chistell
Suenter messa viseta sin santeri
Ministrants: Tamara ed Alessio

Dumengia, ils 12 d'october
28.dumengia el ciclus annual
Perdanonza a Lumbrein en honur da Nossadunna dallas dolurs
10.00 Lumbrein: Eucaristia dalla fiasta da perdanonza.
Nus beneventein uonn sco predicatur da fiasta sur canoni Ernst Fuchs da Sachseln.
La messa vegn embellida dil chor Kontra.cant e silsuenter la processiun usitada cun parada dall'uniun da giuventetgna e cun la societad da musica Lumbrein/musica Greina Vrin.
Ei vegn offeriu in apero.
Il rodel dalla processiun vegn publicaus cheusut!
Mfp Robert ed Ida Capeder-Capaul; Maria Clara Gartmann-Caviezel; Rest Leonard Capaul
17.00 Vrin: Rusari

Gliendisdis, ils 13 d'october
09.00 Surcasti, s.Giusep: S.Messa
Mfp Giachen Giusep Capaul

Dumengia, ils 19 d'october
29.dumengia el ciclus annual
17.00 Vrin: Rusari
19.00 Rumein: Eucaristia dalla dumengia (Pader Murezi Casanova)

Rodel dalla processiun da Nossadunna dallas dolurs ils 12 d'october 2025
1. S. crusch gronda Gian Derungs
2. La bullaLeon Capaul, Alessio Oester
3. Musica e parada
4. Crucifix grond Simon Arquisch
5. Harta da s. Flep Andrin Gartmann, Corsin Risch Jenny
6. Il geniConradin Collenberg
7. Las spadasPius Capaul, Leo Capaul-Gartmann
8. S. crusch dallas dolursGabriel Derungs
9. Ils buobs
10. las mattatschas
11. Las mattauns
12. S. crusch cotschnaArmin Capaul
13. Vut pign da NossadunnaRoman Caminada, Andreas Collenberg, Gabriel Sgier, Serafin Caminada
14. Duas dallas 8 grondasElena Bundi, Lena Sofia Solèr
15. Sontgadad vegliaLeo Camenisch, Theofil Caminada
16. Duas dallas 8 grondasSaskia Bundi, Andrina Jenny
17. Secunda sontgadadTino Solèr, Sebastian Solèr
18. Duas dallas 8 grondas Jana Solèr, Melina Solèr
19. Tiarza sontgadad Oscar Capaul, Fabian Capeder
20. Duas dallas 8 grondasJasmin Casanova, Naja Jlaria Botta
21. S. crusch novaBeat Solèr
22. HalumbartFlurin Capaul
23. Las siat pintgasSara Arnold, Nuria Casanova, Mona Capaul, Leana Casanova, Ladina Gartmann, Ladina Schmid, Gierina Jenny
24. HalumbartTarcisi Capaul
25. Nossadunna dallas dolurs Alexander Casanova, Toni Casaulta, Ciril Collenberg, Bernard Capaul
26. Spadas dil vut grondRemigi Collenberg, Janis Capaul
27. Las treis culs plumatschsAriana Casanova, Gioia Botta, Julia Oester
28. Las treis MariasNina Casaulta, Lea Capaul, Cassandra Decurtins
29. Halumbart Nicolaus Solèr, Nathan Solèr
30. Cantadurs
31. Crusch e ministrantsLaura Eline Solèr, Tanja Capaul, Elea Capaul, Anja Capaul, Valentina Collenberg
32. BaldachinDaniel Solèr, Martin Sgier, Daniel Blumenthal, Marcus Caduff
33. S. crusch verdaIvan Gartmann
34. Ils umens
35. S. crusch da s. RocGiachen Giusep Derungs
36. Las femnas

Quels che han in uffeci tier la processiun duein sevestgir en stgir e purtar ina corda da paternos. Duess in ni l'auter esser impedius d'ademplir siu uffeci sche duei el dar part quei als organisaturs dalla processiun.
Las guardias san retrer lur vestgadira la sonda sera dallas 16.30 – 17.00 en casa da scola.
Las treis Marias ein supplicadas dad esser la dumengia allas 8.00 uras en casa da scola, las 8 grondas allas 8.30 uras e las siat pintgas allas 8.45, il Geni e las treis culs plumatschs allas 9.00.

Erika Capaul-Donau, 079 295 24 73
Anton Capaul, 079 382 84 81
Curdin Casaulta, 076 431 33 53
Elmar Collenberg, 079 338 62 75

Vacanzas dil plevon
Naven da mardis, ils 14 d'october tochen e cun mesjamna, ils 22 d'october 2025 ei sur Dirk Jasinski en vacanzas.

Absenza dil secretariat
Naven da gliendisdis, ils 13-10 tochen e cun mesjamna, ils 15-10-2025 resta il secretariat serraus.
Gliendisdis stat sur Dirk a vossa disposiziun, mardis e mesjamna s'annunziei tier il president da pleiv, Alexander Casanova, 079 454 31 69.
Igl ulteriur temps da vacanzas da sur Dirk ei il secretariat contonschibels, 078 619 32 09.

DEGEN-MORISSEN-VELLA-VIGNOGN

Uffeci parochial ***081 931 13 40***

www.pleiv-lumnezia.ch info@pleiv-lumnezia.ch
Plevon: sur Peter Aregger
aregger.peter@bluewin.ch
Secretariat: Anita Sgier, 079 800 45 57

Sonda, ils 11 d'october
16.00 Vella/da casa Val Lumnezia: S. Messa (sur Dirk)
Dumengia, ils 12 d'october
28. dumengia ordinaria
10.00 Vella/Pleif: Survetsch divin dil plaid
Dumengia, ils 19 d'october
29. dumengia ordinaria
19.00 Rumein: S. Messa (Pader Murezi Casanova) Mfp Christian Blumenthal-Valaulta, Margreta Blumenthal-Blumenthal

Avis:
Sur Peter ha vacanzas, 6 – 20 d'october 2025. En cass urgent ni sclariment per plascher s'annunziar tier il secretariat.

DISENTIS/MUSTÉR

Uffeci parochial ***081 947 52 41***

Plevon: Sur Mathew Kurian,
tel. 081 947 52 41 / 076 726 35 65
Secretaria dalla pleiv: Jris Lombris, tel. 076 536 04 03
Collaboratura pastorala:
Rilana Cadruvi Scherrer, tel. 079 623 52 04
e-mail: info@pleivdisentis.ch, www.pleivdisentis.ch

Venderdis, ils 10 d'october
9.30 A s. Gions: Messa fundada per Giusep Maissen-Huonder e per Placi Luis Flepp (davosa publicaziun)
Sonda, ils 11 d'october
Oz ei buca messa a Segnas
Dumengia, ils 12 d'october
28.dumengia ordinaria digl onn
9.00 A s.Gions: Ei vegn recitau rusari tochen avon messa
9.30 A s. Gions: Messa gronda*; m.f.p. Fidel Flepp-Camenisch, per Genoveva Levy, per Rosa Beer-Pally, per Mathilda e Thomas Flury-Zanin, feglia Tina e fegls Robert e Thomas e per Alois Decurtins-Huonder, consorta ed affons (sur Midhun, plevon dalla Tiaratudestga)
11.00 A Disla: Messa en honur dil patrun baselgia s. Leci. M.f.p. Luisa e Georg Orlik-Bigliel e per Franz Josef Levy (sur Alexi Manetsch)
Venderdis, ils 17 d'october
s. Ignazi d'Antiochia
9.30 A s. Gions: Messa fundada per Philipp ed Anni Blumenthal-Knecht
Sonda, ils 18 d'october
s. Lucas, evangelist
10.30 En caplutta a Cuoz: Batten digl affon Mirco, fegl da Michaela ed Adrian Huonder-Rickenbach, Cuoz. Cordiala gratulaziun alla giuvna famiglia e la benedicziun dil Segner pil pign Mirco
19.00 A Segnas: Survetsch divin per la dumengia; m.f.p. Pius e Rita Durschei-Monn ed affons (davosa publicaziun) e per Renata Calissesi-Soliva, Uster - unfrenda per la MISSIO
Dumengia, ils 19 d'october
29.dumengia ordinaria digl onn - unfrenda per la MISSIO
9.00 A s. Gions: ei vegn recitau rusari tochen avon messa
9.30 A s. Gions: Messa gronda*; messa caudonn per Elisabeth Schuoler-Deragisch e per Rita Vincenz-Baselgia e m.f.p. Giusep e Rita Lutz-Castelberg, per Norbert Schmed-Bearth e per Silvia e Meinrad Cavegn-Sac
11.00 A Mompé Tujetsch; messa en honur da s. Clau e s. Silvester, patruns-caplutta (perdanonza)

Rusari avon messa gronda
Duront il meins d'october vegn recitau rusari mintga dumengia avon messa gronda naven dallas 9.00 per ca. 20 minutas

Absenza dil plevon
Sur Mathew ei en vacanzas naven dils 10 – 16 d'ctober (en cass urgents saveis telefonar al secretariat 076 536 04 03)

Klosterkirche Disentis 081 929 69 00

Sonntag, 12. Oktober
28. Sonntag im Jahreskreis
Vorabend
18.00 Vesper in der Marienkirche
20.00 Vigil in der Klosterkirche
Sonntag
08.00 Laudes in der Klosterkirche
10.30 Konventamt in der Klosterkirche
12.00 Mittagshore in der Klosterkirche
17.45 Vesper in der Klosterkirche
18.30 Abendmesse in der Marienkirche
20.00 Komplet in der Marienkirche
Werktags (ausser Donnerstag)
05.30 Vigil und Laudes in der Klosterkirche
07.30 Konventamt in der Klosterkirche
11.45 Mittagshore in der Klosterkirche
18.00 Vesper in der Klosterkirche
20.00 Komplet in der Marienkirche
Donnerstag, 16. Oktober
05.30 Vigil und Laudes in der Klosterkirche
11.45 Mittagshore in der Klosterkirche
18.00 Vesper in der Klosterkirche
19.30 Konventamt in der Marienkirche
Beichtgelegenheit:
Samstag: 13.30-14.30 Uhr in der Marienkirche
Wer zu anderen Zeiten beichten möchte, wende sich an die Pforte
Anbetung:
Stille Anbetung vor dem Allerheiligsten
jeweils am Freitag von 20.30-21.00 Uhr
am Herz-Jesu-Freitag von 19.30-20.00 Uhr
Rosenkranz:
17.00 Sonntag und Mittwoch in der Marienkirche

FALERA

Uffeci parochial ***081 921 41 12***

Plevon sur Bronislaw Krawiec
Secretariat: Lea Steiner-Flury, tel. 076 406 41 12

Dumengia, ils 12 d'october
28. dumengia ordinaria
10.15 S. Messa dil tierz per Andrina Bonnevie-Svendsen-Casutt
Mesjamna, ils 15 d'october
19.00 S. Messa
Mfp Agnes Cathomen-Thom
Dumengia, ils 19 d'october
29. dumengia ordinaria - Unfrenda per Missio Friburg
09.00 S. Messa
Mfp sur dr. Gion Darms

ILANZ

Katholisches Pfarramt ***081 925 14 13***

Alfred Cavelti, Pfarrer
Flurina Cavegn-Tomaschett, Seelsorgerin
Marcus Flury, mitarbeitender Priester
Benny Meier, Religionspädagoge

Samstag, 11. Oktober
10.30 Taufe Noelle Dietrich
Sonntag, 12. Oktober
28. Sonntag im Jahreskreis
09.30 Wortgottesfeier
14.30 Taufe Seraina Aurelia Bapst
Montag, 13. Oktober
17.00 Rosenkranzgebet
Mittwoch, 15. Oktober
15.00 Eucharistiefeier im Altersheim La Pumera
Donnerstag, 16. Oktober
09.00 Eucharistiefeier
Samstag, 18. Oktober
29. Sonntag im Jahreskreis
Kollekte für Missio
15.30 Eucharistiefeier in der Spitalkapelle
Sonntag, 19. Oktober
29. Sonntag im Jahreskreis. Kollekte für Missio
11.00 Eucharistiefeier gemeinsam mit der portugiesischen Gemeinde

Klosterkirche Ilanz 081 926 95 00

www.klosterilanz.ch info@klosterilanz.ch
Sonntag, 12.10.
10.00 Eucharistiefeier
17.30 Abendlob
Montag, Donnerstag und Freitag
07.00 Morgenlob und Eucharistiefeier
17.30 Abendlob
Dienstag
07.00 Morgenlob
17.30 Abendlob und Eucharistiefeier
Mittwoch und Samstag
07.00 orgenlob
17.30 Abendlob

LAAX

Uffeci parochial ***081 921 41 12***

Plevon sur Bronislaw Krawiec
Secretariat: Lea Steiner-Flury, tel. 076 406 41 12

Dumengia, ils 12 d'october
28. dumengia ordinaria
09.00 S. Messa
Mfp Victoria Cavelti, Josefina Pfister-Cavelti, Hedy Jörger-Schmid e Victor Caviezel-Camathias
19.00 Rusari
Margis, ils 14 d'october
19.00 S. Messa
Mfp Othmar Cathomas-Ardüser
Mesjamna, ils 15 d'october
Il suentermiezgi Communiun dils malsauns a casa
Gievgia, ils 16 d'october
09.15 S. Messa
Mfp Miguel Valente e siu bab Carlos Valente
Sonda, ils 18 d'october
17.00 Vorabendgottesdienst in Murschetg (Deutsch)

Dumengia, ils 19 d'october
Perdanonza - Unfrenda per Missio Friburg
10.30 S. Messa festiva da perdanonza
Il Chor viril conta.
17.00 Devoziun da perdanonza

LADIR

Uffeci parochial ***081 925 13 64***

Plevon: Sur Thomas Arkuszewski

Dumengia allas 19.30 – Rusari
Sonda, ils 11 d'october
17.00 S. Messa dalla dumengia,
caudonn per Toni Cadruvi-Casaulta
Gievgia, ils 16 d'october
17.00 S. Messa,
mfp Emil ed Olga Giger-Weber

MEDEL/LUCMAGN

Uffeci parochial ***078 269 90 88***

www.medel.ch pleiv.medel@gmail.com
Secretariat: Petronella Meier-Spescha
Mintgamai allas 17.00-19.00

Dumengia, ils 12 d'october
28. dumengia ordinaria
09.30 Curaglia: Survetsch divin dil Plaid cun communiun (gruppa liturgica Medel)
17.00 Curaglia: S. Rusari
Dumengia, ils 19 d'october
29. dumengia ordinaria
Negina s. Messa a Medel
Avis: 9.30 s. Messa a s. Gions, Mustér
17.00 Curaglia: S. Rusari

OBERSAXEN-MUNDAUN

Katholisches Pfarramt ***081 933 11 16***

Pfarrer: Markus Domeisen
Sekretariat: Monika Schmucki
Telefon 081 933 11 27

28. Sonntag im Jahreskreis
Opfer: Orgelfonds
Freitag, 10. Oktober
15.00 **keine** Hl. Messe, Franziskuskapelle im **Steinhauser Zentrum**
Sonntag, 12. Oktober
Jahrestag der Weihe der Kirchen
09.30 Hl. Messe in **Meierhof**,
mit Prof. Franziskus Knoll
Stiftmessen in der Zeit für Anna Katharina und Edwin Weber-Casanova und Angehörige; Christ Anton und Anna Stella Sax-Caduff, Martin Giger-Sax, Fam. Margretha Katharina Burgio-Caduff, Cletus Sax und Lidwina Beeli Sax; Venanzi Casanova;
Gestiftete Messe für die Verstorbeben Jahrgänger/Innen 1944;
Lektorin: Claudia Janka Fontana
Ministranten: Freiwillig
11.00 Hl. Messe in **Surcuolm**,
mit Prof. Franziskus Knoll
Stiftmessen in der Zeit für Balzer Cantieni;
Ministranten: Freiwillig
Mittwoch, 15. Oktober
Hl. Theresia vom Kinde Jesu
14.45 **keine** Hl. Messe in der Franziskuskapelle, **Steinhauser Zentrum**
Freitag, 17. Oktober
15.00 **keine** Hl. Messe, Franziskuskapelle im **Steinhauser Zentrum**

Weitere Infos im Pfarrblatt oder auf unserer Homepage.
www.kirchgemeinde-obersaxen-mundaun.ch

RUEUN/RUSCHEIN/ SIAT E PIGNIU

Uffeci parochial ***081 925 13 64***

Plevon: Sur Thomas Arkuszewski
pleivs-rrsp@bluewin.ch
Venderdis, ils 10 d'october
19.00 a Ruschein: S. Messa
Dumengia, ils 12 d'october
10.30 a Siat: S. Messa,
trentavel per Simona Cavigelli,
mfp Johanna Rita Cavigelli-Schlosser
19.00 a Pigniu: S. Messa, mfp Margreta Schlosser, def. Beat Cavigelli
19.00 a Ruschein: Rusari
Mardis, ils 14 d'october
19.00 a Rueun: S. Messa
Mesjamna, ils 15 d'october
19.00 a Ruschein: Rusari
Venderdis, ils 17 d'october
19.00 a Ruschein: S. Messa
Sonda, ils 18 d'october
Kollekte für Internationales Katholisches Missionswerk
19.00 a Ruschein: S. Messa dalla dumengia,
mfp Anastasia e Gieri Fidel Casanova-Caduff e fegl Thomas,
mfp Onna Maria Klaiss-Caminada
Dumengia, ils 19 d'october
10.00 a Rueun: S. Messa da Perdanonza, embelida dalla Societad da musica Danis-Tavanasa e Cumpignia da mats
19.00 a Ruschein: Rusari

SAGOGN

Uffeci parochial ***081 921 68 08***

Plevon: Sur Alfred Cavelti, Glion
Gidonter pastoral: Armin Cavelti
Plevon gidonter: Sur Marcus Flury
Assistenta pastorala: Flurina Cavegn-Tomaschett

Dumengia, ils 12 d'october
28. Dumengia ordinaria
Perdanonza a Sagogn
10.00 Survetsch divin eucaristic da perdanonza cun cant dil chor, processiun cun parada e musica
Predicatur: diacon Bruno Tresch
mf Lina Tschuor; Pius e Barla Cavelti-Casanova e Heinz Stegbauer;
Gieri Clau Cavelti-Kappeller
Silsuenter envida la pleiv ad in sempel apéro
Sonda, ils 18 d'october
19.00 Survetsch divin da Taizé,
(vala sco survetsch divin dalla dumengia)
silsuenter pign refrestg en casa pervenda

SCHLUEIN

Uffeci parochial ***081 925 14 13***

Alfred Cavelti, plevon
Flurina Cavegn-Tomaschett, collaboratura pastorala
Marcus Flury, spiritual gidonter

Dumengia, ils 12 d'october
28. Dumengia ordinaria
10.00 Survetsch divin eucaristic
mf Anton e Chatrigna Bergamin-Plaz; Ursula Mengia Caduff-Collenberg
Sonda, ils 18 d'october
19.00 Survetsch divin da Taizé a **Sagogn**,
silsuenter pign refrestg en casa pervenda
Dumengia, ils 19 d'october
29. Dumengia ordinaria
Collecta per missio
11.00 Survetsch divin eucaristic a **Glion**

SEVGEIN

Uffeci parochial ***081 925 14 13***

Alfred Cavelti, plevon
Flurina Cavegn-Tomaschett, collaboratura pastorala
Marcus Flury, spiritual gidonter

Dumengia, ils 12 d'october
28. Dumengia ordinaria
11.00 Survetsch divin dil Plaid
Sonda, ils 18 d'october
19.00 Survetsch divin da Taizé a **Sagogn**,
silsuenter pign refrestg en casa pervenda
Dumengia, ils 19 d'october
29. Dumengia ordinaria
Collecta per missio
09.30 Survetsch divin eucaristic
mf Aluis e Mengia Catrina Alig-Heini; Pieder e Luzi Heini; Anna Cabalzar-Jola

PLEIV SUMVITG

Uffeci parochial ***081 936 41 31***

Plevon: sur dr. Saji Vellavoor,
svellavoor@gmail.com, tel. 079 898 82 53
Secretaria dalla pleiv: Giuliana Gienal
tel. 081 943 13 27 ni 079 569 21 70
e-mail: pleiv.sumvitg@bluewin.ch www.pleivsumvitg.ch

Sonda, ils 11 d'october
S. Gion ils XXIII, papa
16.30 a Cumpadials (casa s. Giusep): Eucaristia dalla dumengia (sur Saji)).
19.00 a Rabius: Eucaristia dalla dumengia
Mfp. Bernard Bearth-Demont (davosa publicaziun) e mfp. Norbert Bearth
Ministrants: Marc e Gonçalo
Dumengia, ils 12 d'october
28. dumengia ordinaria
09.15 a Surrein: Eucaristia dalla dumengia.
Messa caudonn per Placi Pelican-Cabernard, messa dil trentavel per Antonia Pelican-Degonda e messa fundada per Pauli ed Imelda Degonda-Maissen
Ministrants: Gion e Mia
10.30 a Cumpadials:
Eucaristia per la fiasta da s. Gagl
Mfp. Blandina Degonda-Cavelti
La societad da musica suna duront la messa.
Suenter messa concert dalla societad da musica sil plaz scola. La pleiv envida leu ad in aperitiv.

17.00 a Surrein: Rusari / Devoziun dil sogn Rusari
19.00 a Cumpadials: Rusari
Mardis, ils 14 d'october
S. Callist, papa e marter
09.30 a Sumvitg: Rusari
10.00 a Sumvitg:
S. Messa **ed adoraziun eucaristica**
Mfp. vivs e morts dall'annada 1931
Mesjamna, ils 15 d'october
S. Tresa d'Avila, muniessa
10.00 a Clavadi: S. Messa
Gievgia, ils 16 d'october
S. Gagl, eremit
10.00 a Surrein: S. Messa **ed adoraziun eucaristica**
Mfp. Elisabeth Deplazes-Caviezel
Venderdis, ils 17 d'october
S. Ignazi d'Antiochia, uestg e marter
09.30 a Rabius: Rusari
10.00 a Rabius: S. Messa **ed adoraziun eucaristia**
Mfp. Paulina Deplazes
Sonda, ils 18 d'october
S. Lucas, evangelist / Unfrenda pil seminari da s. Leci
11.00 a Clavadi: Batten da Jan, affon da Kevin e Tania Lechmann, sesents a Vella
Cordiala gratulaziun ed in bi di da fiasta alla giuvna famiglia e la benedicziun dil Segner al pign Jan.
16.30 a Cumpadials (casa s. Giusep): Eucaristia dalla dumengia (sur Saji)
19.00 a Sumvitg: Eucaristia dalla dumengia.
Mfp. Adalbert e Margrita Cajacob-Maissen e mfp. Wendelin e Paulina Degonda-Duff
Ministrantas: Jana e Sina
Dumengia, ils 19 d'october
29. dumengia ordinaria /
Unfrenda pil seminari da s. Leci
10.00 a Rabius: Eucaristia dalla dumengia **per l'entira pleiv**
Messa caudonn per Anita Monn, mfp. Mariuschla Kuster-Monn e mfp. Stiafen Albin-Maissen.
Cant ord il Selegra, allas 09.45 cuorta emprova sin lautga
Ministrants: Mia e Maurin
11.30 a Sumvitg: Batten da Gian, affon da Martin e Cornelia Cathomas, Val
Cordiala gratulaziun ed in bi di da fiasta alla giuvna famiglia e la benedicziun dil Segner al pign Gian
17.00 a Clavadi en caplutta da Nossaduna: Devoziun dil s. Rusari per l'entira pleiv
19.00 a Cumpadials: Rusari

Preavis:
Numnasontga, igl 1. da november celebrein nus la liturgia sco suonda:
09.00 a Rabius: Eucaristia dalla fiasta da Numnasontga e silsuenter liturgia en suffragi dils defuncts e viseta en santeri
10.30 a Sumvitg: Eucaristia dalla fiasta da Numnasontga e silsuenter liturgia en suffragi dils defuncts e viseta en santeri
14.00 a Surrein: Liturgia en suffragi dils defuncts e viseta en santeri
Engraziel per prender enconuschientscha da quels termins.

TRUN

Uffeci parochial ***081 943 18 24***
En cass urgents ***079 478 66 71***
Sur dr. Tomasz Piotr Drwal: pfarrer@pleivtrun.ch
Secretariat: Gabriela Vincenz ***079 714 22 50***
E-Mail: sekretariat@pleivtrun.ch

Dumengia, ils 12 d'october
28. Dumengia ordinaria
10.00 a Trun Eucaristia dalla dumengia per l'entira pleiv, celebrant pader Bruno
Trentavel per Oscar Nay-Vincenz
M.f. per Maria Petschen-Vinzens; Willy Scheidegger-Cagienard; Mathias Caviezel-Giger; Frona Caviezel-Giger; Johann Janka-Decurtins; Anna Janka-Vinzens
Dumengia, ils 19 d'october
29. Dumengia ordinaria
Unfrenda per la MISSIO
10.00 a Trun Eucaristia dalla dumengia per l'entira pleiv, celebrant pader Murezi
M.f. per Genoveva Vinzens-Tuor; Angelo Tateo-Ponente e persuna viventa; ils morts dall'annada 1923

Vacanzas
Dils 6–21 d'october ei sur Tomasz en vacanzas. En cass da basegns saveis prender contact cun il secretariat.

VALS

Katholisches Pfarramt ***081 935 11 07***

Pfarradministrator Joachim Cavicchini

Sonntag, 12. Oktober
08.45 Beichtgelegenheit
09.45 hl. Messe
18.00 Rosenkranzandacht
Dienstag, 14. Oktober
19.30 hl. Messe
Mittwoch, 15. Oktober
15.00 hl. Messe
Freitag, 17. Oktober
09.00 hl. Messe
Samstag, 18. Oktober
19.30 Vorabendmesse
Sonntag, 19. Oktober
08.45 Beichtgelegenheit
09.45 hl. Messe
18.00 Rosenkranzandacht

PLEIVS REFORMADAS REFORMIERTE KIRCHGEMEINDEN

CASTRISCH/ RIEIN/SEVGEIN

Uffeci parochial reformau ***076 594 08 84***

Plevon: Alistair Murray, Versam
www.pleivreformada-castrisch.ch

Dumengia, ils 12 d'october
negins survetschs divins
Sonntag, 12. Oktober
keine Gottesdienste
Dumengia, ils 19 d'october
Fiasta d'atun, sontga tscheina
9.30 Castrisch
11.00 Riein
Sonntag, 19. Oktober
Herbstfest, Abendmahl
9.30 Castrisch
11.00 Riein

ILANZ

Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Ilanz
081 925 14 33 / 079 676 91 69

Pfarrer Hans Jakob Riedi hansjakob.riedi@gr-ref.ch
Präsenzzeit, Ilanz:
Donnerstag 9-12 / 14-17 Uhr / Freitag 9–12 Uhr
Bürozeiten Sekretariat:
Montag 8–12 Uhr/13.30-17.30 Uhr
Donnerstag 8–12 Uhr
info@ilanz-reformiert.ch, www. Ilanz-reformiert.ch

Sonntag, 12. Oktober
Kein Gottesdienst in Ilanz
Donnerstag, 16. Oktober
Pfrundhaus
19.00 bis ca.20.00 **Bibelwerkstatt** mit Pfarrer Hans Jakob Riedi, zum Thema «Durchs finstere Tal zum gedeckten Tisch» (Psalm 23). Weitere Termine: 20. November, 11. Dezember
Sonntag, 19. Oktober
Kirche St. Martin
10.00 **Herbstfest/Erntedankfest** mit Gottesdienst, Abendmahl und Taufe mit Pfarrer Hans Jakob Riedi. Wir danken gemeinsam für den Reichtum des Lebens – ein Geschenk Gottes. Getauft wird Ida Lang, Tochter von Elena und Bertram Lang. Anschliessend Apéro. Fahrdienst ab Ilanz: Anmeldung bei Pfarrer Riedi (079 676 91 69). Herzlich willkommen!
Mittwoch, 22. Oktober
La Pumera – Alters- und Pflegeheim Ilanz
15.00 Einladung zum Gottesdienst La Pumera mit Pfarrer Hans Jakob Riedi. Alle sind herzlich eingeladen, gemeinsam mit den Bewohnerinnen und Bewohnern zu feiern, zu beten und zu loben.
Donnerstag, 23. Oktober
Pfrundhaus
17.30 bis 19.00 Präparanden- und Konfirmandenkurs mit Pfarrer Alistair Murray und Pfarrer Hans Jakob Riedi

Ferien - Pfarrer Hans Jakob Riedi
Vom Montag, 29.09. bis/mit Sonntag, 12.10.2025 ist das Pfarramt ferienhalber nicht besetzt. Die Vertretung vom 29.09.–05.10. übernimmt Pfarrer Jens Köhre (079 275 32 70) und vom 06.10 –12.10. übernimmt Pfarrer Alistair Murray (076 594 08 84).

LUVEN/FLOND/ PITASCH/DUVIN

Uffeci parochial evangelic ***081 925 34 26***

Pfr. Albrecht Merkel www.pastoraziun.ch

Dumengia, ils 12 d'october,
fiasta d'atun cun sontga tscheina
09.30 Luven plv. Roman Brugger 1 21 132 5
10.45 Flond plv. Roman Brugger 1 21 132 5
Sonntag, 12.Oktober, Herbstfest mit Abendmahl
09.30 Luven Pfr. Roman Brugger 1 21 132 5
10.45 Flond Pfr. Roman Brugger 1 21 132 5

Dumengia, ils 19 d'october
Fiasta d'atun cun sontga tscheina
09.30 Pitasch plvsa. Sabine-Claudia Nold
11.00 Duin plvsa. Sabine-Claudia Nold
Sonntag, 19.Oktober
Herbstfest mit Abendmahl
09.30 Pitasch Pfrn.Sabine-Claudia Nold
11.00 Duvin Pfrn.Sabine-Claudia Nold

SAGOGN/ LAAX/FALERA

Uffeci parochial reformau Sagogn/Laax/Falera
Plevon Daniel Hanselmann ***081 921 68 55***
E-Mail: daniel.hanselmann@gr-ref.ch
www.ref-sagogn-laax-falera.ch

Dumengia, ils 12 d'october
negin priedi.
Sonntag, 12. Oktober
kein Gottesdienst
Dumengia, ils 12 d'october
negin priedi.
Sonntag, 12. Oktober
kein Gottesdienst
Dumengia, ils 19 d'october
09.30 Sagogn, priedi cun plevon François Aebi da Cuera. Musica: Markus Meier
Sonntag, 19. Oktober
09.30 Sagogn, Gottesdienst mit Pfarrer François Aebi aus Chur.

SCHNAUS

Uffeci parochial reformau Schnaus
www.pleiv-evangelica-schnaus.ch

Proxim survetsch divin,
26-10-2025 dallas 11.15 – fiasta d'atun
Nächster Gottesdienst,
26.10.2025 um 11.15 – Herbstfest

Vacanza da plevon
Per cass urgents fagei aschi bien e contactei la suprastonza, informaziuns leutier anfleis Vus el Fegl Ufficial ni silla pagina d'internet (www.pleiv-evangelica-schnaus.ch)

Pfarrvakanz
In dringenden Fällen kontaktieren Sie bitte den Vorstand, Infos dazu finden Sie im Amtsblatt oder Homepage (www.pleiv-evangelica-schnaus.ch).

TRIN

Uffeci parochial evang. ***Tel. 081 635 13 77***
pfarramt@pleivtrin.ch
www.kirchgemeinde.ch/kg/trin

Dumengia, ils 12 d'october 2025
negin priedi a Trin

Remplazzament plevon:
Naven dils 1 d'october 2025 entochen ils 31 d'october 2025 plevon Harald Schade, Flem, telefon 081 911 35 48.

VUORZ/WALTENSBURG

Uffeci parochial reformau Vuorz/Waltensburg
www.pleiv-evangelica-vuorz.ch
Pfarrerin Elisabeth Anderfuhren 081 921 77 25
Under Dutjen 3, 7122 Valendas 077 417 62 28
p.anderfuhren@bluewin.ch

Dumengia, ils 12 d'october
Negin priedi a Vuorz -
In Waltensburg kein Gottesdienst

Dumengia, ils 19 d'october
Fiasta d'atun - Herbstfest
10.00 Priedi tudestg, sontga Tscheina, plevonessa Elisabeth Anderfuhren, el medem temps historia pils affons; caffè baselgia - Gottesdienst deutsch, mit Abendmahl, parallel dazu Geschichte für die Kinder; Kirchenkaffee

FREIE EVANG. GEMEINDE

Spitalstrasse 7

ILANZ

Freie evangelische Gemeinde ***www.feg-ilanz.ch***
Pfarrer Hansjörg Sprenger Tel. 077 474 68 13

Sonntag, 12. Oktober
09.45 Gottesdienst. Predigt: Samuel Vinzens
Donnerstag, 16. Oktober
14.00 Missionsbericht von Olivier Widmer

500 JAHRE FREISTAAT DREI BÜNDE

BÜNDNER SCHÄTZE – STGAZIS GRISCHUNS – TESORI GRIGIONESI

232 Seiten, Klappenbroschur
ISBN 978-3-907095-95-9, CHF 25.–

Somedia Buchverlag ist auch auf Facebook und Instagram zu finden.

500 JAHRE FREISTAAT DREI BÜNDE

BÜNDNER SCHÄTZE – STGAZIS GRISCHUNS – TESORI GRIGIONESI

Bündner Schätze – Was Zuhausein und Heimat bedeuten kann

Im Jubiläumsjahr «500 Jahre Freistaat der Drei Bünde» tourte 2024 ein knallrotes Mini-Museum durch ganz Graubünden und sammelte Antworten auf diese Frage – in Form von 160 persönlichen Gegenständen.

Das Buch zeigt diese einzigartige Sammlung mit ihren Geschichten: Erbstücke, Erinnerungen, Naturfunde oder kleine Alltagsdinge. Die Geschichten stammen von Menschen aus allen Regionen und Sprachräumen Graubündens und bilden ein eindrucksvolles Kaleidoskop gelebter Heimat.

Ergänzt wird der Band mit geschichtlichen Hintergründen zum Freistaat, spannenden Informationen zur Ausstellungstournee und Objekten aus zahlreichen Kulturinstitutionen.

Ein bewegendes Buch über Zugehörigkeit, Identität und Herzensdinge – für alle, die Graubünden lieben.

Erhältlich in der Buchhandlung oder bei Somedia Buchverlag AG
www.somedia-buchverlag.ch
Telefon 055 645 28 63

somedia BUCHVERLAG

GUTEN APPETIT, NACHBAR!

Entdecke die Vielfalt deiner lokalen Restaurants und erlebe gastronomische Highlights direkt vor deiner Haustür.

Eine Initiative von Somedia zur Stärkung der lokalen Wirtschaft und des regionalen Arbeitsmarkts.

geniallokal-initiative.ch

Genial LOKAL

30 onns

Chor mischedau Rueun-Siat

SOIRÉE MATINÉE

cant en baselgia a Rueun e silsuenter exposiziun audiovisuala, apero riche e cant en halla polivalenta

SONDA,
ILS 25 D'OCTOBER
ALLAS 17:00

DUMENGIA,
ILS 26 D'OCTOBER
ALLAS 11:00

reservaziun necessaria
www.chor-rueunsiat.ch
chor_rueun_siat
079 445 51 40

VISCHNAUNCA ILANZGLION GEMEINDE

Vaduz, Universität Liechtenstein **9.–11. Oktober 2025**

Rapperswil SG, Evang.-ref. Zentrum **6.–8. Oktober 2025**

St. Gallen Schule Spelterini **1.–3. Oktober 2025**

Freienbach, Gemeinschafts-zentrum **2.–4. Oktober 2025**

Chur, Medienhaus Somedia **6.–8. Oktober 2025**

Chur, Medienhaus Somedia **13.–15. Oktober 2025**

Sommer, Sonne und Coding-Spass im Code Camp

Ferien mal anders: Im Code Camp wirst du zum Programmierprofi – ganz ohne Vorwissen. Kreativ, spannend und bestens betreut.

Jetzt anmelden und dabei sein:

codecampworld.ch

CODECAMP